ཚངས་ལ་ལོ-རྫོང་ཁ-ཨིང་ལིཤ་སྐད་གསུམ་ཤན་སྦྱར་མིང་མཛོད་ ཚངས་ལྷའི་སྒྲ་དབྱངས།

Tshanglhai Drayang: A Tshangla-Dzongkha-English Lexicon

རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས། ༢༠༡༨

Dzongkha Development Commission 2018

པར་དབང་། ©རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས། ༢༠༡༨

རྩོམ་པ་པོ། བསོད་ནམས་རིན་ཆེན། ཆོས་སྐྱིད་དབང་མོ།

ཞུན་དག་པ། ཨོ་རྒྱན་རྡོ་རྗེ། ཨོ་རྒྱན་ཕུན་ཚོགས། ཀརྨ་རྒྱལ་མཚན། བསོད་ནམས་རིན་ཆེན། ཆོས་སྐྱིད་དབང་མོ། ཡེ་ཤེས་ལྷ་མོ།

ངག་གཞིས་ཁུངས་གཏུགས། ཁམས་གསུམ། ཁྲིམས་ཞིང་། བཀྲིས་སྣང་།
གནག་མདོག མེར་འཕེལ། བཀྲིས་སྣང་།
ལས་སྐྱིད་དབང་མོ། རྒྱལ་འབབ། མོང་སྣར།

སྒྲིག་མཛུབ། ཆོས་སྐྱིད་དབང་མོ།

དཔེ་སྐྲུན། རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས།
འགྲེམས་ཨང་། ༡༢༢
བརྒྱུད་འཕྲིན་ཨང་། ༣༢༢༥༥༣
པར་འཕྲིན་ཨང་། ༣༢༣༩༩༢
ཡོངས་འབྲེལ་འཆར་སྒྲོམ། www.dzongkha.gov.bt

ཆེད་བརྗོད།

ད་རེས་ རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཧོངས་ལས་ “**ཚངས་ལ་ལོ-རྫོང་ཁ-ཨིང་ལིཤ་སྐད་གསུམ་ཤན་སྦྱར་མིང་མཛོད་ ཚངས་ལྷའི་སྒྲ་དབྱངས**”ཟེར་མི་འདི་ ཚངས་ལའི་མིང་ཚིག་ཚུ་གང་དྲག་ཞིབ་འཚོལ་དང་བསྡུ་ལེན་འབད་དེ་ དེ་ཚུ་ལུ་ རྫོང་ཁ་དང་ཨིང་ལིཤ་དོ་མཉམ་གྱི་མིང་ཚིག་ཚུ་བཀོད་ཐོག་ལས་ ཀི་དེབ་ཅིག་པར་སྐྲུན་འབད་མི་འདི་ལུ་ངལ་རངས་ཡོད།

མ་གཞི་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ཁ་སྐད་མ་འདྲཝ་ ༡༨ ཡོད་རུང་ ཤར་ཕྱོགས་ཁ་ཐུག་ལས་ཕར་ ཡོངས་གྲགས་ལུ་ཚངས་ལ་ལོ་ཟེར་ ཤར་ཕྱོགས་པའི་ཁ་སྐད་འདི་ ཤར་ཕྱོགས་རྫོང་ཁག་༢ ཀྱི་གྲས་ལས་ རྫོང་ཁག ༦ ནང་སླབ་སྲོལ་ཡོད་རུང་ ད་རེས་འགོ་ཐོག་ མོང་སྒར་དང་བཀྲ་ཤིས་གཡང་རྩེ་རྫོང་ཁག་གཉིས་ནང་ སླབ་སྲོལ་ཡོད་མི་རྐྱངམ་གཅིག་བཀོད་དེ་ཡོད། དེ་ཡང་ དངཔ་ རྫོང་ཁག་དེ་གཉིས་ནང་གི་མིང་ཚིག་གི་ཐ་སྙད་ཚུ་ ཁྱད་པར་གནམ་མེད་ས་མེད་ཅིག་མེད་མི་དང་། གཉིས་པ་གཞན་མི་རྫོང་ཁག་ནང་སླབ་སྲོལ་ཡོད་པའི་ཚངས་ལའི་ཁ་སྐད་ཚུ་ནང་ མིང་ཚིག་གཅིག་ལུ་སླབ་ཐངས་ཀྱི་ཐ་སྙད་འདི་རང་སོ་སོ་ཡོདཔ་ལས་ གོང་གི་རྫོང་ཁག་གཉིས་ནང་ལས་ མིང་ཚིག་ཚུ་བསྡུ་སྒྲིག་འབད་ཞིནམ་ལས་ དོན་ཚན་ཁག་སོ་སོ་སྦྲེ་ཕྱེས་ཏེ་ ཚངས་ལ་དང་རྫོང་ཁའི་མིང་ཚིག་ཚུ་ རོ་མནྣན་ཐོག་ལུ་སྒྲ་ཕབ་འབད་དེ་ཡོདཔ་མ་ཚད་ ཨིང་ལིཤ་ནང་ཡོད་པའི་དོ་མཉམ་གྱི་མིང་ཚིག་ཚུ་ཡང་བཀོད་དེ་ཡོད།

དཔེ་དེབ་འདི་གིས་ སྤྱིར་བཏང་ འབྲུག་མི་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་གསུམ་ལུ་ སྐད་ཡིག་གསུམ་ནང་ཡོད་པའི་མིང་ཚིག་གི་ཐ་སྙད་ཚུ་ རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་འབྱུང་གི་ཐོག་ལས་ཤེས་ཚུགས་པའི་ཁར་ ལྷག་པར་དུ་ སློབ་ཕྲུག་ན་གཞོན་ཚུ་གིས་ འབྲུག་པའི་ཁ་སྐད་ཀྱི་སྐོར་ལས་ཧ་གོ་ནི་དང་ འབྲུག་གི་ལུངཔའི་ཁ་སྐད་ཚུ་མ་ཉམས་པར་ ཉམས་སྲུང་འབད་ཚུགས་ནིའི་དགོས་པ་ཚུ་ཡང་ཡོདཔ་ཨིན། དེ་མ་ཚད་ འབྲུག་ཤར་ཕྱོགས་ཁ་ཐུག་ལས་ཨིན་མི་ ཤར་ཕྱོགས་པའི་མི་སེར་ རྫོང་ཁ་ལེགས་ཤོམ་སྦེ་མ་ཤེས་མི་ཚུའི་ རྫོང་ཁའི་ཤེས་ཚད་རྒྱ་སྐྱེད་གཏང་ཚུགས་ནི་དང་། ཕྱི་མི་ཚུ་ འབྲུག་པའི་སྐད་ཡིག་རིག་པའི་ནང་ ཞིབ་འཚོལ་འབད་དགོཔ་རེ་འཐོན་རུང་ དཔེ་དེབ་འདི་གིས་ ཕན་ཐོགས་ཚུགས་པའི་རེ་བ་ཡོད།

དེ་འབདཝ་ལས་ ད་རེས་ རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཞིབ་འཚོལ་སྡེ་ཚན་གྱི་འགོ་འདྲེན་ཐོག་ལུ་ ཡིག་ཚང་གི་ཞུན་དག་ཚོགས་ཆུང་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ལུངཔའི་ངག་གཤིས་ཀྱི་མཁས་མཆོག་ དེ་ལས་ དཔེ་དེབ་འདི་ པར་སྐྲུན་འབད་ཚུགས་ཚུགས་ཀྱི་རིང་ མཉམ་འབྲེལ་གྱི་ཐོག་ལས་ལྷ་རྩ་འབགོངས་ཏེ་འབད་མི་ག་རའི་བརྩོན་ཤུགས་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ དཔེ་དེབ་འདི་ འགོ་དངཔ་གསར་རྩོམ་འབད་དེ་ དུས་ཐོག་ལུ་ དཔེ་སྐྲུན་འབད་ཚུགས་མི་དེ་ལུ་ ངརའི་ཁ་ཐུག་ལས་ ངལ་རངས་དང་བཅས་པའི་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཡོད། དེ་མ་ཚད་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མི་མང་ཡོངས་ལུ་ ཕན་ཐོགས་ཆེ་བའི་སྐད་ཡིག་གི་ཞབས་ཏོག་འགྲུབ་ཚུགས་པའི་རེ་སྨོན་དང་དཔེ་དེབ་ལག་ལེན་འཐབ་མི་འབྲེལ་ཡོད་ཡོངས་ལུ་ལེགས་སྨོན་གྱི་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཡོད། ཞེས་ རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ རང་ལུགས་གནམ་ལོ་ས་ཕོ་ཁྱི་ལོ་ རང་ཟླ་༥ པའི་ཚེས་ ༡༦ ལུ་འབམ་སྤྱི་ཚེས་ ༢༨/༠༦/༢༠༡༢ ལུ།

ཚེ་དབང་ནོར་བུ།

དྲུང་ཆེན།

རྫོང་ཁའི་རོ་མཱན་ལམ་སྟོན།

A guide to Romanization

The system of Romanization used in this Tshangla-Dzongkha-English Lexicon is based on Official Dzongkha Romanization developed by the Dzongkha Development Commission in 1991. All the symbols of this guide, except the devoicing diacritic are used for the Tshangla transcription as well. The fifty one consonant symbols in Roman Dzongkha with equivalents in Bhutanese script are as follows:

k ཀ	kh ཁ	g ག	g° ག	c ཅ	
ch ཆ	j ཇ	j° ཇ	t ཏ	th ཐ	
d ད	d° ད	p པ	ph ཕ	b བ	
b° བ	pc པྱ	pch ཕྱ	bj སྦྱ	bj° བྱ	
tr ཏྲ	thr ཐྲ	dr སྒྲ	dr° གྲ	ts ཙ	
tsh ཚ	dz ཛ				
zh གཞ	z གཟ	zh° ཞ			
z° ཟ	sh ཤ	s ས			
y ཡ	‘y དབྱ	w ཝ			
’w དབའ	r ར	hr ཧྲ			
l ལ	’l ཟླ	lh ལྷ	ng ང	ny ཉ	n ན
m མ	’ng རྔ	’ny རྙ	’n རྣ	’m སྨ	h ཧ

Eight vowel symbols are used in official Dzongkha Romanization

i འི	ü འུས	u འུ	e འེ
ö འོས	o འོ	ä འས	a འ

The diacritic marks in Romanization

Dzongkha Romanization makes use of four diacritic marks:

1. **The diaeresis [¨]**

The vowel symbol ä denotes an open front vowel, ö denotes a half-closed rounded front vowel, and ü denotes a closed rounded front vowel.

2. **The apostrophe [′]**

The apostrophe, written before an initial consonant or a vowel, marks the high register tone.

3. **The circumflex accent [^]**

The circumflex accent marks a long vowel and grave accent. It is never used on ä, ö, ü which are inherently long.

4. **The devoicing diacritic [˚]**

The devoicing diacritic indicates a devoiced consonant as modern Dzongkha distinguishes between voiced and devoiced consonants.

/c/ pronounced [ʧa] ཅ as in English *church* and not [ka] as in English *car*

/j/ pronounced [ʤa] ཇ as in English *judge* and not [ya] like in phonetics

In addition to the symbols used in Dzongkha Romanization guide, a diacritic mark Tilde, symbolized by (˜) is also used above the letters such as a, e, i, o and u in Dzongkha transcription. A letter with this symbol serves only to give the vowel a nasalized pronunciation, without being itself fully pronounced, as it normally is.

For comprehensive guide to Dzongkha Romanization, used as the tool of roman transcription in this book, refer *Guide to Official Dzongkha Romanization* (1991) published by Dzongkha Development Commission.

ཚངས་ལ་ལོའི་མིང་ཚིག་གི་རྗོད་སྒྲའི་ལམ་སྟོན།

༡ ཚངས་ལ་ལོ་ནང་ རྗོང་ཁའི་ར་བཏགས་ཅན་གྱི་ཡི་གུ་དཔེར་ན། པྲ་ ཕྲ་ བྲ་ མྲ་ བཞི་པོ་འདི་ རྗོང་ཁའི་ལྷག་ཐངས་ག་ཨིནམ་སྦེ་ལྷག་མི་ཅིག་དང་ རྗོང་ཁའི་རྗོད་སྒྲ་དང་མ་འདྲ་བའི་རིགས་ ཚངས་ལ་ལོའི་ངག་གཤིས་ནང་ དཔེར་ན་ པྲ་ཏ་མ། (pra ta ma) ཕྲང་། (phrang) བྲག (brak) མྲག་མྲོག (mrak mrok) ཟེར་ ཚངས་ལ་ལོའི་ངག་གཤིས་ཀྱི་རྗོད་སྒྲ་ག་ཨིནམ་སྦེ་འཐོན་ནིའི་དོན་ལུ་ ལྷག་ཐངས་གཉིས་སྦེ་ཡོད་མི་དེ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ལྷག་དགོཔ་དང་ ར་འདོགས་ཅན་གཞན་ཚུ་ རྗོང་ཁའི་རྗོད་སྒྲ་ག་ཨིནམ་སྦེ་ལྷག་དགོཔ་ཨིན།

༢ རྗོང་ཁའི་རྩ་ཚིག་ ཕྱི། དང་ ཁྱི། གཉིསཔོ་འདི་ རྗོང་ཁའི་ལྷག་ཐངས་ག་ཨིནམ་སྦེ་ལྷག་མི་ཅིག་དང་། ཚངས་ལ་ལོའི་ངག་གཤིས་ཀྱི་རྗོད་སྒྲ་ག་ཨིནམ་སྦེ་འཐོན་ནིའི་དོན་ལུ་ ཕྱི། (pshi) དང་ ཁྱི། (kshi) ཟེར་ལྷག་དགོཔ་ལས་ དེ་བཟུམ་མའི་ཚིག་ཚུ་ ཚོས་གཞི་ ཧོནམ་སྦེ་བཀོད་དེ་ཡོད།

༣ རྗོང་ཁ་དང་ཚངས་ལ་ལོ་གཉིས་ཆ་རའི་ནང་ སླབ་ཐངས་ཅོག་འཐདཔ་སྦེ་ཡོདཔ་ཅིན་ རྗོང་ཁའི་ཡིག་སྦྱེལ་ག་ཨིནམ་སྦེ་བཀོད་ཡོདཔ་ཨིན། ཨིན་རུང་ རྗོང་ཁའི་སྐབས་ལུ་ མིང་མཐའ་ བ། (ba) འདི་ ཝ་ (wa) སྦེ་ལྷག་སྲོལ་ཡོད་ནི་འདི་གིས་ ཚངས་ལ་ལོ་དང་གཅིག་ཁར་ངོ་མི་འཛོལ་ནིའི་དོན་ལུ་ སྒྲ་ བ། (ba) སྦེ་འཐོན་མི་ཚུ་ སྦ། (ba) སྦེ་བཀོད་ཡོདཔ་དང་། མིང་མཐའི་སྒྲ་ ཝ། (wa) སྦེ་འཐོན་པའི་སྐབས་ལུ་ ཝ། (wa) སྦེ་བཀོད་དེ་ཡོད། དཔེར་ན། ཚངས་ལ་ལོའི་ངག་གཤིས་ནང་ ཀ་བ། (ka wa) ཟེར་མི་འདི་ ཀ་ཝ། (ka wa) ཟེར་བཀོད་ཡོདཔ་ཨིན།

༤ ཚངས་ལའི་ནང་ རྗོང་ཁའི་ངག་གཤིས་ཀྱི་རྗོད་སྒྲ་བཟུམ་སྦེ་ལྷག་ནི་མེད་པའི་རྩ་ཚིག་ དཔེར་ན་ ངན་པ། (ngan pa) ཐོད་པ། (thot pa) གནོད་པ། (’not pa) ལ་སོགས་པའི་རིགས་ཚུ་དང་། རྗོང་ཁ་ནང་སླབ་སྲོལ་དང་འབྲི་སྲོལ་མེད་པའི་རྩ་ཚིག་ དཔེར་ན་ མན་སྦ། (man ba) ལུས་སྤུ། (lus pu) ཕོད་པེ། (phot pe) ལ་སོགས་པའི་རིགས་ཚུ་ལུ་ མིང་གཞི་ཡི་གུའི་སྒྲ་དང་དབྱངས་ག་ཨིནམ་སྦེ་བརྗོད་དགོ་པའི་ཁར་ རྗེས་འཇུག་གི་སྒྲ་ཡང་བརྗོད་ཏེ་ལྷག་དགོ་པའི་རིགས་ཚུ་ལུ་ ཡིག་གཟུགས་ཀྱི་ཚོས་གཞི་ཧོནམ་སྦེ་བཀོད་དེ་ཡོད།

སེམས་ཅན་ག་ལུས་སྤུ། sem cän g˚a lus pu སེམས་ཅན་གྱི་གཟུགས་ཀྱི་ཡན་ལག། sem cän g˚i zu gi yän la

Body Parts of Animals

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཝ་རོང་།	wa rong	༡. རྭ། ༢. ཚོར་རྭ།	1. raô 2. tsho ra	1. Horn 2. Antenna
ཤམ་པི།	sham pi	མཇུག་མ།	ju ma	Tail
ལོབ་ལོ་པ།	lop lo pa	ཨོད་ཤལ།	’ö shä	Dewlap
སུན་ཐི།	sun thi	གླང་མོ་ཆེའི་ལྷ་པ།	’lam chei lha pa	Trunk
མཆེཝ།	cheu	མཆེཝ།	Cheu	Tusk
ཞིན་ཙོང་།	zhin cong	ཁ་གཟེབམ།	kha zem	Muzzle
བི་ཇོག་ཏང་།	bi jok tang	རྨིགཔ།	’mip	Hoof
བི་ཙི་ནང་།	bi tsi nang	སྡེའུ་བཞར།	deu zhâ	Claw
ནས་ཀོ་པུ།	nä ko pu	ཟ་ལྟབ་ཀྱི་རུ་ཏོ།	z˚a tap gi ru to	Jaw
སྤུ།	Pu	སྤུ།	Pu	Fur, hair
ཕོང་།	phong	ལགཔ།	Lap	Front legs
བི་ཏིང་།	bi ting	རྐངམ།	Kãm	Hind legs
ཟེ་ཁང་།	ze khang	བྱ་ལ།	j˚a la	Hump
ཕུང་།	phung	བྱ་ལ།	j˚a la	Hump
ངོང་།	ngong	རྟའི་རལཔ།	taî räp	Mane of the horse
གསོབ།	Sop	གསོབ།	Sop	Scale

སྒོ་ནོར་སེམས་ཅན། go nor sem cän སྒོ་ནོར་སེམས་ཅན། go nor sem cän Domestic Animals

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ནོར་སེམས་ཅན།	nor sem cän	ནོར་སེམས་ཅན།	no sem cä	Cattle
ཝ།	wa	བ།	b˚a	Cow
ཝ་ད་མ།	wa da ma	བ།	b˚a	Cow
ཝ་ད་ཟ།	wa da za	བོའུ་ཅུང་།	b˚o cu	Calf
ཏོ་ཀ།	to ka	གླང་།	’lã	Bull, ox
ཏོ་ཀ་ད་ཟ།	to ka da za	གླང་ཅུང་།	’lã cu	A young bull
མོན་དོར།	mon dor	བ་ཐམ།	b˚a tham	Heifer
མེན་ཆ།	men cha	བ་མེན།	b˚a men	Mithun

རྒྱ་ཚ་མིན།	ja tsha min	རྒྱ་ཚམོ།	ja tsham	Hybrid cow of mithun
རྒྱ་ཚོ།	ja tsha	རྒྱ་ཚོ།	ja tsha	Hybrid bull of mithun
ཛར་སི།	jar si	ཛར་སི། བེ་ལ།	j˚ar si, b˚e la	Jersey
བེ་ལའན་ཏི་ཝ།	be lan ti wa	བེ་ལ། ཛར་སི།	b˚e la, j˚ar si	Jersey
ར་སྦ།	ra ba	ར།	Râ	Goat
ཀུར་ཏ།	kur ta	ཏ།	Tâ	Horse
བོང་བུ།	bong bu	བོང་ཀུ།	b˚ong ku	Donkey
དྲེལ།	drê	དྲེལ།	d˚rê	Mule
ཀུར་ཏ་སེ་པ།	kur ta se pâ	གསེབ།	sep	Stallion
ཀུར་ཏ་གེ་མོ།	kur ta ge mo	རྒོདམ།	göm	Mare
ཀུར་ཏ་ད་ཟ།	kur ta da za	ཏེའུ་ཙུང་། ཏེའུ།	tiu cu, tiu	Foal
ཤི་ཤ	shi sha	ལུག	lû	Sheep
ཕག་པ།	phak pa	ཕགཔ།	phap	Pig
ཉན་ཕུ།	nyan pu	ཕོ་ཕག ཕ་ཕག	pho pha, pha pha	Boar
ཉན་མུ།	nyan mu	མོ་ཕག	mo pha	Sow
བེ་ལན་ཏི་ཕག་པ།	be lan ti phak pa	རྒྱ་ཕག	ja pha	Imported pigs
ཞུང་ཀ་ཕག་པ།	zhung ka phak pa	རྒྱ་ཕག	ja pha	Imported pigs
གཡུས་ཕག	’ü pha	གཡུས་ཕག	’ü pha	Local pig
ས་ཕག་པ།	sa phak pa	གཡུས་ཕག	’ü pha	Local pig
ཕག་པ་ད་ཟ།	phak pa da za	ཕག་ཙུང་།	pha cu	Piglet
ཁུ།	khu	རོ་ཁྱི།	ro chi	Dog
ཁུ་ད་མ།	khu da ma	མོ་ཁྱི།	mo chi	Bitch
ཁུ་ད་ཟ།	khu da za	རོ་ཁྱི་ཕྲུ་གུ། ཁྱི་ཕྲུག	ro chi chu gu, khi tru	Puppy
ཁུ་ཏོང་པ།	khu tong pa	སྤྱང་ཁྱི།	pcã chi/cã chi	Stray dog
ཁུ་ཐོང་པ།	khu thong pa	སྤྱང་ཁྱི།	pcã chi/cã chi	Stray dog
ཁྱི་ཁུ།	khi khu	སྤྱང་ཁྱི།	pcã chi/cã chi	Stray dog
ཤ་ཁུ།	sha khu	ཤ་ཁྱི།	sha chi	Hunting dog
ད་ནི།	da ni	བྱི་ལི།	bj˚i li/j˚i li	Cat
ད་ནི་ད་ཟ།	da ni da za	བྱི་ལིའི་ཕྲུ་གུ།	bj˚i li chu gu /j˚i li chu gu	Kitten
མི་གུ།	mi gu	བྱི་ལི་མོ།	bj˚i li mo/j˚i li mo	Queen cat
ད་ནི་ཀའུ་ར།	da ni kau ra	བྱི་ལི་ཕོ།	bj˚i li pho/j˚i li pho	Tomcat

ད་ཉི་བཙུ་ར།	da ni bau ra	བྲི་ལི་ཕོ།	bj˚i li pho/j˚i li pho	Tomcat
ད་ཉི་ཐོང་པ།	da ni thong pa	བྲི་ལི་ཕོ།	bj˚i li pho/j˚i li pho	Tomcat
གཡག	’yak	གཡག	’yâ	Yak
གཡག་ཏོ་ཀ།	’yak to ka	ཞོལ་ལེ།	zh˚ö li	Male yak
གཡག་ད་མ།	’yak da ma	འབྲི་མོ།	bjim	Female yak
འབྲི་མོ།	bjim	འབྲི་མོ།	bjim	Female yak
གཡག་ད་ཟ།	’yak da za	འབྲི་ཅུང་མ།	bji cum	Calf
ཕུས་ཅུར་སྦྲ།	phü cur ba	བྲི་ཙི།	bj˚i tsi/j˚i tsi	Rat
ཕའི་ད་ར།	phai da ra	བྲི་ཙི།	bj˚i tsi/j˚i tsi	Rat
ཙིག་ཙ།	tsik tsa	བྲི་ཙི།	bj˚i tsi/j˚i tsi	Mouse

བོ་རང་སེམས་ཅན། bo rang sem cän རི་དྭགས་སེམས་ཅན། ri d˚a sem cä Wild Animals

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཤ་ཝ།	sha wa	ཤཝ།	shau	Reindeer
སྦྲ་ཤ།	ba sha	བྱག་ར།	bj˚a ra/j˚a ra	Mountain goat
བོ་རང་ཕག་པ།	bo rang phak pa	རི་ཕག	ri pha	Wild boar
ག་ཤ	ga sha	ཀ་ཤ	ka sha	Barking deer
བོ་རང་ཁྱུ།	bo rang khu	འཕརཝ།	phâu	Wolf
ཕ་རུ།	pha ru	འཕརཝ།	phâu	Wolf
རོམ།	rom	འཕརཝ།	phâu	Wolf
ག་གོང་མ།	ga gong ma	ཨ་ཅུ་ཉེ་ཉེ།	’a cu nye nye	Yellow-throated marten
ག་འོག་མ།	gaok ma	ཨ་ཅུ་ཉེ་ཉེ།	’a cu nye nye	Yellow-throated marten
ཨོམ་ཤ	’om sha	དོམ།	d˚om	Bear
ལ་དོམ།	la dom	ལ་དོམ།	la dom	Himalayan bear
ཁའི་ལ།	khai la	སྟག	tâ	Tiger
གཟིག	zi	གཟིག	zî	Leopard
ཟ་ལ།	za la	སྤྲེ།	pca/ca	Monkey
རོག་ཤ	rok sha	སྤྲེ་དཀར།	pca ka/ca ka	Langur
དྲེད་པུ།	dret pu	མི་རྒོད།	’mi gö	Gorilla
གླང་པ་ཆེན།	’lang pa chen	གླང་མོ་ཆེ།	’lãm che	Elephant
ང་མོང་།	nga mong	སྐེ་རིང་ཏ།	ke ring ta	Giraffe

ཤིའུ་ལི།	shiu li	འམ། འདོམ།	am, a d˚om	Fox
གུང་།	gung	གུང་།	g˚ũ	Jaguar
རི་གླང་།	ri ’lang	རི་གླང་།	ri’lã	Bison
ནོར་བུ་བསེ་ལི།	nor bu si li	ནོརབུ་བསེ་ལི།	nub si li	Rhinoceros
རི་ཕག	ri pha	ཆུ་ཕག	chu pha	Hippopotamus
ཏོར་ཏོ་ལ།	tor to la	ཤིང་གེ་ཏ།	shing g˚e ta	Squirrel
ཀོ་ཅོག་ཏང་།	ko cok tang	ཤིང་གེ་ཏ།	shing g˚e ta	Squirrel
ཕུ་ག་ད་ནི།	phu ga da ni	བྱ་གཟིག	bj˚a zi/j˚a zi	Wildcat
ཨོམ་ཤ་ཚ་ཁྲི།	’om sha tsha khi	འ་ཙུང་གདོང་དཀར།	a cu dong ka	Panda
སེང་གེ།	seng ge	སེང་གེ།	sing g˚e	Lion
རུ་གེ་ནང་།	ru ge nang	སྦྲུལ།	bü	Snake
བུ་ཅི་ལ།	bu ci la	སྦྲུལ།	bü	Snake
བོ་ད།	bo da	སྦྲུལ་མོ་ཆེ།	büm che	Python
དུང་དུང་མ།	dung dung ma	ཙི་ཙི་དམར་མོ།	tsi tsi ’mâm	Lizard
ཡོང་ཀུ་ལུམ།	yong ku lum	ཙི་ཙི་དམར་མོ།	tsi tsi ’mâm	Lizard
ཟུམ་ཕི།	zum phi	བྱི་ཐུར། བྱི་ཐྲུག	bj˚i thur/j˚i thur, bji thru/ji thru	Porcupine
རི་བོང་།	ri bong	རི་བོང་།	ri b˚ong	Rabbit

རི་ནང་ཀ་ཆོ་མཁན་སེམས་ཅན། ri nang ka cho khan sem cän ཆུ་ནང་གི་སེམས་ཅན། chu na g˚i sem cä

Aquatic animals

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ང་།	nga	ཉ།	nya	Fish
རུ་གེ་ནང་ང་།	ru ge nang nga	སྦྲུལ་ཉ།	bu nya	Eel
ཏག་ཏག་པ།	tak tak pa	སྦལ་པ།	bäp	Frog
བད་སྦ་ལ།	bat ba la	སྦལ་ཙུང་།	bä cu	Tadpole
ཆུ་སྲིན།	chu sin	ཆུ་སྲིན།	chu sin	Crocodile
བུའི་ཞ་རོང་།	bui wa rong	དུང་དཀར་འབུབ།	d˚ung ka bup	Snail
རི་བུ།	ri bu	དུང་དཀར་འབུབ།	d˚ung ka bup	Snail
ཁང་ཁ་རི།	khang kha ri	སྦལཔ་ཀང་ཀུར།	bäp kã kur	Crab
ཅི་ཏོང་ཀམ་པ།	ci tong kam pa	ཅི་ཏོང་ཀམ་པུ།	ci tong kam pu	Prawn, shrimp
ཚིལ་ར་རྡུགས།	tshiu ra du	ཚིལ་ར་རྡུགས།	tshiu ra du	Octopus

རི་བུ།	ri bu	རུས་སྦལ།	rü bä	Tortoise

ཞུ་ག་རིགས། zhu ga rik ཆང་གི་རིགས། chã g˚i ri liquor

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཞུ་ད་མ།	zhu da ma	གླུམ།	’lum	Fermented grains to be brewed
བོང་ཞུ།	bong zhu	ཀར་གྱི་ཆང་།	kâ g˚i chã	A brewed alcoholic beverage from wheat
ཇོག་ཏང་ཞུ།	jok tang zhu	ཀེ་བ་གི་ཆང་།	ke w˚a g˚i chã	A brewed alcoholic beverage from potato
ལེང་ཞུ།	leng zhu	ཁམ་བུ་གི་ཆང་།	kham b˚u g˚i chã	A brewed alcoholic beverage from peach
ཨ་ཤུམ་ཞུ།	ashum zhu	གེ་ཟའི་ཆང་།	g˚e za g˚i chã	A brewed alcoholic beverage from corn
ཀོང་སྤུ་ཞུ།	kong pu zhu	མོན་བྲ་གི་ཆང་།	möm j˚a g˚i chã	A brewed alcoholic beverage from millet
ཆང་སྐོལ།	chang kö	ཆང་སྐོལ།	chã kö	A fermented mash brew, usually made from rice, buckwheat or roasted wheat flour
ཕ་བེན།	pha ben	ཆང་སྐོལ།	chã kö	A fermented mash brew, usually made from rice, buckwheat or roasted wheat flour
ཁ་ལ་ཞུ།	kha la zhu	བྱོཝ་གི་ཆང་།	j˚ou g˚i chã	A brewed alcoholic beverage from buckwheat
ཁུ་ཞུ།	khu zhu	ཆུམ་གྱི་ཆང་།	chum g˚i chã	A brewed alcoholic beverage from rice
གཡུས་ཆང་།	’ü chang	གཡུས་ཆང་།	’ü chã	General term for brewed alcoholic beverage
ཨ་ར།	’a ra	ཨ་རག	’a ra	General term for brewed alcoholic beverage
སྦང་ཆང་།	bang chang	སྦང་ཆང་།	bã chã	A home-made ale
སིང་ཆང་།	sing chang	སིང་ཆང་།	sing chã	A kind of draught beer
ཨེ་པླལ་ཞུ།	’e pal zhu	ཨེ་པླལ་ཆང་།	’e pal chã	Cider
བོ་ཛོང་ཞུ།	bo zong zhu	དཝ་གི་ཆང་།	dow g˚i chã	A brewed alcoholic beverage from yam
བསྒུ་ཝ་ཆང་།	su wa chang	གདོང་ཆང་།	dõ chã	Drink offered at the reception
གདོང་ཆང་།	dong chang	གདོང་ཆང་།	dõ chã	Drink offered to mark the arrival of guest
སྤྲོད་ཆང་།	trö chang	འཛརཝ་བང་ཅུང་བྱིན་ཚརཝ་ད་བྱིན་པའི་ཆང་།	dzao b˚ã cu j˚in tshau da j˚im bi chã	Drink offered after receiving a gift
སྒྲོལ་ཆང་།	dröl chang	སྒྲོལ་ཆང་།	dr˚ö chã	Drink offered after ending a ritual
ཇ་ཆང་།	ja chang	ཇ་ཆང་།	j˚a chã	Drink offered after tea
མར་ཆང་།	mar chang	མར་ཆང་།	mâ chã	Ceremonial offering of wine to

				launch an auspicious event or to receive an honored guest
འཛོམས་ཆང་།	zom chang	འཛོམས་ཆང་།	zom chã	Drink offered at the gathering
བཞེངས་ཆང་།	zheng chang	བཞེངས་ཆང་།	zhẽ chã	Bed-drink
གཟིམ་ཆང་།	zim chang	གཟིམ་ཆང་།	zim chã	Nightcap, drink offered before going to bed
ལམ་ཆང་།	lam chang	ལམ་ཆང་།	lam chã	Drink offered to be taken on the way
ལེགས་ཆང་།	lek chang	ལེགས་ཆང་།	lek chã	Drink offered as a gesture of celebrating a success and happiness
ཚེ་ཆང་།	tshe chang	ཚེ་ཆང་།	tshe chã	Drink offered while performing a ritual for longevity
གཡང་ཆང་།	’yang chang	གཡང་ཆང་།	’yã chã	Drink offered while performing a ritual to secure prosperity
ལྟོ་ཆང་།	to chang	ལྟོ་དང་གཅིག་ཁར་ བྱིན་པའི་ཆང་།	to da ci kha j˚im bi chã	Drink offered with meal
ཤའི་ཆང་།	shai chang	ལྟོ་ཆང་།	to chã	Drink offered after meal
ཚོགས་ཆང་།	tshok chang	ཚོགས་ཆང་།	tshô chã	1. Drink offered while playing games, roofing the house, and powering some ritual 2. Drink offered along with food offerings
ཅེ་ཆང་།	ce chang	བསྐྱལ་ཆང་།	kä chã	Drink offered while heading back to destination
གསེར་སྐྱེམས་ ཞུ།	ser kem zhu	གསེར་སྐྱེམས་ཆང་།	se kem chã	Drink offered to the deities

ཁ་ག་ལུས་སྤུ། kha ga lus pu བྱའི་གཟུགས་ཀྱི་ཡན་ལག། bj˚ai zu gi yän la Body Parts of a bird

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
སྤུ།	pu	བྱ་སྤུ།	bj˚ä pu	Fur
སྒྲོ།	dro	སྒྲོ།	dro	Feather
གཤོག་པ།	shok pa	གཤོག་སྒྲོ།	sho dro	Wings
ཅོབ་ཅི།	cop ci	མཆོ་ཏོ།	cho to	Beak
ཛར།	jar	ཟེ་ཏོག	z˚e to	Comb
ཐོར་ཅི།	thor ci	ཟེ་ཏོག	z˚e to	Comb
ཏོར།	dor	བྱའི་ཨོད་ཤལ།	j˚ai ’ö shö	Wattle

ཁ། kha བྱ། bj˚a Birds

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཝུན་བུ།	wun bu	ཁྱ་རྒོད།	cha gö	Eagle
ཆུ་ཁ།	chu kha	ནལ་གཟནམ།	nä zäm	Sparrow
ཀུ་པི།	ku pi	བྱ་ཨ་ཁུ།	bj˚a 'a khu/j˚a 'a khu	Cuckoo
བྱ་ཁྱུང་།	ja chung	བྱ་ཁྱུང་།	ja chung	Garuda
ཁྲུང་ཁྲུང་དཀར་མོ།	thrung thrung kar mo	ཁྲུང་ཁྲུང་དཀར་མོ།	thrũ thrũ kâm	Crane
ངང་ཁྱི་ཨ་མ།	ngang khi 'a ma	ཁྲུང་ཁྲུང་སྐེ་ནག	thrũ thrũ ke na	Black-necked crane
བྱ་མདངས།	ja dang	བྱེ་མདའ།	bj˚e da/j˚e da	Pheasant
ཤ་ཁ།	sha kha	ཨོ་ལ་སྦོ་དཀར།	'o la bo kâ	Magpie
ལྕུང་ཁ།	cung kha	ལྕུང་ཀ	cung ka	Jackdaw
ཆུ་བྱ།	chub ja	ཆུ་བྱ།	chup j˚a	Strok
གེ་ལན་ཏི།	ge lan ti	འདམ་བྱ།	dam j˚a	Duck
སྦྲ་གྲོ།	ba tro	ནེ་ཙོ།	ne tso	Parrot
ཕ་ཝང་།	pha wang	ཕོཝ་མ་ཀེ།།	phou mâ ke	Bat
པར་ཝ།	par wa	ཕུ་གྲེ།	phu tre	Pigeon
ཕུ་ཏྲུ།	phu tru	ཕུ་གྲེ།	phu tre	Pigeon
རྒོད།	gö	བྱ་རྒོད།	bj˚a gö/j˚a gö	Vulture
ཀ་ལ་གྲིང་ཀང་།	ka la tring kang	རྐང་བྱ།	kã bj˚a/kã j˚a	Ostrich
ཨ་ཝ་གླིང་།	'a wa ling	ཨོ་ལ།	'o la	Crow
ཨ་ཝ།	'a wa	ཨོ་ལ།	'o la	Crow
ཏོག་ཏོག་ཁ།	tok tok kha	ཏོག་ཏོ་རྒྱལམོ།	tok to gäm	Wood pecker
རྨ་བྱ།	'ma ja	རྨ་བྱ།	'ma j˚a	Peacock
ཨུག་པ།	uk pa	ཨུགཔ།	ûp	Owl
རིབ་ཁ།	rip kha	ལེ་ཀོ།།	le ko	Kalij pheasant
གོ་ལ་པོ།	go la po	བྱ་པོད།	bj˚a pö/j˚a pö	Rooster
གོ་ཝ་ད་མ།	go wa da ma	བྱམོ།	bj˚am/j˚am	Hen
གོ་ཝ་ད་ཟ།	go wa da za	བྱི་ཙུང་།	bj˚i cu/j˚i cu	Chick

སོང་ངོ་ག་ལུས་པུ། song ngo ga lus pu མིའི་གཟུགས་ཀྱི་ཡན་ལག miyi zu gi yän la

Human Body Parts

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ལུས་པུ།	lus pu	གཟུགས།	zû	Body
ཚམ།	tsham	སྐྲ།	ca	Hair
ཆུ་ཆུར་ཝ།	chu chur wa	སྤྱི་གཙུག	ci tsu	The crown
ཐོད་པ།	thot pa	ཀ་པཱ་ལི། ཐོད་པ།	ka pa li, thöp	Skull
སེབ་སེ་པ།	sep se pa	སྔོག་བར་ནང་། སྔབ་ས།	sô b˚â na, sap sa	Temple
སེམ་སེ་སྦ།	sem se ba	སྔོག་བར་ནང་། སྔབ་ས།	sô b˚â na, sap sa	Temple
ཤ་རང་།	sha rang	མགུ་ཏོ།	gu to	Head
པ་ཏོང་བར།	pa tong bar	སྨིན་མཚམས།	’min tsham	The centre of forehead
ནོབ་ནོ་པ།	nop no pa	སོམ།	som	Fontanelle
པ་ཏོང་།	pa tong	དཔྲལཝ།	pcäu/cäu	Forehead
མིང་།	ming	མིག་ཏོ།	’mi to	Eye
མིང་ཁུ།	ming khu	ཨའུ་ལྷ་ཅུ།	’au lha cu	Eyeball
མིང་གུ་ལུང་།	ming gu lung	ཨའུ་ལྷ་ཅུ།	’au lha cu	Eyeball
མིང་ཛིམ།	ming dzim	མིག་ཛིམ།	’mi dzim	Eyelash
མིང་སྲུམ།	ming sum	མིག་སྤྱུ།	’mi pu	Eyebrow
གཟུགས།	Zu	གདོང་།	dõ	Face
གུམ།	gum	གདོང་།	dõ	Face
ན་གུང་།	na gung	ལྷ་པ།	lha pa	Nose
ན་གུང་གང་།	na gung gang	ལྷ་པ་དོང་།	lha pa d˚õ	Nostril
ནོ་ཁང་།	no wang	ཁ།	kha	Mouth
ན།	Na	རྣམ་ཅོ།	’nam co	Ear
མཆེ་ཝ།	che wa	མཆེ་ཝ།	cheu	Canine
ཤ	Sha	སོ།	so	Teeth
གུབ་ཀ་ཤ	gup ka sha	གདོང་སོ།	dõ so	Incisor
ག་ཧ་ཤ	ga ha sha	ཡ་སོ།	ya so	Upper teeth
དོ་ཧ་ཤ	doha sha	མ་སོ།	ma so	Lower teeth
ཤ་བྲེ་མ།	sha bre ma	འགྲམ་སོ། ཕུག་སོ།	dram so, phu so	Molar, wisdom tooth

གུར་ཀ་ཤ	gur ka sha	འགྲམ་སོ། ཕྱུག་སོ།	dram so, phu so	Molar, wisdom tooth
ཤན་ད་རིང་།	shan da ring	སོའི་ཉིལ།	soi nyiu	Gum
ལེ།	le	༡. ལྗེ། ༢. རྒྱུ་མ།	1. ce 2. ju ma	1.Tongue 2.Intestine
ཏོང་ཏོང་སེ།	tong tong se	ལྕེ་ཙུང་།	ce cu	Tonsil epiglottis
ཨ་བག་ཏང་།	’a bak tang	ཡ་རྐན།	ya kän	Upper palate
ཨྰ་གོམ།	wa gom	ཡ་རྐན།	ya kän	Upper palate
ལེབ་ཅི།	lep ci	མཆུ།	chu	Lip
ངག་པ་ལེབ་ཅི།	ngak pa lep ci	ཡ་མཆུ།	yam chu	Upper lip
ག་ཧ་ལེབ་ཅི།	ga ha lep ci	ཡ་མཆུ།	yam chu	Upper lip
དོ་ཧ་ལེབ་ཅི།	do ha lep ci	མ་མཆུ།	mam chu	Lower lip
རོ་ཟུ།	ro zu	མ་མཁལ།	mang khä	Chin
རྒྱབོ།	jau	རྒྱབོ།	jau	Moustache
རྒྱན་དྲ།	jan dra	རྒྱམ་ཞོལ།	jam zh˚ö	Beard
ནའེ་ཟ།	nai za	ཟ་ལྤབ།	z˚a tap	Cheek
ནའེ་ཟ་པོག་པ།	nai za pok pa	མཁུར་ཏོ།	khu to	Cheekbone
ཁུར་ཁང་།	khur khang	མཁུར་ཏོ།	khu to	Cheekbone
ཞིམ་ཏི།	zhim ti	འཛུམ་ཙུང་།	dzum cu	Dimple
ཧོག་ཅི།	hok ci	ཨོད་ཤལ།	’ö shä	Double chin
ངང་ཟིང་།	ngang zing	ལྟག་ཀོ།	ta ko	Nape
ངང་ད་རིང་།	ngang da ring	ལྟག་ཀོ།	ta ko	Nape
ངང་།	ngang	ཨོལ་ཀོ།	’ö ko	Neck
ཏོང་ཏོང་།	tong tong	སྐྲོད་མའི་དོང་།	kö mi d˚õ	Throat
ཁའེ་དོར།	khai dor	ཨོལ་རྡོག	’ö do	Adam’s apple
ཨོར་ཏོང་།	’or tong	ཨོལ་རྡོག	’ö do	Adam’s apple
ཕང་མ།	phang ma	ཕྲག་ལྟག	pcha ta	Shoulder
ཏར་ཁང་།	tar khang	ཕྲག་ལྟག་རུ་ཏོ།	chä ta ru to	Collarbone
ག་དང་།	ga dang	ལགཔ།	lap	Hand
ག་དང་ཕོ་ལང་།	ga dang pho lang	ལག་ངར། ལག་ཐོ།	la ngâ, lâ tho	Arm
ཉིང་ཟིང་།	ning zing	ཀི་ལི།	ki li	Elbow
ག་དང་ཝུང་།	ga dang ung	མཐིལ།	thi	Palm
ག་དང་ཐུང་།	ga dang thung	མཛུབ་རྩེ།	dzup tse	Fingertip

ག་དང་པྲི་མང་།	ga dang pri mang	མཛུབ་མོ།	dzu mu	Fingers
མཐེ་ཝ།	the wa	མཐེ་བོང་། ཨམ་མཐེ་བོང་།	the b˚om, ’am the b˚om	Thumb
ཙི་ནང་།	tsi nang	སེན་མོ།	se mo	Nail
ཀི་ཅི་ནང་།	ki ci nang	ཨེ་ཙེ་འོག	’e tsi ô	Armpit
བྲང་ཏོང་།	brang tong	བྱང་ཁོག	bj˚ang kho/j˚ang kho	Chest
ཚིག་པ་ཁང་།	tshik pa khang	རྩིབ་སྒྲོ།	tsi dro	Rib
ཕོ་ལང་ཀབ་ཀ་མ།	pho lang kap ka ma	མཆན་ལོགས།	chän lo	Ribcage
ཚིང་ཁང་།	tshing khang	སྒལ་ཏོ།	gä to	Back
ཚིང་ཁང་དུང་ཤིང་།	tshing khang dung shing	སྒལ་ཚིགས།	gä tshi	Backbone
ནུ།	Nu	ཨོམ།	’om	Breast
ནུ་སེ།	nu se	ཨོམ་གྱི་མགུ་ཏོ།	’om g˚i gu to	Nipple
ཕོ་ལང་།	pho lang	ཕོཝ།	phou	Stomach, belly
ཕུ་ཅི།	phu ci	ལྟེའུ།	tiu	Umbilical cord, navy string
བུམ་ཆེ་རང་།	bum che rang	ལྒང་ཕུ།	gã phu	Bladder
ཤ་ཅི་ནང་།	sha ci nang	སྐེད་པ།	kep	Waist
ཁིན་ཅུང་།	khin cung	ཨ་སྦུ།	’a bu	Buttock
ཁེན་ཏོང་པོག་པ།	khen tong pok pa	ཨ་སྦུ།	’a bu	Buttock
ཁྲི་གང་།	khi gang	ཨ་སྦུ་དོང་།	’a bu d˚õ	Anus
ཤམ་པི་ཁང་།	sham pi khang	སྒལ་ཚིགས་མཇུག་རུས།	gä tshi ju rü	Vestigial bone, tailbone
ཁིན་ཅུང་རུབ་ཅི།	khin cung rup ci	ཨ་སྦུ་སྒང་ཚིགས།	’a bu gã tshi	Buttock line
ལོང་།	long	མཇེ། ཕོ་མཚན།	je, pho tshän	Penis
ཅུ་ཅུ།	cu cu	མཇེ། ཕོ་མཚན།	je, pho tshän	Penis
ལོང་ཤ་རང་།	long sha rang	སྤོ།	pô	Glans, head of the penis
ཅུ་ཅུ་ཤ་རང་།	cu cu sha rang	སྤོ།	pô	Glans, head of the penis
ཁོང་སེ།	khong se	ལྷིག་པ་ཏོག	lhip to	Testicle
ཁོང་ཕ་ཙ།	khong pha tsa	ལྷིག་ལྤགས།	lhi pâ	Scrotum
ལོང་ཁོབ་ཏང་།	long khop tang	མཇེ་ལྤགས།	je pâ	Foreskin
ལོང་སུམ།	long sum	མཇེ་སྤུ།	je pu	Pubic hair (male)
ཐུ།	Thu	སྟུ།	tu	Vagina
ཐུ་སུམ།	thu sum	སྟུ་གི་སྤུ།	tu gi pu	Pubic hair (female)

ཐུས་ལི་བི།	thus li bi	བྱ་ལེ།	j˚a le	Clitoris
ལུམ།	lum	བཀླད་དོ།	’lä d˚o	Thigh
ཏོང་ཟིང་།	tong zing	པུས་མོ།	pu mo	Knee
གུམ་ཟིང་།	gum zing	པུས་མོ།	pu mo	Knee
གུམ་ཟིང་ཀུ་ལུག་ཅི།	gum zing ku luk ci	པུས་མོ་འཁོར་ལོ།	pu mo kho lo	Patella, kneecap
ཅི་ལིག་པ་ཁང་།	ci lik pa khang	པུས་མོ་འཁོར་ལོ།	pu mo kho lo	Patella, kneecap
དྲམ་ཙ།	dram tsa	སྒྲིད་ཀོམ།	gi kom	Back of the knee
ཏོང་ཟིང་ཚིགས།	tong zing tshi	པུས་མོ་ཚིགས་ཏོ།	pu mo tshi to	Knee joints
བི་ཏིང་།	bi ting	རྐངམ།	kãm	Leg
བི་ཏིང་ཚིགས།	bi ting tshi	རྐང་མའི་ཚིགས་ཏོ།	kã mi tshi to	Leg joints
བི་ཕོ་ལང་།	bi pho lang	བྱིནམ་ཐག	bj˚im tha/j˚im tha	Calf
སླང་ཀང་།	’lang kang	ངར་གདོང་།	ngâ do	Shin, shinbone
བི་ཀོ་ལོག་པ།	bi ko lok pa	རྐང་མའི་མིག་ཙུང་།	kã mi ’mi cu	Ankle
བི་ཏིང་བབ།	bi ting bap	རྐང་མའི་ཝ།	kã mi wa	Instep
བི་ཏིང་པྲི་མང་།	bi ting pri mang	རྐང་མའི་མཛུབ་མོ།	kã mi dzu mu	Toes
ཏིང་པ།	ting pa	རྟིངམ།	tĩm	Heel
བི་ཏིང་ཕྲང་།	bi ting phrang	རྐང་མའི་བྱེ་ལེབ།	kã mi j˚e le	Arch
རྟིང་རྩ།	ting tsa	རྟིང་རྩ།	tĩ tsa	Achilles tendon
ཁང་།	khang	རུ་ཏོ།	ru to	Bone
ཚིགས།	tshi	ཚིགས།	tshî	Joints
ཞི།	zhi	ཁྲག	thrâ	Blood
རྩ།	tsa	ཁྲག་རྩ།	thra tsa	Vein
ཉོག་དང་རྩ།	nyok tang tsa	ཀླད་རྩ།	’lä tsa	Brain’s nerve
ཉོག་དང་།	nyok tang	ཀླདཔ།	’läp	Brain
རྐང་།	kang	རྐང་། རྐང་མར།	kã, kã mâ	Bone marrow
རྐང་སི།	kang si	རྐང་། རྐང་མར།	kã, kã mâ	Bone marrow
ནང་ཁྲོལ།	nang thrö	ནང་ཁྲོལ།	nã thrö	Viscera
བི་མ།	bi ma	མཁལ་རྡོག	khä do	Kidney
ཐིང་ལུམ།	thing lum	དོན་ཧིང་།	d˚ũ hi	Heart
ལོ་ཝ།	lo wa	གློཝ།	’lou	Lung
མཆིན་པ།	chin pa	མཆིནམ།	chim	Liver

བི་སོ་ཕ།	bi so pha	གཤེར་སྨེན།	shê ’men	Pancreas
ཕག་ཙ་ཤུམ།	wak tsa shum	བུ་ཚང་།	b˚u tshã	Womb
མོང་ནང་།	mong nang	པགས་ཀོ།	pa ko	Skin
སྤུ།	Pu	སྤུ།	pu	Fur
སྦ་སྤུ།	ba pu	བ་སྤུ།	b˚a pu	Hair
ཟ་ལ་སྤུ།	za la pu	བ་སྤུ།	b˚a pu	Facial hair, hair
ཕི་ཞམ་པིན།	phi sham pin	ཨོ་ལ་མཇུག་རིངམོ། ཨོ་ལ་མཇུག་སྒྲོ།	’o la ju rum, ’o la jun dro	Rat-tail, a thin tail of hair growing at the back of the head
ཤོང་།	shong	བུང་།	b˚ũ	Breath
ཕྲི།	pshi	ཕྲེན།	pchen/chen	Fart
མིང་རི།	ming ri	མིག་ཆུ།	’mi chu	Tear
མིང་ཁྲི།	ming kshi	བྲེ་ཀ།	bj˚e ke/j˚e ke	Rheum, the stuff that forms at the corner of the eye.
ན་ཁྲི།	na kshi	རྣལ་པ།	’nä pa	Ear wax
ངི་ནང་ཁྲི།	ngi nang kshi	ལྷ་པའི་སོ་ཏོ།	ha bi so to	Nasal mucus
ཆེ་རང་།	che rang	ཆུ།	chu	Urine
ཁྲི།	kshi	ཨ་ཝ།	’a w˚a	Feces, stool
ཆིར་མ།	chir ma	ཆུ་བུར།	chu b˚u	Blister
ངི་ནང་།	ngi nang	ལྷབས།	lhap	Mucus
ཤང་གུར།	shang gur	མཛེར་པ།	dzep	Wart
ཀྲོ་རི།	jo ri	བདར་ཁུ།	dâ khu	Sperm, semen
ཤུབ་ཏང་།	shup tang	རྔུལ་ནག	’ngü na	Sweat
ཉི།	nyi	རྣག	’nâ	Pus
ཐོབ་ཏང་།	thop tang	ཚིལ་མ།	tshi ma	Spit
མཁྲིས་པ།	thri pa	མཁྲིསཔ།	thrip	Bile, gall
ཧར་ཁག་ཏང་།	har khak tang	གློ་ཚིལ།	’lo tshi	Phlegm, sputum
ཆུ་སེར།	chu ser	ཆུ་སེར།	chu se	Serum
ཉེར་མ།	nyer ma	གཉེར་མ།	’nyer ma	Wrinkle
ཉེར་མིན།	nyer min	གཉེར་མ།	’nyer ma	Wrinkle
གུ་རི།	gu ri	དྲེག་པ།	dre˚ pa	Dirt
སེ་ཀོང་།	se kong	གློབ།	’lop	Dandruff
སེང་།	seng	གློབ།	’lop	Dandruff

ཁ་མོང་ས་རི། kha mong sa ri གྱོན་ཆས། g˚ön chä Articles of clothing

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཀྲེབ་ཀྲེ་མ།	trep trema	ཀྲེབ་ཀྲེམ།	trep trep	Sandal made from an animal skin
ཐགས་ར།	tha ra	ཐགས་རས།	tha ra	1. The general name for an ankle-length dress worn by Bhutanese women 2. A horizontal striped *kira* with white as the dominate color
ས་རི།	sa ri	༡. བཀབ་ནེ། ༢. རགས་ཙུང་།	1. kap ne 2. ra cu	1. a) Men’s scarf b) Carrier-wrap 2. A woven scarf for women, usually having variegated designs, worn by Bhutanese women over the shoulders on formal occasions
ཆུ་དང་།	chu dang	སྐེད་རགས།	ke ra	A kind of hand-woven sash fastened around the waist
མེ་ཆུ་དང་།	me chu dang	ཆ་རི་སྐེད་རགས།	cha ru ke ra	A kind of hand-woven sash woven from wool
ནེ་ཆུ་དང་།	ne chu dang	སྐེད་རགས་ལུང་སེརམ།	ke ra lũ sêm	A traditional belt for women with patterns on yellow background, which is folded and then fastened
ཁེན་འཛར།	khen ja	ཁེན་འཛར།	khen ja	Shirt
ཆུ་པ།	chu pa	གོ།	go	The name of a clothing outfit worn by Bhutanese men
བཟང་གོའི།	zang goe	བཟང་གོ།	zã go	Glad rags, a dress for special occasion
ལའི་གོ།	lai go	ལཱ་གོ།	lâ go	Clothes worn at work
ཁ་མོང་དུག་པིན།	kha mung duk pin	ར་ཧུགས།	ra du	Rags
ཏོང་ལ།	tong la	ར་ཧུགས།	ra du	Rags, tatters
སྟོད་གུ།	tö gu	སྟོད་གོ།	tö g˚o	1. Outer long-sleeve blouse worn by Bhutanese women and folded up the sleeves with the inner blouse 2. Inner white shirt worn by men from inside the *chupa* and folded up the sleeves
གོས་ཆེན་སྟོད་གུ།	gö chen tö gu	གོས་ཆེན་སྟོད་གོ།	gö chen tö g˚o	Brocade-made outer blouse worn by Bhutanese women
འོན་ཇུ།	on ju	འོན་ཇུ།	on ju	An inner long-sleeved blouse worn inside the *kira* and *tögu* by Bhutanese women
གྲུ་ཙི་འོན་ཇུ།	dru tsi on ju	གྲུ་ཙི་འོན་ཇུ།	dru tsi on ju	A silk-made inner blouse worn by Bhutanese women
པ་ག	pa ga	མགུ་བཙུགསམ།	gu tsûm	Women’s gown, usually worn in olden days
བཅིང་དོརམ།	cing dom	བཅིང་དོརམ།	cin dom	Trousers, pants
དོར་མ།	dor ma	དོརམ།	dôm	Trousers, pants

པོན་ཚ།	pon tsha	དོརམ།	dôm	Trousers, pants
ཆར་བཀབ།	char kap	ཆར་བཀབ།	cha ka	Plastic sheet used as a protection against rain
ཆུ་ལམ།	chu lam	ཆུ་ལྷམ།	chu lham	Gumboot
རས་ལྷམ།	rä lam	རས་ལྷམ།	rä lham	Canvas
ཚོགས་ལམ།	tsho lam	ཚོགས་ལྷམ།	tsho lham	A traditional boot with intricate patterns on it
སྟོད་ཅི།	tö tsi	སྟོད་ཅི།	tö tsi	Upper garment of monks
ཤམ་ཐ།	sham tha	ཤམ་ཐབས།	sham tha	Lower robe of monks
ཆོས་གོ།	chö go	ཆོས་གོ།	chö g˚o	Dharma robe, religious garment
འཆམ་གོ།	cham go	འཆམ་གོ།	cham g˚o	Outfits for mask dance
ངིན་གདུགས།	ngin du	ཉིན་གདུགས།	nyin du	Umbrella
ཚབ་ཚི།	tshap tshi	ཐུབ་ཅི།	thu ji	Button
གདོང་ཁེབས།	dong khep	གདོང་ཁེབས།	dong khep	Apron
སྣམ་བུར།	’nam bur	སྣམ་བུ།	’nam bu	Serge, a heavy woolen cloth
དམག་གོ།	’ma go	དམག་གོ།	’ma g˚o	Military dress
དཔེ་གསར།	pe sar	དཔེ་གསར།	pe sa	New design
ཆུ་དང་བག་ཏང་།	chu dang bak tang	རྒྱབ་སྟེན།	jap te	Wrapper, lower garment
སྐྱུད་ཤུད་ཐགས་ར།	kish tha ra	སྐྱུད་ཤུད་ཐགས་ར།	kü shü tha ra	A *kira*, usually with a white background, with intricate patterns and designs
འཇའ་འགྲིགས་མ།	ja dri ma	འཇའ་འགྲིགསམ།	ja drim	A striped cloth with rainbow-colored patterns
སྤང་རྩེ།	pang tsi	སྤང་རྩེ།	pã tsi	A white cloth, usually marked with a pattern of black and red stripes
དམར་ཁྲ།	’ma thra	དམར་ཁྲ།	’mâ thra	A variegated red cloth, a plaid weave having a predominantly red or maroon color with green, yellow, blue and white patterns in stripe
སྨན་ཅི་དམར་ཁྲ།	’män tsi ’ma thra	སྨན་ཅི་དམར་ཁྲ།	’män tsi ’mâ thra	A cloth with yellow warp bands, having sophisticated designs, on plain red ground
ཨའི་ཀ་སྤུར།	’ai ka pur	ཨའེ་ཀ་སྤུར།	’ai ka pur	A cloth with alternate yellow, white red and green warp bands having sophisticated designs
ལུང་སེར་མ།	lung ser ma	ལུང་སེརམ།	lung sêm	A cloth with alternate warp bands of red and green colors, having sophisticated designs, on plain weave ground
སྟར་ཅའི་མ།	tar cae ma	སྟག་རིས་ཅནམ།	tâ ri cäm	A plain cloth woven from wool usually of three colors; red, black and purple.

སེ་ཁྲ།	se thra	སེར་ཁྲ།	sê thra	A variegated yellow cloth having a predominantly yellow, orange, or red color with other colors present
ཧོར།	hor	ཧོར།	hor	A warp-patterned cloth
བི་སམ་པ།	bi sam pa	ཀངམ་གསུམ།	kãm sum	A type of warp-patterned cloth for which only two sticks are used to form a pattern
བི་ངཔ།	bi nga pa	ཀངམ་ལྔམ།	kãm ’ngam	A type of warp-patterned cloth for which four sticks are used to form a pattern
བི་ཟུམ་པ།	bi zum pa	ཀངམ་བདུནམ།	kãm düm	A type of warp-patterned cloth for which six sticks are used to form a pattern
བི་དགུ་པ།	bi gu pa	ཀངམ་དགུམ།	kãm gum	A type of warp-patterned cloth for which eight sticks are used to form a pattern
ཐིག་ཁྲ།	thik thra	རྒྱ་ལོག་ཅནམ།	ja lo cäm	A cloth with alternate warp bands of white and yellow colors, with patterns on it
ཧོ་ཁྲ།	ho thra	ཧོ་ཁྲ།	ho thra	A plain woven cloth usually with pink, blue and red colors
མོན་ཐགས།	men tha	མོན་ཐགས།	men tha	A cloth with narrow white warp bands on black ground, worn solely by women
སྔོ་ཤམ།	’ngo sham	སྔོ་ཤམ།	’ngo sham	A cloth, usually with a black or blue background, for women with intricate patterns and designs
ཤིང་ལུ།	shing lu	ཤིང་ལོ་ཅནམ།	shing lo cäm	A name of cloth with tree leaves-like intricate patterns and designs
ཨ་དང་དམར་ཁྲ།	’a dang ’ma thra	ཨ་ཐང་དམར་ ཁྲ།	’a da ’ma thra	A striped cloth with regular patterns having predominantly red or yellow color with other colors present
ཨ་ད་རགས་ཅུང་།	’a da ra cu	ཨ་ཐང་རགས་ ཅུ།	’a da râ cu	Women’s scarf having predominantly red background with stripe patterns of other colors
ལྷུང་གི།	’lung gi	རྒྱབ་སྟན།	jap te	Wrapper, lower garment
སྨ་གཡོགས།	’ma yo	སྨད་གཡོགས།	’mä ’yo	Petticoat, underskirt
མུ་ཁུ་ལིང་།	mu khu ling	ཞྭམོ།	zh˚âm	Cap, hat
ཏོ་པ་རིང་།	to pa ring	ཞྭམོ།	zh˚âm	Cap, hat
ཚར་མུ་ཁུ་ལིང་།	tshar mu khu ling	འབོད་ལོ།	bö lo	Bamboo hat
ཨོམ་སོ་མུ་ཁུ་ ལིང་།	’om so mu khu ling	ཨོམ་སོ་ཞྭམོ།	’om so zh˚âm	Bobble hat, knitted hat
ཇོ་ལ།	jo la	ཇོ་ལ།	jo la	Woven sling-bag
དབུར་ཀ།	’ur ka	ཀོ་སྐྱེས།	ko ge	Bag made from animal skin
ཙིད་པུ་ཇོ་ལ།	tsit pu jo la	ཙིད་པའི་དོ་ཕད།	tsi bi d˚o phä	Rucksack made from yak fur
ཁྲི་ཀུ།	thri ku	དོ་ཕད།	d˚o phä	Traditional handbag
ད་ང་།	da nga	ཙམ་ཁུག་ཁ་ དམ་ཅན།	tsang khu kha d˚a chäm	A sack with drawstring

ཡ་ཁྲ།	ya thra	ཡ་ཁྲ།	ya thra	A coarse woolen cloth with different colors and designs
ལག་རྒྱན།	la jan	ལག་རྒྱན།	lâ gä	A pair of white cuffs neatly folded over the sleeves of *chupa*
ལག་ཤུམ།	lak shum	ལག་ཤུབས།	la shup	Gloves
ཁ་རས།	kha rä	ཁ་རས།	kha rä	Mouth cover, serviette
ཇུ་ཏ།	ju ta	ལྷམ།	lham	Shoes
བི་དར།	bi dar	ལྷམ།	lham	Shoes made from leather and clothes
ངི་ནང་ཕག་ཙམ།	ngi nang phak tsam	ལྷབ་ཕྱིས།	lhap chi	Handkerchief
ངི་ནང་བག་ཏང་།	ngi nang bak tang	ལྷབ་ཕྱིས།	lhap chi	Handkerchief
ནུ་ཤུམ།	nu shum	ཨོ་ཤུབས།	’o shup	Brassiere, bra
ཨོམ་སྲུ།	’om su	ཨོམ་སོ།	’om so	Sock, stocking
ཝག་ཙ་བག་ཏང་།	wak tsa bak tang	ཨ་ལུའི་སྤུར་རས།	’a lui pu rä	Cloth diaper
ཀ་ཉིང་།	ka ning	ཨ་ལུའི་སྤུར་རས།	’a lui pu rä	Cloth diaper
ཕོ་གོ།	pho go	ཕོ་གོ།	pho g˚o	Man’s dress
མོ་གོ།	mo go	མོ་གོ།	mo g˚o	Woman’s dress

ཁ་སྨུང་ག་ཡན་ལག kha mung ga yän la གྱོན་ཆས་ཚུའི་ཡན་ལག gön chä tshui yän la Parts of Clothing

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
གོང་།	gong	གོང་།	g˚õ	Collar
ཕུའི་དུམ།	phui dum	ཕུ་དུང་།	phu dung	Sleeve
ཕིས།	phis	ཕྱི།	pchi	Right side of the cloth
ནང་།	nang	ནང་།	nang	Wrong side of the cloth
སོ།	sô	སོ།	so	Edge of a cloth
ཁ་ནང་།	kha nang	ཧེམ་ཙུ།	hem cu	Pocket, a pouch formed around the stomach when Bhutanese people wear traditional dress
ནང་ཞབ།	nang shap	ནང་ཞབ།	nã shap	Lining
ཁ་ཤ	kha sha	ཁ་ཤ	kha sha	Canvas, thin cloth
འཇའ་ཆུར།	ja chur	འཇའ།	jâ	Hem, flounce, binding

ཚོན། tshon ཚོས་གཞི། tshö zhi Color

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
སྦ་ལིང་མིན།	ba ling min	དཀརཔོ།	kâp	White
སེར་བུ།	ser bu	སེརཔོ།	sêp	Yellow
ཙ་ལུ།	tsa lu	དམརཔོ།	’mâp	Red
ཆང་ལུ།	chang lu	གནགཔོ།	’nâp	Black
ངོ་དཀར།	ngo kar	སྔོ་དཀར།	’ngo kar	Sky blue
ཡེང་ལུ་ཁ་སྨུག་ཀེན།	yeng lu kha muk ken	སྔོ་ནག	’ngo na	Dark blue
ཡེང་ལུ་ཁ་གནག་ཀེན།	yeng lu kha ’nak ken	སྔོ་ནག	’ngo na	Dark blue
ཡེང་ལུ་ཁ་ཝང་ཀེན།	yeng lu kha wang ken	སྔོ་སྐྱ།	’ngo ca	Light blue
ལི་ཝང་།	li wang	ལི་ཝང་།	li wã	Orange
ལྗང་སེར།	jang ser	ལྗང་སེར།	jã se	Greenish yellow
ཤ་ཁ།	sha kha	ཤ་ཁ།	sha kha	Pink
ལྗང་ཁ་ཁ་སྨུག་ཀེན།	jang kha kha muk ken	ལྗང་ནག	jã na	Dark green
ལྗང་ཁ་ཁ་གནག་ཀེན།	jang kha kha ’nak ken	ལྗང་ནག	jã na	Dark green
ལྗང་ཁུ།	jang khu	ལྗང་ནག	jã na	Dark green
ཡེང་ལུ།	yeng lu	ཧོནམོ།	höm	Blue
ལྗང་ཁ་ཁ་ཝང་ཀེན།	jang kha kha wang ken	སྤང་སྐྱ།	pã ca	Light green
ཙ་ལུ་ཁ་ཝང་ཀེན།	tsa lu kha wang ken	དམར་སྐྱ།	’mâ ca	Light red
ཙ་ལུ་ཁ་སྨུག་ཀེན།	tsa lu kha muk ken	རྒྱ་སྨུག	ja ’mû	Brown
རྒྱ་སྨུ།	ja mu	རྒྱ་སྨུག	ja ’mû	Purple

ཏི་རུ། ti ru ཏི་རུ། ti ru Currency

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཏི་རུ།	ti ru	ཏི་རུ།	ti ru	Money
ཏི་རུ་ལེང་ནང་།	ti ru leng nang	དངུལ་ཕྱི་མ།	’ngü pchi ma	Change
ཏི་རུ་ཆའི་ཟོང་།	ti ru chai zong	དངུལ་ཕྱི་མ།	’ngü pchi ma	Change
ཞི་ཀི།	shi ki	ཞི་ཀི།	shi ki	A unit of currency equal to 25 *chetrum*
ཕྱེད་ཀྲམ།	che tram	ཕྱེད་ཀྲམ།	pche tram	A unit of currency equal to one-hundredth of a *ngultrum*

ད་ཡང་།	da yang	དྭ་ཡང་།	da yã	Silver made coin which is bigger in size. Has a silver, enough to make a cup
བའི་ཀྲང་།	bai trang	བལ་ཀྲམ།	b˚ä tram	Silver coin, 10 *baitrang* has a value that equals to one *tiru*
ཟངས་ཀྲང་།	zang trang	ཟངས་ཀྲམ།	zã tram	Bronze coin. 10 *zangtrang* has a value that equals to one *baitrang*
དངུལ་ཀྲམ།	’ngül tram	དངུལ་ཀྲམ།	’ngül tram	The unit of Bhutanese currency, represented by Nu.
ཐ་ལ།	tha la	ཐ་ལ།	tha la	A fifty-*chetrum* coin
རྒྱང་ལོར།	cang lor	རྒྱང་ལོར།	cã lo	One note
ཏི་རུ་ཐུར་པ།	tiru thur pa	གཅིག་ལོར།	ci lo	One note
གཅིག་ལོར།	ci lor	གཅིག་ལོར།	ci lo	One note
གཉིས་ལོར།	’nyi lor	གཉིས་ལོར།	’nyi lo	Two note
ཏི་རུ་ཉིག་ཚིང་པ།	ti ru nik tsing pa	གཉིས་ལོར།	’nyi lo	Two note
ལྔ་ལོར།	’nga lor	ལྔ་ལོར།	’nga lo	Five note
ཏི་རུ་ང་པ།	ti ru nga pa	ལྔ་ལོར།	’nga lo	Five note
བཅུ་ལོར།	cu lor	བཅུ་ལོར།	cu lo	Ten note
ཏི་རུ་སེ་པ།	ti ru se pa	བཅུ་ལོར།	cu lo	Ten note
ཁའི་ཐུར་པ།	khai thur pa	ཁལ་ལོར།	khä lo	Twenty note
ཁའི་ལོར།	khai lor	ཁལ་ལོར།	khä lo	Twenty note
ལྔ་བཅུ་ལོར།	’ngap cu lor	ལྔ་བཅུ་ལོར།	’ngap cu lo	Fifty note
བརྒྱ་ལོར།	ja lor	བརྒྱ་ལོར།	ja lo	One hundred currency note
ཁའི་ང་པ།	khai nga pa	བརྒྱ་ལོར།	ja lo	One hundred note
ལྔ་བརྒྱ་པ།	’ngap ja pa	ལྔ་བརྒྱ་ལོར།	’ngap ja lo	Five hundred note
སྟོང་ལོར།	tong lor	སྟོང་ལོར།	tõ lo	One thousand note
སྟོང་ཕྲག་ཐུར་པ།	tong thra thur pa	སྟོང་ལོར།	tõ lo	One thousand note

ལཱའི། lai ལཱ་གཡོག la ’yo Occupation

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ལྷ་བྲིས་པ།	lha dri pa	ལྷ་བྲིསཔ།	lha drip	Painter
ཚོན་ཕི་མཁན།	tshon phi khan	ལྷ་བྲིསཔ།	lha drip	Painter
མགར་ཝ།	gar wa	མགརཝ།	gâu	Blacksmith

སྤྲུས་ཀུ།	trü ku	སྤྲོས་རྐོ་པ།	trü ku	Goldsmith, silversmith
འཛིང་བཟོ་པ།	jing zo pa	འཛིམ་བཟོ་པ།	jim zop	Sculptor
བཟོ་གོ།	zo go	བཟོ་པོ།	zôu	Carpenter
ལླུང་བཟོ་པོ།	’lung zô	རྡོ་བཟོ་པ།	do zop	Mason
རྩིགཔ་བཟོ།	tsip zo	རྩིག་བཟོ་པ།	tsi zop	Mason
པ་ཏྲ་རྐོད་མཁན།	pa tra kot khan	པར་པ།	pâp	Carver
དཀོན་གཉེར།	kö nyer	དཀོན་གཉེར།	kö ’nye	Caretaker
མཁན་པོ།	khem po	མཁན་པོ།	khem bo	Abbot
ཨ་ཙ་ར།	’a tsa ra	ཨ་ཙ་ར།	’a tsa ra	Clown
མེ་ལ་གད་སྤུ།	me la gat pu	ཨ་ཙ་ར།	’a tsa ra	Clown
ཙེ་དཔོན་མོ།	tse pon mo	རྩེ་དཔོནམོ།	tsi pöm	Lead dancer
འཆམ་དཔོན།	cham pon	འཆམ་དཔོན།	cham pö	Lead mask dancer
འཆམ་མཇུག	cham ju	འཆམ་མཇུག	cham jû	Last mask dancer
ངངཇག་མཁན།	ngang jak khan	ཞབས་བྲ་འཐེན་མི།	zhap thra the mi	Singer
ཞབས་བྲ་པ།	zhap thra pa	ཞབས་བྲ་རྒྱབ་མི།	zhap thra cap mi	Dancer
མ་ནི་པ།	ma ni pa	ཞབས་བྲ་རྒྱབ་མི།	zhap thra cap mi	Dancer
མ་ནི་བྲུ་མ།	ma ni bru ma	ཞབས་བྲ་རྒྱབ་མི།	zhap thra cap mi	Dancer
མི་ནག་པ།	mi nak pa	མི་གནགཔ།	’mi nap	Layman
འཇིག་རྟེན་པ།	jik ten pa	འཇིག་རྟེན་པ།	’jik ten pa	Layman
འཇིག་རྟེན་མི་གནག་པ།	jik ten mi nak pa	འཇིག་རྟེན་མི་གནགཔ།	’jik ten ’mi nap	Layman
ཀ་སྤུ།	ga pu	ཀཔོ།	gap	Headman, block leader
དྲུངཡིག	drung yi	དྲུངཡིག	dr˚ũ yi	Clerk
དམངས་མི།	’mang mi	དམངས་མི།	’mang mi	Community representative
ཚོགས་པ།	tshok pa	ཚོགས་པ།	tshok pa	1. Head of sub-block 2. Party
སྤྱི་དཔོན།	ci pon	སྤྱི་འབོད།	ci bö	Village messenger
པིར་དཔོན།	pir pon	སྤྱི་འབོད།	ci bö	Village messenger

ཚོར་གན།	tsor gan	སྤྱི་འབོད།	ci bö	Village messenger
མི་སེར།	’mi ser	མི་སེར།	’mi se	People, public
ང་རོགས་པ།	nga rok pa	ཉ་རོགསཔ།	nya rop	Fisherman
ང་ཙུང་མཁན།	nga tsung khan	ཉ་རོགསཔ།	nya rop	Fisherman
ཤ་རོགས་པ།	sha rok pa	ཤ་རོགསཔ།	sha rop	Hunter
ཤ་ཁོན་མཁན།	sha khon khan	ཤ་བདའ་མི།	sha da mi	Hunter
གནའེ་སྐོར་པ།	’nae kor pa	གནས་སྐོརཔ།	’nä kop	Pilgrim
ཕ་དི་པ།	wa di pa	ནོར་རྫིཔ།	nô dzip	Cowboy
ཀུར་ཧྟ་དི་པ།	kur ta di pa	ཨ་དྲུང་།	’a drũ	Horseman, ostler
ཤི་ཤ་དི་པ།	shi sha di pa	ལུག་རྫིཔ།	lu dzip	Shepherd
ར་སྦ་དི་པ།	ra ba di pa	ར་འཚོ་མི།	ra tsho mi	Goatherd
གཡག་དི་པ།	’yak di pa	གཡག་རྫིཔ།	’ya dzip	Yak-herder
གཞུང་གཡོག་པ།	zhung ’yok pa	གཞུང་གཡོགཔ།	zhũ ’yop	Civil servant
ཨ་ཉི་མོ།	’a nyi mo	ཨ་ནེམ།	’a nim	Nun
སློབ་དཔོན།	’lo pon	སློབ་དཔོན།	’lö bö	Teacher
འགོ་དཔོན།	go pon	འགོ་དཔོན།	go pön	Officer
དྲག་ཤུ།	drak shu	དྲག་ཤོས།	dra sho	Senior official with red scarf
ཡོན་བདག	yon da	ཇོ་བདག	j˚o da	Proprietor, owner
སྦྱིན་བདག	jin da	སྦྱིན་བདག	jin da	Sponsor
ཁང་གླ་ག་ཚོ་མཁན།	khang la ga cho khan	ཁང་གླ་ནང་སྡོད་མི།	khã ’la na dö mi	Tenant
ཕའེ་པ།	phae pa	ཁྱིམ་ནང་སྡོད་མི།	chim na dö mi	House-holder
ཕའི་ཁུང་མཁན།	phai khung khan	ཁྱིམ་སྲུངཔ།	chim sup	House-keeper
ནང་ཀ་ཨ་མ།	nang ka ’a ma	ནང་གི་ཨམ།	nang gi ’am	Lead lady of the family
ནང་ཀ་ཨ་པ།	nang ka ’a pa	ནང་གི་ཨཔ།	nang gi ’ap	Lead man of the family
ཤི་པིན།	shi bin	མགྲོནམོ།	göm	Guest
སྐུ་འཁོར།	ku khor	སྐུ་འཁོར།	ku khor	Royal family
རྒྱལ་ཚབ།	gä tshap	རྒྱལ་ཚབ།	gä tshap	Diplomat, representative of king, viceroy, regent

ཆིབས་དཔོན།	chip pön	ཆིབས་དཔོན།	chi pö	Head groom, in charge of horse
ནོར་དཔོན།	nor pön	ནོར་དཔོན།	no pö	In charge of cattle
འཐུས་མི།	thü mi	འཐུས་མི།	thü mi	Member
ཚོང་པ།	tshong pa	ཚོང་པ།	tshõ pa	Shopkeeper
ཚོང་དཔོན།	tshong pon	ཚོང་དཔོན།	tshõ pö	Shopkeeper
ཚོང་ངོ་མཁན།	tshong ngo khan	ཚོང་ཉོ་མི།	tshõ nyo mi	Customer
ཚོང་བཙོང་མཁན།	tshong tsong khan	ཚོང་བཙོང་མི།	tshõ tsõ mi	Shopkeeper
ག་རི་ཝག་མཁན།	gari wak khan	དེད་གཡོག་པ།	d˚e ’yop	Driver
ཐབ་ཙང་པ།	thap tsang pa	ཐབ་ཚང་པ།	thap tshap	Cook
ཐབ་ཙང་པ་གོང་མ།	thap tsang pa gong ma	ཐབ་དཔོན།	thap pö	Head cook
གཉེར་ཚང་པ།	’nyer tshang pa	གཉེར་པ།	’nyêp	Storekeeper
ཆང་གཉེར་ཟམོ།	chang ’nyer zam	ཆང་གཉེར།	chang ’nyê	Bar woman
མགྲོན་སེ་པ།	drön se pa	མགྲོན་གཉེར།	drö ’nyê	Guest attendant
ཕྱག་ཞུ་པ།	cha zhu pa	ཕྱག་ཞུ་མི།	cha zh˚u mi	Attendant
བྲང་ཕག་མཁན།	brang phak khan	ཕྱགསམ་འཕྱག་མི།	pcham cha mi	Sweeper
རི་ཅེད་མཁན།	ri cet khan	ཆུ་དུང་བཙོ་མི།	chu d˚ung co mi	Plumber
རི་ཅོས་མཁན།	ri cos khan	ཆུ་དུང་བཙོ་མི།	chu d˚ung co mi	Plumber
རི་སྲུང་པ།	ri sung pa	ཆུ་སྲུང་པ།	chu sup	Plumber
མི་ཅོས་མཁན།	mi cos khan	གློག་མེ་བཙོ་མི།	’lok me co mi	Electrician
དྲུང་འཚོ།	drung tsho	དྲུང་འཚོ།	dr˚ũ tsho	Doctor
སྨན་པ།	’män pa	སྨན་པ།	’ män pa	Pharmacist
གྲོང་སྨན་པ།	drong ’män pa	གྲོང་གཡུས་སྨན་པ།	dr˚õ ’yü ’män pa	A villager who has the responsibility of providing medicines to the people in his village
ཝག་ཙ་གོད་མཁན།	wak tsa got khan	ཨ་ལུ་ལྟ་མི།	’a lu ta mi	Babysitter
བུར་ཛི་པ།	bur zi pa	བུ་ཛིཔ།	b˚u dzip	Babysitter
རུམ་ཀན།	rum kan	རུབ་མི།	rup mi	Helper

ལཱའི་པ།	lai pa	ལས་མི།	lä mi	Worker
ཆང་ཟེ་གུ་རུ།	chang ze gu ru	ཆང་ཟེ་གུ་རུ།	chã z˚e g˚u ru	Alcoholic, drunkard
ངན་པ།	ngan pa	ངན་རྒྱབ་མི།	ngän cap mi	Black magician
ངན་པ་ལང་།	ngan pa lang	ངན་རྒྱབ་མི།	ngän cap mi	Black magician
འདྲེ།	dre	འདྲེ།	dre	Ghost
དོན།	don	འདྲེ།	dre	Ghost
དུག་བི་མཁན།	duk bi khan	དུག་གཏང་མི།	d˚u tã mi	Poisoner
བླ་མ།	’la ma	བླམ།	’lam	Lama
དབུ་མཛད།	’um zä	དབུ་མཛད།	’um dzä	Ritual master
རམ་བྱམ།	ram jam	རྔ་དུང་མི།	’nga dung mi	Drummer
དུང་ཐེད་མཁན།	dung thet khan	དུང་འཕུ་མི།	d˚ũ phu mi	Trumpeter
ཀ་གླིང་ཐེད་མཁན།	ka ’ling thet khan	རྒྱ་གླིང་འཕུ་མི།	ja ’li phu mi	Clarinettist
མཆོད་དཔོན།	chö pon	མཆོད་དཔོན།	chö pö	In-charge, master of offerings
མཆོད་བཤམ་པ།	chö sham pa	མཆོད་དཔོན།	chö pö	In-charge, master of offerings
ཆོས་པ།	chos pa	ཆོསཔ།	chop	Religious practitioner
གཏོར་བཞེངས་པ།	tor zheng pa	གཏོརམ་བཞེངས་མི།	tôm zhẽ mi	A person who makes a ritual cake
སྤྲུལ་སྐུ།	trü ku	སྤྲུལ་སྐུ།	trü ku	Reincarnation
དཔའ་བོ།	pau	དཔའ་བོ།	pau	Shaman (male)
གཏེར་བདག	ter da	གཏེར་བདག	ter da	Shaman
དཔའ་མོ།	pa mo	དཔའ་མོ།	pam	Shaman (female)
ཇོ་མོ།	jo mo	ཇོ་མོ།	j˚o mo	Shaman (female)
ཁྲོམ་དཔོན།	throm pon	ཁྲོམ་དཔོན།	throm pö	Mayor
ནོང་མིན།	nong min	ཁྱིམ་ཚང་།	chim tsha	Neighbors
མཚོ་སྨིན་བྱའི་མོ།	tsho min jai mo	མཚོ་སྨན་རྒྱལམོ།	tsho ’ mä gäm	Mermaid
ཁས་བླངས་དམག་མི།	khä lang ’ma mi	ཁས་བླངས་དམག་མི།	khä ’lã ’ma mi	Militia volunteer
སློབ་དཔོན།	’lo pon	བཀོད་སློབ།	kö ’lop	Cadet officer, instructor

དཀྱུས་མ།	cu ma	དཀྱུས་མ།	cu ma	Constable
འགོ་པ།	go pa	འགོ་པ།	go pa	Military rank above constable
སྤེལ་རྒྱབ།	pel jap	སྤེལ་རྒྱབ།	pel jap	Military rank above *gopa*
སྤེལ་དཔོན།	pel pön	སྤེལ་དཔོན།	pel pön	Military rank above *pelpön*
འགྲིམ་དཔོན།	drim pön	འགྲིམ་དཔོན།	drim pön	Sergeant
འགྲིམ་དཔོན་འོག་མ།	drim pön ok ma	འགྲིམ་དཔོན་འོགམ།	drim pö om	Junior sergeant
འགྲིམ་དཔོན་གོང་མ།	drim pön gong ma	འགྲིམ་དཔོན་གོངམ།	drim pö g˚õm	Senior sergeant
སྡེ་བདག་འོག་མ།	de da ok ma	སྡེ་བདག་འོགམ།	de da om	Junior lieutenant
སྡེ་བདག་གོང་མ།	de da gong ma	སྡེ་བདག་གོངམ།	de da gõm	Senior lieutenant
སྤྱི་དཔོན།	ci pon	སྤྱི་དཔོན།	ci pö	Captain
ལིང་དཔོན།	ling pön	ལིང་དཔོན།	ling pö	Major
དམག་སྤྱིད་འོག་མ།	’mak tsi ok ma	དམག་སྤྱིད་འོགམ།	’mak tsi om	Lieutenant colonel
དམག་སྤྱིད་གོང་མ།	’mak tsi gong ma	དམག་སྤྱིད་གོངམ།	’mak tsi gõm	Colonel
མདོ་འཛིན།	do zin	མདོ་འཛིན།	do dzin	Brigadier
གུང་བློན་འོག་མ།	gung ’lön ok ma	གུང་བློན་འོགམ།	g˚ung ’lön om	Major general
གུང་བློན་གོང་མ།	gung ’lön gong ma	གུང་བློན་གོངམ།	g˚ung ’lön gõm	Lieutenant general
ལོ་ཙཱ་པ།	lo tsa pa	ལོ་ཙཱ་བ། སྐད་སྒྱུར་པ།	lo tsa wa, kä jur pa	Translator
ཁས་བླངས་པ།	khe ’lang pa	ཁས་བླངས་པ།	khä ’lang pa	Volunteer
ལྷའི་རྒྱ་པ།	lai ja pa	ལྷ་རྒྱབ།	lâ jap	Supervisor
གླ་དཔོན།	’la pön	གླ་སྤྲོད་མི།	’la trö mi	Disbursement officer
ཁྲི་འཛིན།	thri zin	ཁྲི་འཛིན།	thri dzin	Chairman, chairperson
གོང་མ།	gong ma	གོངམ།	g˚õm	Senior, head
ཆི་ལུ།	chi lu	གོངམ།	g˚õm	Senior, head
དགེ་ཁྲི།	ge tri	དགེ་བསྐྲད།	ge trä	Disrobed monk
བགྲེས་པ།	dre pa	བགྲེསཔ།	drep	Former
འགོ་འདྲེན་པ།	go dren pa	འགོ་འདྲེན་པ།	go dren pa	Co-coordinator, host, organizer, marshal

བྲ་ཝ་ལ།	dra wa la	འགྲེམས་སྐྱེལཔ།	drem kêp	Postman, messenger
དྲང་དཔོན།	drang pon	དྲང་དཔོན།	dr˚ã pö	Judge
ཁྲིམས་དཔོན།	thrim pon	དྲང་དཔོན།	dr˚ã pö	Judge
རྒྱབ་མི།	jap mi	རྒྱབ་མི།	jap mi	Attorney, surety, guarantor
དཔང་པོ།	pang po	དཔང་པོ།	pã po	Witness
འཛོམས་དཔང་།	zom pang	འཛོམས་དཔང་།	dzom pã	Witness
བར་ཀ་སོ་ངོ།	bar ka so ngo	བར་མི།	b˚â mi	Negotiator
སྒར་པ།	gar pa	སྒརཔ།	gâp	A cadre of all-purpose attendants on high officials in ancient Bhutan
སྒེར་དྲུང་།	ger drung	སྒེར་དྲུང་།	gê dr˚ung	Personal assistant
སྒོ་ནོར་དྲུང་འཚོ།	go nor drung tsho	སྒོ་ནོར་དྲུང་འཚོ།	go nor dr˚ũ tsho	Veterinary doctor, veterinarian
ངོ་ལོག་པ།	ngo lok pa	ངོ་ལོགཔ།	ngo lop	Anti-national, insurgent
གཉའ་རྒོད།	’nya gö	གཉའ་རྒོད།	’nya gö	Hero, he-man
ལྟན་སྨུང་གོད་མཁན།	tan mung got khan	ལྟད་མོ་ལྟ་མི།	töm ta mi	Spectator, audience
ཁ་སྨུང་ནམ་མཁན།	kha mung nam khan	ཐགས་འཐག་མི།	thâ tha mi	Weaver
དྲང་བཞག་པ།	drang zha pa	དྲང་བཞགཔ།	dr˚ã zhap	Server, waiter, waitress
མདའ་དཔོན།	da pön	མདའ་དཔོན།	da pö	Skilled archer, last archer
འགོ་དཔོན།	go pön	བྱུ།	b˚u	First archer
ཕུང་སྤུ་ཅོས་ཀན།	phung pu chos khan	རོ་སྒོང་མི།	ro gõ mi	Undertaker

ཕྱོགས་དང་འབྲེལ་ཝ་ག་ཚིག chok dang drel wa ga tshik ཕྱོགས་དང་འབྲེལ་བའི་ཚིག chô d˚a dre wi tshi Directions & Locations

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཕྱོགས་ཕྱི།	chok pshi	ཕྱོགས་བཞི།	chô zhi	Four directions
མཚམས་ཕྱི།	tsham pshi	མཚམས་བཞི།	tsham zhi	Four cardinal points (Northeast, Southeast, Southwest, Northwest)
ཤར།	shar	ཤར།	shâ	East
ལྷོ།	lho	ལྷོ།	lho	South
ནུབ།	nup	ནུབ།	nup	West

བྱང་།	jang	བྱང་།	j˚ã	North
ཤར་ལྷོ།	shar lho	ཤར་ལྷོ།	shar lho	Southeast
ལྷོ་ནུབ།	lho nup	ལྷོ་ནུབ།	lho nup	Southwest
ནུབ་བྱང་།	nup jang	ནུབ་བྱང་།	nup j˚ã	Northwest
བྱང་ཤར།	jang shar	བྱང་ཤར།	j˚ang shâ	Northeast
ལོ་ཀ།	lo ka	ཁ་ཐུག	kha thu	Towards, in the direction of
སྟོད།	tot	སྟོད།	tö	Top
ངག་པ།	ngak pa	ལྟག་ལུ།	tâ lu	Above
ག་ལོ་ཀ།	ga lo ka	ལྟག་ལུ།	tâ lu	Above
མཇུག	juk	མཇུག	jû	Bottom
ཤོད།	shot	མཐའ་ས།	tha sa	South
དོ་ཧ།	do ha	འོག་ལུ།	ô lu	Below
འོག་ཀ།	o ka	འོག་ལུ།	ô lu	Down, below, beneath
དོང་ལོ་ཀ།	dong lo ka	མར་ཁ་ཐུག	mâ kha thu	Downward
བར་ཀ།	bar ka	བར་ན།	b˚a na	Middle
ཆམ་ཀ།	cham ka	བར་ན།	b˚â na	Between, middle
ག	ga	༡. ཡར། ༢. ལུ།	1. yâ 2. lu	1.Above, up 2. At
ཨ་མཐོ་ལ།	’a tho la	ཨ་ཡར།	’a yâ	Above, up
མཐོ་ལ།	tho la	ཨ་ཡར།	’a yâ	Above, up
ཨ་གླེ་ལ།	’a ’lê la	ཨ་ཕར།	’a pha	Over there
གླེ་ལ།	’lê la	ཕར།	phâ	There
ཨ་གཡོ་ལ།	’a ’yô la	ཨ་མར།	’a mâ	Down there
གཡོ་ལ།	’yô la	ཨ་མར།	’a mâ	Down there
ཐ།	tha	ནཱ།	nâ	Here
ཐེང་།	theng	ཚུར།	tshû	Here
ཐེང་ལོ་ཀ།	theng lo ka	ཚུར་ཁ་ཐུག	tshû kha thu	This side
ལེང་།	leng	ཕར།	phâ	That side
ཉ།	nya	ཕར།	phâ	There
ཨ་ཉ།	’a nya	ཨ་ཕར།	’a phâ	There
ཉ་ལོ་ཀ།	nya lo ka	ཕ་ཀི།	pha ki	Next
དོང་།	dong	མར།	mâ	Down, below
ཨ་ཐ།	’a tha	ཨ་ནཱ།	’a nâ	Here, this

ཨོ་ཐ།	’o tha	ཨ་ནི། ཨ་ན།	’a ni, ’a na	This, here
གཡས་པ།	’yä pa	གཡསཔ།	’äp	Right
གཡོན་པ།	’yon pa	གཡོནམ།	’öm	Left
རྒྱབ་ཀ།	jap ka	རྒྱབ་ཁར།	jap kha	Behind, back, rear
ཚིང་ལོ་ཀ།	tshing lo ka	རྒྱབ་ཁར།	jap kha	Behind, back, rear
གུབ་ཀ།	gup ka	གདོང་ཁར།	dong kha	Front, before
ཐུང་ཀ།	thung ka	ཐོག་ཁར།	tho kha	Top, on
ཟུར་ཀ།	zur ka	ཟུར་ཁར།	z˚u kha	On the side of, beside
གནའེ་མ།	’nae ma	ཟུར་ཁར། མཐའ་མར།	z˚u kha, tha ma	On the side of, beside, Edge
རེ་ཀ།	re ka	སྦྲོ་ལོགས་ཁར།	bo lo kha	Nearby
རེབ་ཀ།	rep ka	གི་ཁུག	g˚i ku	Corner
ཆེབ་ཀ།	chep ka	གད་པ།	g˚ä pa	Slope
པེག	pek	གྲེན།	g˚en	Slope
ཨུང་།	ung	ཐང་།	thã	Ground, plain
སྣབ།	’nap	གི་ཁུག མཐའམ།	g˚i ku, tham	Corner, end
ནང་ཀ།	nang ka	ནང་ན།	nã na	Inside, in
ནང་དུ།	nang du	ནང་འཁོད།	nang khö	Within
ཕིས་ཀ།	phis ka	ཕྱི་ཁར།	pchi khâ	Out, outside
འོག་ཀ།	o ka	འོག་ལུ།	ô lu	Under, below
ཕྲ་ང་།	phra nga	འོག་ལུ།	ô lu	Under, below
ན་ལོ་ཀ།	na lo ka	ཕར་ཧོངས་མར། ཕ་ཀི་ལོགས།	phâ hõ ma, pha ki lô	Next to, beside, other side

མེ་ཏོག me to མེ་ཏོག me to Flowers

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
པདྨ་མེ་ཏོག	pä ma me to	མེ་ཏོག་པདྨ།	me to pä ma	Lotus
མེ་རེང་མ་མེ་ཏོག	me reng ma me to	འཁན་པ་མེ་ཏོག	khem pa me to	Chrysanthemum
སེར་ཤོག་མེ་ཏོག	se shu me to	སེར་ཤོག་མེ་ཏོག	se sho me tô	Marigold
སྐལ་བཟང་མེ་ཏོག	kä zang me to	སྐལ་བཟང་མེ་ཏོག	kä zã me to, ke wa	Dahlia

		ཀེ་བ་མེ་ཏོག	me to	
ཇོག་ཏང་མེ་ཏོག	jok tang me to	སྐྱལ་བཟང་མེ་ཏོག ཀེ་བ་མེ་ཏོག	kä zang me to, ke wa me to	Dahlia
ཤེ་ལེམ་པ།	she lem pa	ཁྱིམ་ཤོམ།	chim shom	Rumex nepalensis, ornamental rhubarb
བེམ་ལག་པ།	bem lak pa	ཁྱིམ་ཤོམ།	chim shom	Rumex nepalensis, Ornamental Rhubarb
ལེང་ཤིང་མེ་ཏོག	leng shing me to	ཁམ་ཤིང་མེ་ཏོག	kham shi me to	Peach blossom
གུན་ཙུང་མེ་ཏོག	gun tsung me to	བྲོཕ་གི་མེ་ཏོག	j˚ou gi me to	Fagopyrum esculentum-
དང་དུང་མེ་ཏོག	dang dung me to	སྤང་ཙུམ།	pã cum	Anaphalis busua
ཉི་མིན་མེ་ཏོག	nyi min me to	ཉིམ་གང་ཤར་མེ་ཏོག	nyim gã shâ me to	Sun flower
ཟོམ་དོ་གོར་ཝ།	zom do gor wa	ཙང་ཙེ།	tsã tse	Cirsium falconeri.
གོང་ར།	gong ra	པད་དཀར་མེ་ཏོག	pä ga me to	Geum elatum.
གསེར་གོང་།	ser gong	སྤང་ཚལ་ལུ།	pã tshä lu	Fragaria nubicola
ཀབ་ཏོང་གོང་།	kap tong gong	ཚལ་མ་ཚལ་ལུ།	tshä ma tshä lu	Rubus idaeus
སུའི་ཟ་གོང་།	sui za gong	ཚལ་མ་ཚལ་ལུ།	tshä ma tshä lu	Rubus biflorus.
ཐོག་སམ་པ།	thok sam pa	དཔ་ཙུ་སེ་ཏོ།	dou cu se to	Paris polyphylla
རུ་གེ་ནང་ཨ་ཤུམ།	ru ge nang ’a shum	སྦྲུལ་གེ་ཟ།	bü g˚e z˚a	Arisaema tortuosum
བུ་ཅིལ་ཨ་ཤུམ།	bu ci la ’a shum	སྦྲུལ་གེ་ཟ།	bü g˚e z˚a	Arisaema tortuosum
ཞུ་དང་ཤིང་མེ་ཏོག	zhu dang shing me to	ཨེ་ཏོག་མེ་ཏོག	’e to me to	Rhododendron
སྟག་ཤིང་མེ་ཏོག	tak shing me to	སྟག་ཤིང་མེ་ཏོག	tâ shi me to	Rhododendron grande
ཤག་ཤིང་མ།	shak shing ma	སྤང་སྤོས།	pã pö	Gaultheria semi-infera
ཟང་རུ་ཇ་ཟུ།	zang ru ja zu	གཡུས་བལ།	’ü bä	Girardinia diversifofia
ཁུའི་ས་ག	khui sa ga	ས་ལྒ་མེ་ཏོག	sa ga me to	Hedychium spicatum
ཅང་མོམ་ནང་།	cang mom nang	ཨོ་ལ་ཚལ།	’o la tshä	Orchid (Cymbidium erythraeum)
ཨོ་ལོ་ཆོ་ཏོ།	’o lo cho to	ཨོ་ལ་ཚལ།	’o la tshä	Cymbidium erythraeum
ཀར་ཇན་མེ་ཏོག	kar jan me to	འོད་སི་མེ་ཏོག	ö si me to	Cosmos bipinnatus
ཁི་རོ་སྦ།	khi ro ba	སྤྱིནམ་འབྱར།	pcim jâ	Siegesbeckia orientalis

ཟ་ལེ་ཇ་མེ། za le ja me བཟའ་འཐུང་། za thũ Food & Drinks

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།

ལྟོ།	to	ལྟོ།	tô	Cooked rice
གཡུས་ཆུམ།	’ü chum	གཡུས་ཆུམ།	’ü chum	Local rice
རྒྱ་ཆུམ།	ja chum	རྒྱ་ཆུམ།	ja chum	Imported rice
ཆང་སྤུ།	chang pu	དྲོ་མཇར། མཇརཝ།	dr˚om dza, dzâu	Breakfast
ངབ་ཀ་ལྟོ།	ngap ka to	ཉི་མའི་ལྟོ།	nyi mi tô	Lunch
ལྟོབ་ཆ།	top cha	བཞེས་སྒོ།	zhe go	Meal
ཡེ་ནང་།	ye nang	༡. ཛ་རྩམ་ལྟོ། ༢. ལྟོ་བཅིངས་ བཅིངསམ།	1. j˚a tsam tô 2. tô cĩ cim	1. A meal eaten between breakfast and lunch 2. Packed lunch
ངེ་རི་ག་ལྟོ།	nge ri ga to	ཕྱི་རུའི་ལྟོ།	pchi rui tô	Dinner
ཁུ།	khu	ཆུམ།	chum	Rice
ཁ་རང་།	kha rang	ཁ་རང་།	kha rang	Grits, crushed corn to be cooked as food
མོམ།	mom	ཚོདམ།	tshöm	Curry
ལྟོ་རྒྱགས།	to jâ	རྒྱགས་སྐལ།	jâ kä	Ration
ཇས།	jas	རྒྱགས་སྐལ།	jâ kä	Ration
ཤ	sha	ཤ	sha	Meat
གོ་ཐམ།	go tham	སྒོང་རྡོག	gõ do	Egg
ཝ་ག་ཤ	wa ga sha	ནོར་ཤ	nô sha	Beef
ཕག་པ་ཤ	phak pa sha	ཕག་ཤ	phâ sha	Pork
གོ་ཝ་ཤ	go wa sha	བྱ་ཤ	bj˚a sha/j˚a sha	Chicken
ར་སྦྲ་ཤ	ra ba sha	ར་ཤ	ra sha	Mutton
ཤི་ཤ་ཤ	shi sha sha	ལུག་ཤ	lû sha	Lamb, mutton
གཡག་ཤ	’yak sha	གཡག་ཤ	’yâ sha	Yak
ང་།	nga	ཉ།	nya	Fish
ངསང་སྨུ།	nga sang mu	ཉ་སྐམ།	nya kam	Dry fish
བསིལ་སྐམ།	si kam	བསིལ་སྐམ།	si kam	Dry pork
ཤ་སང་སྨུ།	sha sang mu	ཤ་སྐམ།	sha kam	Dry beef
མོང་ནང་།	mong nang	ཀོཝ།	kôu	The skin of some animals that is cooked and eaten
ཀང་ཅུང་།	kang cung	ཀང་ཅུང་།	kã cu	The knuckles of some animals, especially pig or cattle, that is cooked and eaten
ལོ་ཝ།	lo wa	གློཝ།	’lôu	The lungs of some animals that is cooked and eaten

མཆིན་པ།	chin pa	མཆིནམ།	chim	The liver of some animals that is cooked and eaten
ཕོ་ལང་།	pho lang	གྲོདཔ།	g˚öp	The tripe of some animals that is cooked and eaten
ལེ།	le	རྒྱུ་མ།	ju ma	Sausage, the intestines of cattle or pig that is cooked and eaten
ཐིང་སྨུ་ལུམ།	thing mu lum	དོན་ཧིང་།	d˚ũ hi	The heart of some animals that is cooked and eaten
ཕག་པ་ཤ་རང་།	phak pa sha rang	ཕག་མགོ།	phang gu	The meat from the head part of a pig that is cooked and eaten
སིག་པ་ཁང་།	sik pa khang	རྩིབམ། རྩིབ་སྒྲོ།	tsim, tsi dro	The ribs of some animals that is cooked and eaten
ཁང་།	khang	རུ་ཏོ།	ru to	The bones, or the meat with the bones, of some animals that is cooked by boiling and often taken as soup or as curry
ཡན།	yan	ཚི་ལུ།	tshi lu	The fats from the bodies of some animals that is used for cooking
ཕུན།	phun	ལྷ་པ།	lha pa	The boneless meat of some animals that is cooked and eaten
ཇ་རྒྱུ།	ja ju	ཇ་རྒྱུ།	j˚a ju	A mild vegetable curry often served with rice
སྒྲེས་སྒྲེས་ཝ།	ge ge wa	སྒྲེས་སྒྲེསཝ།	ge geu	A curry with more meat ingredient
ཧོ་སྒྲིས།	ho gi	ཧོ་སྒྲེས།	ho ge	Salad
ཐུག་པ།	thuk pa	ཐུགཔ།	thup	A popular Bhutanese food in the form of a thick soup prepared commonly by cooking rice intô it or by cooking dough intô it
སྦྲ་ཐུག་པ།	ba thuk pa	བོད་ཐུག	b˚a thup	Porridge made from dough
ཡོམ་རི།	yom ri	སྐྱོ་མ།	co ma	Sauce
ཨེ་མ་དར་ཙི།	’e ma da tsi	ཨེ་མ་དར་ཚི།	’e ma d˚â tsi	A popular Bhutanese curry with thick gravy made of chilli and cheese which can be either extra hot, hot, or mild
སོ་ལོ་ཚ་མིན།	so lo cha min	ཨེ་མ་དམར་རུ།	’e ma ’mâ ru	Chilli curry
ཨེ་ཛས།	’e zä	ཨེ་ཛས།	’e dzä	A spicy chili pickle
བྲང་ཛེ།	brang je	ཏ་ཐུག	ta thu	Flat noodles
སྤུ་ཏང་།	pu tang	སྤུ་ཏ།	pu ta	A home-made noodle made from buckwheat
བཞེས་ཚ་ཀང་མ།	zhe cha kang ma	བཞེས་ཚ་གངམ།	zhe cha gãm	Side dish, usually made of fried Cheese and egg or simply fried egg
དམར་རུ།	’ma ru	དམར་རུ།	’mâ ru	Bone curry
གོ་ཐམ་ཀེཔ་ཏང་།	go tham kep tang	སྒོང་རྡོག་བསྲེགས་ བསྲེགསཔ། སྒོང་	gõ do se sep, gõ lep	Omelette

		ལེབ།		
གོ་ཐམ་བོར་པ་ག	go tham bor pa ga	སྒོང་རྡོག་བསྲེགས་ བསྲེགས་པ།	gõ do se sep	Egg scramble
གོ་ཐམ་ཟོང་མ་ག	go tham zong ma ga	སྒོང་རྡོག་བཙོ་ བཙོཝ།	gõ do tso tsou	Boiled egg
སྨུ་ལའི་ཀམ་ཏང།	mu lai kam tang	ལ་ཕུག་སྐམ་བཙོ།	la phu kam tso	Soup less radish dish with or without meat items
སྤ།	pâ	སྤགས།	pâ	Either pork, beef, pork, fish
ཝ་སི།	wa si	བ་མར།	b˚a ma	Butter
མོ་སི།	mo si	བ་མར།	b˚a ma	Butter
ཚོ་ཏོ།	tsho to	༡. བ་མར། ༢. ཚོ་ཏོ།	1. b˚a mar 2. tsho to	1. Butter 2.Cooking oil
ཨ་ཤྲུམ་མོམ་ནང།	’a shum mom nang	གེ་ཟ་ལྦ་ཀ	ge za ba ka	Popcorn
རི།	ri	ཆུ།	chu	Water
རི་ཚ་ལུ།	ri tsha lu	ཆུ་ཚན།	chu tshe	Hot water
རི་ཆང་སྤུ།	ri chang pu	ཆུ་ཁྱོདམ།	chu khöm	Cold water
བཟའ་ཆུ།	za chu	བཟའ་ཆུ།	za chu	Drinking water
ཇ་ཐང།	ja thang	ཇ་ཐང།	j˚a tha	Black tea with salt
ཇ་རྩམ།	ja tsam	ཇ་རྩམ།	j˚a tsam	Snacks taken with tea
ཇ་རིལ།	ja ri	ཇ་རིལ།	j˚a ri	Tea leaf, tea ball
ཕི་ཀ	phi ka	ཕི་ཀ།།	phi ka	Black tea with sugar
མངར་ཇ།	’nga ja	མངར་ཇ།	’ngâ j˚a	Tea
སྲུ་ཇ།	su ja	སྲུ་ཇ།	su j˚a	A churned butter tea
ཨོ་ཇ།	’o ja	ཨོ་ཇ།	’o j˚a	Milk tea
ཞུ།	zhu	ཆང།	chã	Alcohol
ནུ།	nu	ཨོམ།	’om	Milk
ཏར་ཝ།	tar wa	དར་ཝ།	d˚âu	Skimmed milk
ཏར་ཆུ་ཕྲུམ།	tar chu phrum	དར་ཚི་སྤྱེ་ཏ།	d˚a tsi pce ta	Curd cheese
ཏར་ཆུ།	tar chu	དར་ཆུ།	d˚â chu	Whey
ཕམ།	pham	ཕབས།	pho	Yeast
བྷམ་རོ་ཏི།	bam ru tri	བྷམ་རོ་ཏི།	bam ro ti	Bread

གསེར་ནུ།	ser nu	སྤྱིས།	pci/ci	Colostrum
ནུ་བོག་པི།	nu bok pi	ཨོ་ཕྱེ།	’op chi	Milk powder
མི་ཟུ་མ་ཞིང་།	mi zu ma zhing	སྦྲང་།	jã	Honey
ཆུར།	chur	དར་ཚི།	d˚â tshi	Cheese
ཕྲུམ།	phrum	དར་ཚི།	d˚â tshi	Cheese
ཞིད་པ།	chur zhit pa	ཟྩོས་ཏོས།	z˚ö tö	Preserved cheese
མུ་ནང་།	mu nang	འཛརཕྱ།	dzâu	Roasted rice eaten as snacks
ཏེང་མ།	teng ma	གེ་ཟ་སྲིབ།	g˚e z˚a sip	Flattened corn
སྦ་ར་ཏེང་མ།	ba ra teng ma	བྲཱ་སྲིབ།	bj˚a sip/j˚a sip	Flattened roasted rice
ཕོ་ཕོར་ཝ།	pho phor wa	སྦྲོ་ཡོས།	bo yo	Puffed roasted rice
སྦ་དམ།	ba dam	བ་དམ།	ba dam	Ground nut, peanut
བུའི་ཏོ།	bui to	བུལ་ཏོག	bü do	Soda
གྲུབ་གྲུབ་མ།	drup dru ma	ཀྲུམ་ཀྲུ།	trum tru	Cartilage
ཚང་སྤྲགས།	chang pa	ཚང་སྤྲགས།	chã pâ	Nibble
ལྟོ་ཁ།	to kha	ལྟོ་ཁ།	to kha	Feast
རྡོ་སྐྱུར།	do cur	སྐྱུར་རྡོ།	cû do	Sour crystal-like stône
གི།	gi	ཐིང་ངེ།	thi nge	Sichuan pepper
སོང་གི།	song gi	གཞུང་ཐིང་།	zhung thi	Sichuan pepper, slightly bigger in size with stronger taste
ཁའི་གི།	khai gi	མན་ཆུ་ཐིང་ངེ།	män cu thi nge	Sichuan pepper, smaller in size with mild taste

ཐོག་དང་བོག་པི། tho dang bok pi ལོ་ཐོག་དང་ཕྱེ། lo tho d˚a pchi Crops and Flour

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ
བོག་པི།	bok pi	ཕྱེ།	pchi/chi	Flour
ཐོག	tho	༡. ལོ་ཐོག ༢. འབྲུ་སྣ།	1. lo tho 2. dru na	1. Crop 2. Cereal
ཨ་ཤུམ།	’a shum	གེ་ཟ།	g˚e za	Maize, corn
ཕེ་མོང་།	phe mong	ནག	nâ	Barley
སྦ་ར།	ba ra	༡. བྲཱ། ༢. རེད།	1. bj˚a/j˚a 2. rê	Paddy
བོང་།	bong	ཀར།	kâ	Wheat
ཁ་ལ།	kha la	བྲོཕྱ།	bj˚ôu/j˚ôu	Buckwheat

མེམ་སྦ།	mem ba	པད་ཀར།	pä ga	Mustard
ཀོང་ཕྱུ།	kong pu	མོན་བྱྭ།	möm j˚a	Millet
ལི།	li	སོན།	sön	Seed
ཨ་ཤུམ་བོག་པི།	’a shum bok pi	གེ་ཟ་ཕྱེ།	g˚e z˚a pchi/g˚e z˚a chi	Maize flour
ཁ་ལ་བོག་པི།	kha la bok pi	བྱོཕ་ཕྱེ།	bj˚o pchi	Buckwheat flour
ཀོང་ཕྱུ་བོག་པི།	kong pu bok pi	མོན་བྱྭ་ཕྱེ།	möm bj˚a pchi/ möm j˚a chi	Millet flour
སུང་སུང་བོག་པི།	sung sung bok pi	ཀར་ཕྱེ།	kâp chi	Roasted wheat flour
བོང་བོག་པི།	bong bok pi	ཀར་ཕྱེ།	kâp chi	Roasted wheat flour
ཀར་ཕྱེ་བོག་པི།	kap chi bok pi	ཀར་ཕྱེ།	kâp chi	Roasted wheat flour
སོ་ལོ་བོག་པི།	so lo bok pi	ཨེ་ཕྱེ།	’ep chi	Chili powder
ཡོང་ཀ་བོག་པི།	yong ka bok pi	ཡོང་ལྒ།	yong ga	Turmeric powder
ནམ།	’nam	ཞིམ་རྩི། ཟིམ་རྩི།	zh˚im tsi, z˚im tsi	Perilla seed
ཕག་པ་ནམ།	phak pa ’nam	ཀེ་ཧང་།	ke hã	Marijuana

སེ་ཁ། se kha ཤིང་འབྲས། shing drä Fruits

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ
ཐུང་ཀག་པ།	thung kak pa	ཏོང་།	tõ	Docynia indica
ཐུང་སྐྱུར་ཕྱུ།	thung cur pu	ཏོང་།	tõ	Docynia indica
ཁེ།	khe	སྟར་གོ།	tâ g˚u	Walnut
ཁེ་སེ།	khe se	སྟར་གོ།	tâ g˚u	Walnut
ལ་ས་ཁེ།	la sa khe	ཀོང་སྟར།	kõ tâ	Walnut with softer shell
ལུང་ཁེ།	lung khe	མཛེ་སྟར།	dze tâ	Walnut with hard shell
ཁོ་མིན།	kho min	གུན་ཆ།	g˚un cha	Sugarcane
གོ་ལི།	go li	གུ་ལི།	g˚u li	Avocado
གྲེམ་གླིང་སེ།	drem ’ling se	སྒྲམ་ཟས།	dram z˚ä	Jackfruit
རྒྱ་ནག་ཀོང་རྩེ།	ja na kong tse	རྒྱ་ནག་ཀོང་ཙེ།	ja na kõ tse	Pineapple
ཅོང་མ་སེ།	cong ma se	བ་ཀུ།	b˚a ku	Fig

ཆོར་གེན་སེ།	chor gen se	ཨམ་ལ།	’om la	Gooseberry
ཏི་ཏི་རི།	ti ti ri	ཏི་ཏི་རི།	ti ti ri	Tamarind
གླི་ཏོང་།	’li tong	གླི།	’li	Pear
རྡོག་མ།	do ma	རྡོག་མ།	dô ma	Betelnut, areca nut
སེར་གོང་།	ser gong	སྤང་ཚལ་ལུ།	pã tshä lu	Strawberry
ས་གོང་།	sa gong	སྤང་ཚལ་ལུ།	pã tshä lu	Strawberry
ཟུ་ཤིང་སེར་གོང་།	zu shing ser gong	ཚེར་མ་ཚལ་ལུ།	tshe ma tshä lu	Salmonberry
བལཔོ་བསེ།	bep se	བལཔོ་བསེའུ།	b˚äp siu	Guava
པོའི་ཙི།	poi tsi	ཕོས་ཙི།	phe tsi	Kousa dogwood fruit
སྦ་མིན་པ་སེ།	ba min pa se	ཕོས་ཙི།	phe tsi	Kousa dogwood fruit
མམ་ཕུང་།	mam phung	གོན།	g˚ön	Cucumber
ཚ་ལེམ།	tsha lem	སིན་འབྲུ།	sin dru	Promegranate
ཐ་ལེམ།	tha lem	སིན་འབྲུ།	sin dru	Promegranate
ཚ་ལུ།	tsha lu	ཚལ་ལུ།	tshä lu	Orange
ལའི་སི།	lai si	ངང་ལག	ngã la	Banana
ལི་ཅི།	li chi	ལི་ཅི།	li chi	Litchi
ལེང་སེ།	leng se	ཁམ།	kham	Peach
ཨ་པ་མགུ་ཏོ།	’a pa gu to	ཨ་པ་མགུ་ཏོ།	’a pa gu to	Watermelon
ཨན་འབྲས།	’an dre	ཨན་འབྲས།	’an drä	Persimmon
ཨམ་ཅུ་ཀུ་ལི།	’am cu ku li	ཨམ་ཅུ་ཀུ་ལི།	’am cu ku li	Mango
ཨམ་སེ།	’am se	ཨམ་ཅུ་ཀུ་ལི།	’am cu ku li	Mango
ཨམ་དོང་པ་སེ།	’am dong pa se	རྒུན་འབྲུམ།	gün drum	Wild persimmon
ཨེ་པལ།	’e pal	ཨེ་པལ།	’e pal	Apple
ཚ་ཙི་སེ།	tsha tsi se	ཧ་ཟས་རྡོག་མ།	ha z˚ä dô ma	Hazelnut
ཟར་གོང་སེ།	zar gong se	རྒྱ་གར་སྐྱུར་པ།	ja g˚a cûp	Passion fruit
ཁྲུང་ཅེན་སེ།	thrung cen se	སྐྱུ་རུ།	cu ru	Choerospondiasaxillaris

པླམ།	plam	ཅུ་གླི།	cu ’li	Plum
ཙུ་ཙི།	tsu tsi	ཅི་སི།	ci si	Yangmei, Myrica rubra
ཤ་ཁོང་མ་ཤིང་སེ།	sha khong ma shing se	ཚལ་མ་ཚལ་ལུ།	tshä ma tshä lu	Salmonberry, Rubus spectabilis

ཅང་མེ་ལེ་མེ། cang me le me རྩེད་མོ། tsem Games

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
རྡོས་སྐོར།	dä kor	རྡོས་སྐོར།	dö go	A game resembling shot put, played with a pair of spherical flat stones that are hurled at two targets that are fixed in the ground.
དཔུང་རྡོ།	pung do	དཔུང་རྡོ།	pũ do	Shot put
ཁུར།	khur	ཁུ་རུ།	khu ru	Dart
སྟག་ནོར།	ta nor	སྟག་ནོར།	tâ no	A game played with pebbles representing tiger and cow
སོག་སོ་མ།	sok so ma	སོག་སོགམ།	sô som	Javelin
སྦྱིག་དུམ།	jik dum	སྦྱིག་དུམ།	bji d˚um/ji d˚um	A game resembling javelin, shorter than javelin and with both ends sharpened
མི།	mi	མདའ།	dâ	Archery
ཁིར་ཁིར་པ།	khir khir pa	སྐེད་བཤེད།	ki shi	Wrestling
གོ་ལ་པོ་ཁོ་ལོང་།	go la po kho long	བྱ་པོད་འཛིང་ནི།	j˚a pö dzĩ ni	Cock fight
གུར་ཙིག་ཙིག	gur tsik tsik	བྱ་པོད་འཛིང་ནི།	j˚a pö dzĩ ni	Cock fight
ཏོ་ཀ་ཁོ་ལེ།	to ka kho le	གླང་འཐབ་ནི།	’lã thap ni	Bullfight
ཆབ་ཆ་མ།	chap cha ma	ཆབ་ཆབ།	chap chap	A game played using five pebbles
ཀུ་ཀུ།	ku ku	ཀུ་ཀུ།	ku ku	Hide and seek
ཅུན་ཏེ་མེན་ཏེ།	cun te men te	ཨ་འགྱེལ་དཔྱང་ནི།	’a ge pcã ni	Swing
པང་ཀར་ལང་ཀར།	pang kar lang kar	གླེམ་མ།	’le ma	See-saw
བཤུད་ཏུ་ཏུ།	shu tu tu	བཞུད་ཏེ་རྒྱབ་ནི། བཤུད་ཏུ་རྒྱབ་ནི།	zhu te cap ni, shu tu cap ni	Slide
ཁོན་ཁོན་མ།	khon khon ma	བདའ་རོགས་རྒྱུག་རོགས། བདའ་རོགས་ཞོར་རོགས།	da ro ju ro, da ro zh˚o ro	Chase game
ཏས།	tas	ཏ་སི།	tas	Card, playing card
ཡམ།	yam	ཡམ།	yam	Dice

འུར་དི།	ur di	འུར་རྡམ།	û dam	Sling
ཤག་མ།	sha ma	ཤག་མ།	sha ma	Hitting a palm of one hand by the middle finger or index finger of the other hand, usually done as a gesture of punishment for losing a game.
རྟ་རྒྱུག	ta juk	རྟ་རྒྱུག	ta jû	Horse race

ཅང་ཙམ། cang tsam རྩེད་མོ། tsem Sport items

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ལི།	li	གཞུ།	zhu	Bow
མི།	mi	མདའ།	da	Arrow
སྒྲོ།	dro	སྒྲོ།	dro	Feather at the back end of an arrow
ལི་ཤོང་།	li shong	གཞུ་ཐག	zhu tha	Bow-string
ལྟོང་།	tong	ལྟོང་།	tõ	Notch
སྤང་།	pang	སྤང་།	pã	Colorful strings wrapped around in between the feather and the notch part of arrow
མི་པ་ལང་།	mi pa lang	སོ་རས།	so rä	Quiver
མི་སོ་རས།	mi so rä	སོ་རས།	so rä	Quiver
སོ་རས་པ་ལང་།	so rä pa lang	སོ་རས།	so rä	Quiver
འབའ།	bâ	འབའ།	bâ	Target
ལོ་མང་།	lo mang	མདའ་ལྕགས།	da câ	Arrowhead
ལོམ་ཕང་།	lom phang	མདའ་ལྕགས།	da câ	Arrowhead
པ་ཀྲི།	pa tri	ལེམ་སྦྱར།	lem ja	Armguard
མཛུབ་ཤུབས།	zo shup	མཛུབ་ཤུབས།	dzu shup	Finger guard
ཧོབ་བསིལ།	hop se	ཧོབ་བསིལ།	hop si	Branches of trees installed behind and on the sides of the target
འབའ་འུང་།	ba ung	འབའ་ཐང་།	ba tha	Archery ground
བུག་ཙི།	buk tsi	སྦ་གཟནམ།	ba säm	Catapult
ཁུར་ཤིང་།	khur shing	ཁུ་རུ་ཤིང་།	khu ru shĩ	Barrel part of the dart, either made from wood or metal

གཟུགས་ཁམས་དང་ན་ཚ། zuk kham dang na tsha གཟུགས་ཁམས་དང་ནད་གཞི། zu kham d˚a nä zhi

Health and diseases

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ན་ཚ།	na tsha	ན་ཚ།	na tsha	Disease, sickness
མཁྲིས་པ་ན་ཚ།	thri pa na tsha	མཁྲིས་ནད།	thri nä	Jaundice
དྲན་མ་མ་ཀ་རི་ལས་ག	dran ma ma ka ri ley ga	དྲན་མེད་བརྒྱལ་ནི།	dr˚än me gä ni	To faint
ཤིན་དེ་ལས།	shin de lä	དྲན་མེད་བརྒྱལ་ནི།	dr˚än me gä ni	To faint
ན་ཟུག	na zu	ན་ཟུག	na z˚u	Pain
ཡ་མ།	ya ma	ཡམ།	yam	Sinusitis
ཤའི་ན་ཚ།	shai na tsha	ཕག་ནད།	phâ nä	Epilepsy
ཕག་ནད།	pha nä	ཕག་ནད།	phâ nä	Epilepsy
ཚད་པ།	tshat pa	ཚད་ནད།	tshä nä	Malaria
ཁུར་ཆང་སྤུ།	khur chang pu	གྱང་ཤུམ།	j˚ã shu	Chill
དྲོད་བར།	drö bar	དྲོད་བར།	dr˚ö b˚a	Fever
ཚ་བྲིམ།	tsha drim	ཚ་གྲེམ།	tsha trem	Flu, cough and cold
ཟ་ནང་སོ་ཕུ།	za nang so phu	གཟུགས་གཡའ་སྟེ་ཐོན་པའི་སྦྲོ་རོ།	zu ’ya te thön bi po ro	Rashes
སོ་ཕུ་ད་ཟ།	so phu da za	སྦྲོ་རོ།	po ro	Rashes
འབྲུམ་ནད།	drum nä	འབྲུམ་ནད།	drum nä	Smallpox
ཆུ་བྲང་།	chu drang	ཞི་མ་སྦྲོ་རོ།	shi ma po ro	Cold rashes, winter rashes
གོ་ཕ་ལུས་སྤུ།	go wa lus pu	གྱང་ཤུམ་སྦྲོ་རོ།	j˚ã shu po ro	Goosebumps
དམར་ཙུམ།	’ma cum	དམར་ཙནམ།	’mâ cäm	Measles
མིང་ཤོག་པེ།	ming shok pe	མིག་ནད།	’mi nä	Eyesore
ངོ་ལེ།	ngo le	ཚིགས་དཀྲུག་ནི།	tshî tru ni	Sprain
ཚིག་འཁྲུག་པེ།	tshîk thruk pe	ཚིགས་དཀྲུག་ནི།	tshî tru ni	Sprain
ཕོད་པེ།	phot pe	བཅག་ནི།	câ ni	Fracture
ཕུང་མེ།	phung me	སྦོ་ནི།	bo ni	Swell
ཕྲོས་པེ།	phros pe	ཁ་ལས་བསྐྱུག་ནི།	kha lä cû ni	Vomit
ཕྲོས་པེ་ལ་མ།	phros pe la ma	ཁམས་ཕོག་རྐྱབ་ནི།	kham pho cap ni	To feel nauseated
མིང་ཡུམ་མེ།	ming yu me	མགུ་ཡུ་འཁོར་ནི།	gu yu kho ni	To feel dizzy
ང་མེ།	nga me	ན་ནི།	na ni	Ache, pain

ཤོག་པེ།	shok pe	ཚ་ནི།	tsha ni	Burning sensation
སོ་ཕེ།	so phe	འཚིག་ནི།	tshi ni	Burn
ཁུ་སྣུང་།	khu sung	སྲིན་ཐོལ།	sin thö	Boil
ཁོམ་ཁུ་སྣུང་།	khom khu sung	སྲིན་ཐོལ།	sin thö	Boil
ཕྲོག་པ་ཁུ་སྣུང་།	phrok pa khu sung	སྲིན་ཐོལ།	sin thö	Boil
གོ་བ་ཁུ་སྣུང་།	go wa khu sung	ཕུབ་སྐྱེ་ནི།	phup ke ni	Sty
སྲས།	mras	དངས་བྱེམ།	d˚am j˚em	Pimple
མང་།	mang	ཧོ་ཀེམ།	ho kem	Melasma
སྨུག་ཏུ་མ།	muk tu ma	གདོང་གི་ཟིམ་ཙེ།	dõ g˚i z˚im tsi	Freckle
ཞི་ནང་ཞིང་།	shi nang shing	ཧིང་ནག	hi na	Mole
སྨེ་བ།	’me wa	ཧིང་ནག	hi na	Mole
སན།	san	མཚན་རྟགས།	tshän ta	Birthmark
རོ་ཏོག་པ།	ro tok pa	ལྦ་དཀར།	ba ka	Dry white patches on the face
དོར།	dor	ལྦཕ།	bou	Goitre
ཤོ་རེ།	sho re	ཤོ་རལ།	sho rä	Cleft
ཤོར་པོ།	shor po	ཤོ་རལ།	sho rä	Cleft lip (male)
ཤོར་མོ།	shor mo	ཤོ་རལམོ།	sho räm	Cleft lip (female)
གྲང་བ།	drang wa	གྲང་བ།	dr˚ã wa	1 gonorrhoea 2 urinary tract infection
ཆེ་རང་ན་ཚ།	che rang na tsha	ཆུ་ལམ་གནོད་སྐྱོན།	chu lam ’nö kön	Urinary tract infection
ཁྲི་ཁྲུས་བེ།	kshi thrü be	བཤལ་ནད།	shä nä	Diarrhoea
ཁྲི་ཀག་པེ།	kshi kak pe	ཆབ་གསང་དམ་ནད།	chap sa d˚am nä	Constipation
ཁྲི་ཉོག་ཏང་།	kshi nyok tang	འཇང་ལུད་ནད།	jã lü nä	Piles
ཅི་ནི་ན་ཚ།	ci ni na tsha	གུ་རམ་ནད།	g˚u ram nä	Diabetes
ཁ་ཚ་རྐང་ནད།	kha tsha kang nä	ཁ་ཚ་རྐང་ནད།	kha tsa kã nä	Foot and mouth disease
ཐིང་སྨུ་ལུམ་ན་ཚ།	thing mu lum na tsha	དོན་ཧིང་གི་ནད་གཞི།	dũ hi g˚i nä zhi	Heart disease
ཤང་གུར།	shang gur	མཛེར་པ།	dzep	Wart
ཁད།	khat	རྨ།	’ma	Wound
ཕག་ཙ་ཀེ་ལེ་ག་ གནད།	wak tsa ke le ga ’nat	སྐྱེ་ཟུག	ke z˚u	Labor
ཙེན།	tsen	བཙིར་ཟུག	tsi z˚u	Push while delivering a baby
གནད།	’nat	ཧད་བཏགས།	hä tâ	Provoke

སོ་ཕུ།	so phu	རྨ།	’ma	Wound
སོ་ཕུ་ཀག་པ།	so phu kak pa	རྨ་སྦོམ།	’ma bom	Big wound
བཤུར་བེ།	shur be	བཤུར་ནི།	shû ni	To scald
ཤོང་ཐུང་མེ་ན་ཚ།	shong thung me na tsha	དབུགས་བསག་ནད།	’û sâ nä	Asthma, breathing problem
མཛེ་ནད།	ze nä	མཛེ་ནད།	dze nä	Leprosy
གླུ་ནད།	’lu nä	མཛེ་ནད།	dze nä	Leprosy
པྲ་གི།	pra gi	ཤ་བཀྲ།	shap tra	Ringworm
བི་ཞ་ཝ།	bi zha wa	རྐངམ་ཞ་བོ།	kam zhâu	Crippled
བི་ཁོ་ར།	bi kho ra	རྐངམ་ཀོ་ཀྲ།	kam ko tra	Bow-legged
མིཤ་མ་མཐོང་མཁན།	mish ma thong khan	མིག་ཏོ་ཞརཝ།	mik to zhâu	Blind
ན་མ་ཐ་མཁན།	na ma tha khan	བྱ་རྡུགས།	j˚a dû	Deaf
ཡོང་སྦ།	yong ba	གླེན་གོ། ཙ་རྐས།	’leng g˚o, tsa gä	Dumb (male)
ཡོང་མིན།	yong min	གླེན་གོམོ། ཙ་རྐསམོ།	’leng g˚om, tsa gäm	Dumb (female)
ཉོས་པ་ལིང་།	nyos pa ling	འཆོལ་ལོ།	chö lo	Mad
ཉོས་པན།	nyos pan	འཆོལ་ལོ།	chö lo	Mad
ཝག་ཙ་མ་ལེགས་པ་ཨ་ནི་གེ་མེ།	wak tsa ma lek pa ’a ni ge me	མངལ་ཤོར།	’ngä sho	Miscarriage
ཝག་ཙ་ཤེར་ནི་དེ་ལེ།	wak tsa sher ni de le	མངལ་ཤོར།	’ngä sho	Miscarriage
ཝག་ཙ་ཤེར་གེ་མེ་ག	wak tsa sher ge me ga	མངལ་བཤལ།	’ngä shä	Abortion
ཁམ།	kham	ཁབ།	khap	Injection
ལྟོ་ཁམས།	to kham	ཟ་ཁམས།	z˚a kham	Appetite
ཟ་ཁམས།	za kham	ཟ་ཁམས།	z˚a kham	Appetite
ཁམས་མ་ཀ་རི་ལེ།	kham ma ka ri le	ཟ་ཁམས་ཕོག་ནི།	z˚a kham pho ni	To lose appetite
མིང་ག་ཐོ་གོང་མ།	ming ga tho gong ma	ལིང་ཏོག	ling to	Cataract
ཚུང་ཕུང་མེ།	tshung phung me	གློ་འབར་ནི།	’lo bâ ni	Cough
བིས།	bis	ཨག་ཚི།	’ak tshi	Sneeze
མིག་འཁྲུལ།	mik thrü	མིག་འཁྲུལ།	’mi thrü	Optical illusion
ཅིག་ཐོ་ཕེ།	cik tho phe	ཧིག་ཀུ།	’i ki	Hiccup
ངང་ཡེག་པེ།	ngang yek pe	སྐོདམ་ཐོགས་ནི།	köm thô ni	Choke
མེར་དི།	mer di	རྨེན་འབྲས།	’men dri	Scar
ཁང་ཉེང་ཉེང་ཨ་ལེ།	khang neng neng ’a le	འདར་ནི།	dâ ni	Shiver

མིང་ཆ་ལུ།	ming cha lu	མིག་ཏོ་ར་གཡོ།	’mi to ra ’yö	Squint
ཁེ་གུ།	khe gu	ཁེ་ཀོ།	khe ko	Strength
ཧམ།	ham	ཧའི།	hai	Yawn
ཤ་ངམེ།	sha nga me	སོ་ན་ནི།	so na ni	Toothache
ཀ་རངམེ།	ka rang me	རྩ་སྐུམ་ནད།	tsa kum nä	Paralysis
བི་ག་དངསི་ལེ།	bi ga dang si le	རྐངལག་གཡུ་མ་གཡུ་ནི།	kã lâ ’u ma ’u ni	To tingle
ཁྲེ།	thre	དཔྱ་ཤིང་།	ca shi	Stretcher

ཕའི་ག་སྐོར་གེ། phai ga kor ge ཁྱིམ་གྱི་ཡན་ལག chim gi yän la Parts of a house

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
གུངབུ།	gung bu	ཁྱིམ་ཐོག	chim to	Roof
མུང་།	mung	ཁྱིམ་ཐོག	chim to	Roof
ཀ་ཅུང་།	ka cung	ཀ་ཅུང་།	ka cu	Jamb, a vertical post at the side of a window
ཀ་ཆེན།	ka chen	ཀ་ཆེན།	ka che	Column, pillar
ཀ་ཝ།	ka wa	ཀཝ།	kau	Column, pillar
ཀ་གདན།	ka dän	ཀ་གདན།	ka dän	Plinth, pillar support, pillar base
ཀུན་དགའ་ར་ཝ།	kün ga ra wa	ཀུན་དགའ་ར་བ།	kün ga ra wa	Smaller railings on the windows of an alter
ཀོ།	ko	སྒོ།	go	Door
བངཀོ།	bang ko	ལྷབ་སྒོ།	tap go	Half door
ཀོ་ཅུང་།	ko cung	སྒོ་ཅུང་།	go cu	Window
པ་ཅུང་།	pa cung	སྒོ་ཅུང་།	go cu	Window
སྒོ་སྒྲིག	go dri	སྒོ་ཅུང་།	go cu	Window
ཀོའི་བག་ཏང་།	koi bak tang	སྒོ་གདན།	go dän	Wooden or stone-made doormat
ཀོ་བེ་ཏང་།	ko be tang	སྒོ་གདན།	go dän	Wooden or stone-made doormat
ཀོའི་ཏང་།	koi tang	སྒོན་ཐེ།	gön the	Doorsill
ཐོག	thok	ཐོག	tho	Storey
ཐེམ་པང་།	them pang	ཨེན་ཏ།	’en ta	Wooden floor
པང་།	pang	པང་།	pã	Plank
པངལེམ།	pang lem	པངལེབ།	pã lep	Plank
ཀོ་སར།	ko sar	རྣལ་ཤིང་།	’nä shi, ’nä câ	Latch

		རྙལ་ལྕགས།		
བཀབ་ཆ།	kap cha	བཀབ་ལྕགས།	kap ca	Hinge
ཅད།	cat	བཅད།	cä	Partition
ཁྲེ།	thre	སྟེང་སྒོ།	ting gu	Balcony
སག་པ།	sak pa	ཤ་འདམ།	sha dam	Wattle and daub
ལྕགས་ཤོག	cak sho	ལྕགས་ཤོག	ca sho	Iron sheet
ས།	sa	ས།	sa	Soil
ཞིང་།	zhing	འདམ།	dam	Mud
བེ་ཙ།	be tsa	བྱེམ།	bj˚im/j˚im	Sand
གླུང་།	’lung	རྡོ།	do	Stone
ཀང་གུ་ལུང་།	kang gu lung	ཆུ་རིལ་རྡོ།	chu ri do	Shingle
གྱང་།	jang	གྱང་།	j˚ã	Wall
རྩིག་པ།	tsik pa	རྩིགཔ།	tsip	Stone-stacked wall
ཟུར་ལུང་།	zur lung	ཟུར་རྡོ།	z˚u do	Corner stone blocks of a house with sharp edges
གེ་གྲེ་ལུང་།	ge tre lung	རྡོ་རུག	do ru	Gravel, grit
རྡོ་ལེབ།	do lep	རྡོ་ལེབ།	do lep	Slab
རེ་ངན།	re ngan	ཨེ་ཁུག	’e khu	Ladder
རྡོ་ཆ།	do cha	རྡོ་ཆལ།	do chä	Courtyard
རྡོ་ཀ་རིང་།	do ka ring	རྡོ་ཐེམ།	do them	Stone steps
ཚུ་ཁི།	tshu khi	སྦ་ལེབ།	bâ lep	Bamboo mat
རེ་དང་།	re dang	རཝ།	roa	Fence
སྦ་ལེབ།	ba lep	སྦ་ལེབ།	bâ lep	Bamboo mat
ཤབ་སྐོར།	shap kor	༡. ཁང་རྩ། ༢. རྒྱལ་སྒོ།	1. khã tsa 2. gä go	1. Surrounding of the house 2. Wall built around the house
ཁ་ནང་།	kha nang	ཕར་འཛོ།	phâ jo	A gate made from wood poles, to prevent the cattle from entering
ནང་ཀ	nang ka	སྡོད་ཁང་།	dö khã	Living room
རབ་གསལ།	rap se	གཡོག	’yô	One of the rooms in a traditional house, either used as guest room or alter room
གཉེར་ཚང་།	nger tshang	ཕུང་།	phũ	Store
ཐབ་ཙང་།	thap tsang	ཐབ་ཚང་།	thap tsha	Kitchen
མཆོའི་བཤམ།	choi sham	མཆོད་བཤམ།	chö sham	Shrine-room, altar
ཆབ་གསང་།	chap sang	ཆབ་གསང་།	chap sa	Toilet, restroom

ཁྲི་གསང་ཅུང་།	kshi sang cung	ཆབ་གསང་།	chap sa	Toilet, restroom
ཡབ།	yap	གཤམ་བར་ན།	sham b˚a na	Attic
ལུ་ཧུང་།	lu hung	ཨོག་ཀ ཨོག་ཁང་།	’o ka, ’o kha	The ground floor, used as the shed of cattle

ཕའི་ནང་ཀ་ཅ་ལ། phai nang ka ca la ཁྱིམ་ནང་གི་ཅ་ཆས། chim nã g˚i ca chä Household Articles

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ
ཅ་ལ།	ca la	ཅ་ལ།	ca la	Goods, material
ཕའི་ག་ཅ་ལ།	phai ga ca la	ཁང་ཆས།	khã chä	Household goods
ཀྲང་ཁྲི།	kang thri	ཀྲང་ཁྲི།	kã thri	Chair
པི་ར།	pi ra	པི་ར།	pi ra	Stool
དི་ཝན།	de wan	དི་ཝན།	de wan	Divan
དོང་ཏན།	dong tan	ཅོག་ཙེ།	cok tse	A small low table
ཕྱག་སྒམ།	cha gam	ཕྱག་སྒམ།	cha gam	Showcase
མིས་ཀིབ།	mis kip	མིས་ཀིབ།	mis kip	Meatsafe
པ་ལང་།	pa lang	པ་ལང་།	pa lang	Bed
པ་ལང་ཐོག་ནིག་ཙིང་པ།	pa lang thok nik tsing pa	པ་ལང་ཐོག་གཉིསམ།	pa lang tho ’nyim	Bunk bed
ཝ་སྒྲོམ།	wa drom	བང་སྒྲོམ།	b˚ã drom	Wardrobe, closet, cupboard
མེ་ལོང་།	me long	མེ་ལོང་།	me lo	Mirror
ཅོག་སྒྲོམ།	co drom	ཅོག་སྒྲོམ།	cö drom	Table
ལྕགས་སྒྲོམ།	ca drom	ལྕགས་སྒྲོམ།	ca drom	Trunk
གདང་ཀ	dang ka	གདང་།	dã	A cloth hanging bar
གཟར་ཤིང་།	zar shing	གཟར་ཤིང་།	zâ shi	Hanger
མལ་ཆ།	mä cha	མལ་ཆ།	mä cha	Blanket
མའི་ཆ།	mai cha	མལ་ཆ།	mä cha	Blanket
ཐ་ང་།	tha nga	མལ་ཆ།	mä cha	Blanket
ཡོག་ཙམ།	yok tsam	མལ་ཆ།	mä cha	Blanket
སྒོ་སྒྲིག་པར་ད།	go dri par da	སྒོ་རས།	go rä	Curtain
མལ་ཆ་ཤུམ།	mä cha shum	མལ་ཆ་ཤུབས།	mä cha shup	Quilt cover
ཏན།	tan	གདན།	dän	Mattress

ཁུམ་ད་རིང་།	khum da ring	ཧང་།	hã	Pillow
ཁུམ་ད་རིང་ཤུམ།	khum da ring shum	ཧང་ཤུབས།	hã shup	Pillowcase
ཁེབ།	khep	ཅོག་ཁེབས།	co khep	Tablecloth
ཨར་ཆུ།	’ar chu	ཨ་ཙོ་ལྟོ་ར།	’a co to ra	Towel
ཨར་ཙུ་ལྟོ་རས།	’ar cu to rä	ཨ་ཙོ་ལྟོ་ར།	’a co to ra	Towel
སྒྲོ་གཟོ་མ།	dro zo ma	སྒྲོ་གཟུགམ།	dro zum	Dagger
དཔའ་དང་།	pa tang	དཔའ་རྟགས།	pa tâ	Sword
གྲེམ་ཙི།	gem tsi	གྲིམ་ཙི།	g˚im tsi	Scissors
འཕྲུལ་མི་ལྟོ།	thri mi to	འཕྲུལ་མེ་ལྟོ།	thri mi to	Battery
འཕྲུལ་མི།	thri mi	འཕྲུལ་མེ།	thri mi	Torch
ངིན་དུ།	ngin du	ཉི་གདུགས།	nyin dû	Umbrella
དབུར་ཏི།	’ur ti	དབུར་ཏི།	’ur ti	Iron
ཝ།	wa	ཝ།	wa	Bathtub
ཀ་ལི་ཤ་རང་།	ka li sha rang	ཀ་ལི་མགུ་ཏོ།	ka li gu to	Tap, faucet
རི་ཀ་ལི།	ri ka li	ཆུའི་ཀ་ལི།	chui ka li	Water tap
པོས།	pos	ཆུའི་ཀ་ལི།	chui ka li	Water tap
ས་ཏི།	sa ti	ས་ཏི།	sa tê	Lamp
ལ་ཝང་།	la wang	ལ་ཝང་།	la wã	Oil lamp
ག་ཙ།	ga tsa	མེ་སྟེགས།	me tê	A stand to keep fire, lamp
སྣག་ཙི།	’nak tsi	སྣག་ཙི།	’nâ tsi	Ink
ཟླ་ཐོ།	da tho	ཟླ་ཐོ།	da tho	Calendar
ཤུ་གུ།	shu gu	ཤོག་གུ།	sho ku	Paper
ལི་ཕ།	li pha	ལི་ཕ།	li pha	Envelop
ཐིག་ཤིང་།	thik shing	ཐིག་ཤིང་།	thi shi	Scale
ལྡི་ཀུ།	di ku	ལྡི་ཀུ།	di ku	Ink-pad, stamp pad
དཔེ་ཆ།	pe cha	དཔེ་ཆ།	pe cha	Book
ཀི་ཏབ།	ki tap	ཀི་ཏབ།	ki tap	Book
ལྡེ་མིག	de mi	ལྡེ་མིག	de mi	Lock
ལྡེ་མིག་ཟུ།	de mi zu	ལྡེ་མིག་བུ།	de mi b˚u	Key
ག་བུར།	ga bur	ག་བུར།	ga b˚ur	Camphor
ཀ་པུར།	ka pur	སྤུས་སྨན།	pü ’män	Naphthalene ball
ཁབ།	khap	ཁབ།	khap	Sewing needle

ཁབ་ཏག་པ།	khap tak pa	བཏབ་ཁབ།	tap khap	Safety pin
ཏག་ཁམ།	tak kham	ཏྭ་ཁབ།	ta khap	Sewing needle which is bigger in size
པར།	par	པར།	pâ	Photograph
པར་ཤིང་།	par shing	པར་ཤིང་།	pâ shi	Woodblock, frame, block
ཐག་པ།	thak pa	ཐགཔ།	thâp	String
དོ་ཅི།	do ci	ཐགཔ།	thâp	String
རོང་ཤོང་།	rong shong	ཐགཔ།	thap	Rope
མཇུག་ཐག	juk tha	ནོར་ཐག	nô tha	Cow hitch
ཕུར།	phur	ཙོག་ཕུར།	tso phu	Post
མགོ་ཐག	go tha	ནོར་ཐག	nô tha	Cow hitch
བིར་གོང་།	bir gong	སྒྲིད་བསྡམས།	gi dam	Hobble
ཏི་རུ་པ་ཀུ།	ti ru pa ku	དངུལ་ཁུག	’ngü khu	Wallet, purse
མོམ་སྦ་ཏི།	mom ba ti	སྦྱི་ཙྟི་པེམ་འབར།	ca tsi pem ba	Candle
རང་།	rang	བཀྲག་ཙྟི།	trâ tsi	Paint
མི།	mi	གློག་མེ།	’lok me	Electricity
ས་ཏི་སི།	sa ti si	ས་མར་ཁུ།	sa mâ khu	Kerosene
མི་ཏྲི།	mi tri	མེ་ཏྲེག	me tre	Match
ནམ་བ་རིང་།	nam ba ring	གླིངམ།	’lim	Flute
པི་པི་མ།	pi pi ma	གདོང་གླིངམ།	dõ ’lim	A flute, smaller in size with the blow hole on the tip
ཐང་ནམ་བ་རིང་།	thang namba ring	ཟུར་གླིངམ།	zü ’lim	A flute, larger in size with the blow hole on the side
ཇིས་ཀང་།	jis kang	ཀོང་ཐག	kõ tha	Traditional mouth organ made of bamboo or copper
བི་ཇིལ་བོལ།	bi jil bol	གློག་ཤེལ།	’lok she	Light bulb
ཊིང་།	tring	ཊིན།	trî	Tin
པེར།	per	ལྕགས།	câ	Steel
གུར།	gur	གུར།	g˚û	Tent
ཁ་རི།	kha ri	གླང་ལེབ།	’lã lep	Soap
གླང་ལེབ།	’lang lep	གླང་ལེབ།	’lã lep	Soap
སོ་བཀྲུ།	so tru	སོ་བཀྲུ།	so tru	Toothbrush
སོ་སྨན།	so ’män	སོ་སྨན།	so ’män	Toothpaste
བཀྲག་ཆུ།	trak chu	བཀྲག་ཆུ།	trâ chu	Lacquer, stain, varnish
ཤ་ཇེག་ཙམ།	sha jek tsam	སོ་ཤིང་།	so shĩ	Toothpick

རྒྱང་ཤིང་།	jang shing	རྒྱང་ཤེལ།	jã she	Binoculars
བམ་ཤུ་གུ།	bam shu gu	ཆུ་ཤོག	chu sho	Plastic
ཆུ་ཤུ།	chu shu	ཆུ་ཤོག	chu sho	Plastic
ང་སྐུད་པང་།	nga kut pang	ཉ་སྐུད།	nya kü	Fishing line
ང་ཤོང་སྐུད་པང་།	nga shong kut pang	ཉ་སྐུད།	nya kü	Fishing line
ཏོ་མང་།	to mang	ཏོག་མ།	tô ma	Standing stick
རྟས་ལྕག	tä ca	རྟས་ལྕག	tä ca	Lash, whip
རྟས་ཐག	tä tha	རྟས་ཐག	tä tha	Lash, stick
ལག་པ།	lak pa	ཀོམ་སྟན།	kom tä	Skin rug
པེར་སྐུད་པང་།	per kut pang	ལྕགས་སྐུད།	câ kü	Iron wire
ཟངས་སྐུད་པང་།	zang kut pang	ཟངས་སྐུད།	zã kü	Copper wire
སྟན་ཁེབས།	tan khep	གདན་ཁེབས།	dän khep	Bedsheet
གྲམ་རྩེ་སྟན།	dram tsi tân	གྲམ་ཙེ་གདན།	dram tsi dän	Intricate patterned rug/carpet
སྤུ་ཕྲུག	pu tru	སྤུ་ཕྲུག	pu tru	Velvet
བཙུགས་ཕྲུག	tsuk thru	བཙུགས་ཕྲུག	tsu tru	Thick wollen blanket
ཁྲི་ཁེབས།	thri khep	ཁྲི་ཁེབས།	thri khep	Throne cover, seat cover
འགྱིབ་སྟན།	gip tan	འགྱིབ་གདན།	gip dän	Foam mattress
སྒ་ཆས།	gap cha	སྒ་ཆས།	gap cha	Saddlery
སྒ།	ga	སྒ།	ga	Saddle
ཏོ་ལོང་མ།	to long ma	དྲིལ་བུ།	dr˚ib	Cowbell, dog-bell
པེར་ད་ནི།	per da ni	བྱི་སྡམ།	bj˚i dam/j˚i dam	Rat trap
ཕུས་ཅུར་སྦ་ཙུང་ཙམ།	phü cur ba tsung tsam	བྱི་སྡམ།	bj˚i dam/j˚i dam	Rat trap

བུ། bu འབུབ། bup Insects

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཁང་ཛི་ལ།	khang ji la	གྲོག་མོ།	j˚o mo	Ant
མི་ཟུ་མ།	mi zu ma	སེར་སྦྲང་མ།	sip jam	Bee
ཝ་གོ་མ།	wa go ma	བྲག་སྦྲང་མ།	bjâ bjam	Rock bee
ཀྲི་ཏོ་ཀ	kshi to ka	ཨ་སྦྲང་མ།	’a bjam	Dung beetle
ཕེན་ཕེན་མ།	phen phen ma	ཕྱེམ་ལ།	pchem la	Butterfly

ཆི་བུ།	chi bu	འབུབ་ཀཱང་མང་།	bup kã mã	Centipede
ཟུ་ལུ།	zu lu	ཞོས་ལེམ།	zh˚ö lem	Cockroach
ཡོང་བུ།	yong bu	སྦྱང་ནག	bjã na/jã na	Housefly
ཁྱི་ཡོང་བུ།	khi yong bu	ཨ་སྦྱངམ།	’a dam	Blow fly
ཤ་ཡོང་བུ།	sha yong bu	ཤ་སྦྱངམ།	sha bjam	Flesh fly
གནམ་གྲུ་བུ།	’nam dru bu	བླྱའི་ཨ་ཙུ།	bj˚ai ’a cu	Dragonfly
ཞིང་བུ།	zhing bu	ལྕོང་འབུབ།	cäm bup	Earthworm
རྩིང་བུ།	tsing bu	མེ་འབུབ།	me bup	Firefly
ཉེབ་ཏང་།	nyep tang	ཀི་ཤིག	ki shi	Flea
ཤིང་།	shing	ཤིག	shî	Louse
ཇིག་ཏང་།	jik tang	སྲོ་མ།	so ma	Nit
ཏེག་ཏེག་པ།	tek tek pa	ཅིའུ་དབ།	ciu d˚âp	Grasshopper
པད་པ།	pat pa	པདཔ།	päp	Leech
ཟངས་པད་པ།	zang pat pa	ཟངས་པད།	z˚ã pä	Leech
ས་པད་པ།	sa pat pa	ས་པད།	sa pä	Leech
དུང་དུང་མ།	dung dung ma	ཙི་ཙི་དམརམོ།	tsi tsi ’mâm	Lizard
གྲོང་ཅུང་།	trong cung	ཟན་དོམ།	z˚än d˚om	Mosquito
ཡོང་ད་མ།	yong da ma	བབ་ཤནམ།	b˚ap chäm	Spider
གཡང་ད་མ།	’yang da ma	ཨམ་གཟན་གཟནམ།	’am zän zäm	Mantis
ལུང་བུ།	lung bu	ཤ་འབུབ།	sha bup	Maggot
ཟམ་སྦྲ།	zam ba	ཅབ་ཕྱི།	cäp chi	Sand fly
ཀེང་མ།	keng ma	ཀེན་རྩ་ལ།	ken tsa la	Tick
ཤང་ཤི་ཀེང་མ།	shang shi keng ma	ཀེན་རྩ་ལ།	ken tsa la	Tick
རང་བུ།	rang bu	རྒྱུ་འབུབ།	ju bup	Roundworm
ཞུ་གི།	zhu gi	བྱིང་གུམ། བྱིང་ངེམ།	j˚ing g˚um, j˚i ngem	Hornet
ཁམ་བག་ཏང་།	kham bak tang	ཚང་འབུབ།	tshã bup	Grub
ལེ་སྦྲ།	le ba	༡. ཆུ་པད། ༢. འདྲེ་ཤིག	1. chu pä 2. dre shî	1. Black leech 2. Bedbug
བུ་སུམ།	bu sum	གཡའ་འབུབ།	’yam bup	Black spiky caterpillar
ཨ་ཀུ་དུམ་སྦྲ།	’a ku dum ba	ཨ་ཀུ་དོམ་ཙུ།	’a ku d˚om cu	Brown stink bug larvae
ཟེང་ཟེང་མ།	zeng zeng ma	ཟི་ལིམ།	z˚i lim	Beetle
ཕ་རོང་མ།	wa rong ma	སེར་ཙུམ།	se cum	Wasp

ར་དི་བུ།	ra di bu	དྲུན་དུ་རུ།	d°ün d°u ru	Termite

ཚས་ཇིམ་ཐངས། chas jim thang དྲི་ཚིག dr˚i tshî Interrogatives

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཧང་།	hang	ག་ཅི?	g˚a ci	What?
ཧང་ཡ།	hang ya	ག་ཅི?	g˚a ci	What?
ཧང་ཨ་ནི།	hang ’a ni	ག་ཅི་སྦེ?	g˚a ci be	Why?
ཧང་ཨ་ནི་ཡ།	hang ’a ni ya	ག་ཅི་སྦེ?	g˚a ci be	Why?
ཧ་ནི།	ha ni	ག་ཅི་སྦེ?	g˚a ci be	Why?
ཧ་ཀ་ཨ་ནི།	ha ka ’a ni	ག་ཅི་སྦེ?	g˚a ci be	Why?
ཧ་ཀ་ཨ་ནི་ཡ།	ha ka ’a ni ya	༡. ག་ཅི་སྦེ? ༢. ག་ཅི་འབད་ཡི་ཟེར?	1. g˚a ci be 2. g˚a ci be yi si	1.Why? 2. What has happened?
ཨོ་ག	’o ga	ག་ཏེ?	g˚a te	Where?
ཨོ་ལོ་ཀ	’o lo ka	ག་ཏེ་ལུ?	g˚a te lu	Where?
ཧང་ཏེན།	hang ten	ག་དེ་སྦེ?	g˚a de be	How?
ཨི་བི།	’i bi	ག?	g˚â	Who?
ཧང་ཐུར།	hang thur	ག་འདི?	g˚a di	Which?
ཧང་ད་བུ།	hang da bu	ག་བཟུམ? ག་འདི?	g˚a zum, g˚a di	Which?
ཧང་ཐུར་ཁའི་པུ།	hang thur khai pu	ག་འདི?	g˚a di	Which one?
ཨི་བི་ཁའི།	’i bi khai	ག་འདི?	g˚a di	Who?
ཨི་བི་ཁའི་པུ།	’i bi khai pu	ག་འདི?	g˚a di	Who?
ཨི་བི་ག	’i bi ga	ག་གི?	g˚a g˚i	Whose?
ཨི་བི་གི།	’i bi gi	ག་གིས?	g˚a g˚i	Who?
གི་ཏི་ཡ།	gi ti ya	ནམ?	nam	When?
ཨི་ཏི་ཡ།	’i ti ya	ནམ?	nam	When?
ཧ་ལ་ཡ།	ha la ya	ནམ?	nam	When?
ཧ་ལ།	ha la	ནམ?	nam	When?
གི་ལ་སྨོ།	gi la ’mo	ཨིན་ན?	’i na	Is it?
མང་གི་སྨོ།	mang gi ’mo	མེན་ན? མེན་གཡའ? མེན་སྦོ?	me na, men ya, mem bo	Isn’t it?

ནང་ཚན། nang tshän ཉེ་ཚན། nye tshän Kinship

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིན་ཡིག།
གཙོ་ཅན།	tso cän	གཙོ་ཅན།	tso cän	Head of the family
བཟའ་ཚང་།	za tshang	བཟའ་ཚང་།	za tsha	Family
རྒད་པུ།	gat pu	ཨ་རྒས།	’a gä	Old man
རྒན་མུ།	gat mu	ཨང་རྒས།	’ang gä	Old lady
བམ་ནང་།	bam nang	ཨང་རྒས།	’ang gä	Old lady
རྒད་པུ་བམ་ནང་།	gat pu bam nang	རྒན་རྒས།	gäng gä	Senior citizen
མེ་མེ།	me me	ཨ་རྒས། རྗོ་རྗོ།	’a gä, j˚o j˚o	1. Grandfather 2. Old-aged man
པེ་པེ།	pe pe	ཨ་རྒས།	’a gä	Great grandfather
ཨ་བི།	’a bi	ཨང་རྒས།	’ang gä	1. Grandmother 2. Old-aged woman
ཨུ་བི།	’u bi	ཨང་རྒས།	’ang gä	Great grandmother
དུ་བི།	du bi	ཨང་རྒས།	’ang gä	Great great grandmother
པི་པི།	pi pi	ཨང་རྒས།	’ang gä	Great great great grandmother
ཨ་པ།	’a pa	ཨ་པ།	’a pa	Father
ཨ་མ།	’a ma	ཨའི།	’aî	Mother
ཕྲག་ཙ།	wak tsa	ཨ་ལུ།	’a lu	Children
སྤུན་ཆ།	pün cha	སྤུན་ཆ།	pün cha	1.sibling 2. Parallel cousin
ཞུང་ཟི།	zhung zi	སྤུན་ཆ།	pün cha	Sibling
ཞུང་།	zhung	ནུ་གཅུང་།	nu cu	While elder sister refers to her younger brother
ཟི།	zi	སྲིང་མོ།	sim	While elder brother refers to her younger sister
ནང་ཀ་སོང་ངོ་།	nang ka so ngo	ཉེཕ།	nyeu	Relatives
ནང་ཚན།	nang tshän	ཉེཕ།	nyeu	Relatives
ཕ་ཚན།	pha tshan	ཉེཕ།	nyeu	Relatives
ངེ་ཕ་སྤུང་མ།	nge wa thung ma	ཉེཕ།	nyeu	Relatives
ཟ།	za	བུ།	b˚u	Son
ཟ་མིན།	za min	བུམོ།	b˚um	Daughter
ཨ་ན།	’a na	ཨ་ཞེམོ།	’a zhim	1. Elder sister 2. The elder woman
ཨ་ཏ།	’a ta	ཕོ་རྒནམ། ཨ་ཙོ།	pho gäm, ’a co	1. Elder brother 2. The elder man
ཀོ་ཏ།	ko ta	ནུ་གཅུང་།	nu cu	1. Younger brother 2. Younger man

ཨུ་སེན།	’u sen	ནུ་མོ། སྲིང་མོ།	num, sim	Younger sister
ཨུ་ས།	’u sa	ནུ་མོ།	num	Younger woman
ཨུ་ཙི།	’u ci	སྲིང་མོ། ནུ་མོ།	sim, num	Younger sister
བོ་ཉིང་།	bo ning	ནུ་གཅུང་།	nu cu	Younger brother of a male sibling
ན་ཉིང་།	na ning	ནུ་མོ།	num	The younger sister of a female sibling
ཐུང་སི།	thung si	ཆུང་ཤོས།	chũ ·sho	Youngest of the siblings
ཆི་ལུ།	chi lu	སྦོམ་ཤོས།	bom sho	Eldest of the siblings
ཨ་ཛང་།	’a jang	༡. ཨ་ཞང་། ༢. ཨ་པ། ཨ་ཞང་། ༣. ཨ་ཁུ། ཨ་ཞང་།	1.’a zh˚a 2.’a pa, ’a zh˚a 3. ’a khu	1. Maternal uncle 2. Father-in-law 3. Husband of paternal aunt
ཨ་ཉི།	’a ni	༡. ཨ་མ། ༢. ཨའི། ཨ་མ། ༣. ཨ་མ།	1.’a ma 2. ’ai, ’a ma 3. ’a ma	1. Paternal aunt 2. Mother-in-law 3. Wife of maternal uncle
ཨ་ཀུ།	’a ku	ཨ་ཁུ།	’a khu	1. Younger paternal uncle 2. Stepfather 3. Step husband 4. Husband of younger maternal aunt
ཨ་ཟེམ།	’a zem	༡. ཨ་མ། ༢. ཨམ་ཅུངམ། ༣. ཨམ་ཅུངམ། ༤. ཨ་མ།	1.’a ma 2.’am cum 3.’am cum 4.’a ma	1. Mother’s younger sister 2. Stepmother 3. Stepwife 4. Wife of younger paternal uncle
ཨམ་ཆི།	’am chi	ཨ་མ།	’a ma	1. Elder maternal aunt 2. Wife of elder paternal brother
ཨབ་ཙི།	’ap ci	ཨ་ཁུ།	’a khu	1. Elder paternal brother 2. Husband of elder maternal sister
ཕ་ཚབ།	pha tshap	གསོ་བའི་ཨ་པ། ཕ་ཚབ།	so wi ’a pa, pha tshap	Adopted father, foster father
མ་ཚབ།	ma tshap	གསོ་བའི་ཨའི། མ་ཚབ།	so wi ’ai, ma tshap	Adopted mother, foster mother
བུ་ཚབ།	bu tshap	བུ་ཚབ།	b˚u tshap	Adopted child
ཕྲུག་ཙ་མིང་སྦྲ།	wak tsa ming ba	ཨ་ལུ་རྨས་སྐྱེས།	’a lu ’mä ke	Baby, infant
གཉེན།	’nyen	གཉེན་གྲོགས།	’nyen dr˚ô	Spouse
ཕེ་ཕྲུག་ཙ།	pheuak tsa	རྨགཔ།	’map	Husband

མེ་ཕྱག་ཙ།	meuak tsa	གནསམོ།	’näm	Wife
གནའི་ཚང་།	’nai tshang	གནས་ཚང་།	’nä tsha	Wife
གནའི་མོ།	’nai mo	གནས་ཚང་།	’nä tsha	Wife
ཆི་མིན།	chi min	མནའམ། བུ་གི་ཨམ་སུ།	’nâm, b˚u g˚i ’am su	Daughter-in-law
མག་པ།	mak pa	རྨག་པ། བུམོ་གི་རྨག་པ།	’map, b˚um g˚i ’map	Son-in-law
ཚོཕ།	tshô	ཚ་པོ།	tshou	Grandson
ཚ་པོ།	tshau	ཚ་པོ།	tshou	Nephew
ཚོ་མིན།	tsho min	ཚམོ།	tsham	Granddaughter
ཚ་མོ།	tsha mo	ཚམོ།	tsham	Niece
ཁོད་ཀིན།	khot kin	༡. སྐུད་པོ། སྲིང་མོ་གི་རྨག་པ། ཨ་ཞེ་མོ་གི་རྨག་པ། ༢. སྤུན་ཆ། ༣. སྤུན་ཆ།	1.küp, sim g˚i map, ’a zhim g˚i map 2.pün cha 3. pün cha	1. Brother-in-law 2. Son of maternal uncle 3. Son of paternal aunt
གསེར་ག་ཁོད་ཀིན།	ser ga khot kin	སྤུན་ཆ།	pün cha	Immediate male cross cousin, a son of one’s mother’s brother or father’s sister
མ་ཐང་།	ma thang	༡. ཨ་ཞེ་མོ། ནུམ། ༢. སྤུན་ཆ། ༣. སྤུན་ཆ།	1.’a zhim, num 2.pün cha 3. pün cha	1. Sister-in-law 2. Daughter of maternal uncle 3. Daughter of paternal aunt
གསེར་ག་མ་ཐང་།	ser ga ma thang	སྤུན་ཆ།	pün cha	Immediate female cross cousin, a daughter of one's mother's brother or father's sister
རྨག་རོགས།	’mâ ro	རྨག་རོགས།	’mâ rô	The husbands of sister siblings
རྡོ་རྗེ་སྤུན།	do ji pün	རྡོ་རྗེ་སྤུན།	do ji pün	Spiritual siblings
ཨ་པ་ག་སོང་ངོ་།	’a pa ga so ngo	ཕ་སྤུན།	pha pün	Paternal relatives
ཨ་པ་ག་ངེ་ཕ་ཐུང་མ།	’a pa ga nge wa thung ma	ཕ་སྤུན།	pha pün	Paternal relatives
ཨ་མ་ག་སོང་ངོ་།	’a ma ga so ngo	མ་སྤུན།	ma pün	Maternal relatives
ཨ་མ་ག་ངེ་ཕ་ཐུང་མ།	’a ma ga nge wa thung ma	མ་སྤུན།	ma pün	Maternal relatives
ཨབ་ས།	’ap sa	ཕ་སྤད།	pha phä	Father and children
ཨམ་ཟ།	’am za	མ་སྨད།	ma mä	Mother and children
མོ་རྐྱང་།	mo cang	མོ་རྐྱང་།	mo ca	Spinster

ཕོ་རྐྱང་།	pho cang	ཕོ་རྐྱང་།	pho ca	Bachelor
ཕོ་རྐྱང་མོ་རྐྱང་།	pho cang mo cang	ཕོ་རྐྱང་མོ་རྐྱང་།	pho ca mo ca	Childless couple
ཚེ་མ།	tshe ma	མཚེ་མ། ཚེ་ལུ།	tshe ma, tshi lu	Twins
ཀོག་ཏི།	kok ti	འབྲང་།	drã	Bastard
མོ་རེངས་མོ།	mo ren mo	ཡུགས་མོ།	’yum	Widow
ནོང་མིན།	nong min	ཁྱིམ་ཚང་།	chim tsha	Neighbour, next door
ཁྱིམ་ཚང་།	chim tshang	ཁྱིམ་ཚང་།	chim tsha	Neighbour, next door
ཆུང་གཉེན།	chung ’nyen	ཆུང་གཉེན།	chu ’nyen	Child marriage
སིང་ཟ།	sing za	དྭཕ་བུཙོ།	d°ou butsh	Orphan

ཐབ་ཆ། thap cha ཐབ་ཆས། thap chä Kitchenware

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཀ་ལ་ཐབ་ཆ།	ka la thap cha	ཟ་ཧོད།	z°ã hö	Crockery
མེ་དེརམ།	me dem	ཀྲང་གསུམ།	kã sum	Tripod oven
ཐབ།	thap	ཐབ།	thap	Oven
ཚན་ཏ།	tshan ta	དྲབ་ཙ། མེ་ཚར།	drap tsa, me tsha	An open shelve above the mud-oven, usually used for drying edibles
གྲེམ་ཕང་།	drem phang	དྲབ་ཙ། མེ་ཚར།	drap tsa, me tsha	An open shelve above the mud-oven, usually used for stacking up the firewood
མུ་གུ་གང་།	mu gu gang	དུ་ཁུང་།	d°u ku	Chimney
མི་ཟ།	mi za	མེ་ཛ།	mi dza	Brazier
མགར་ཚང་།	gar tshang	མགར་ཐབ།	gâ thap	Forge
ཀེམ་པ།	kem pa	འཛིནམ།	dzim	Tongs
མུ་གུ་དུང་།	mu gu dung	སྦུད་དུང་།	bü du	A blow-pipe, used to make fire
སྦུད་ཀོང་།	but kong	སྦུད་དུང་།	bü du	A blow-pipe, used to make fire
པེར་ལེམ།	pe lem	ར་ང་།	ra nga	A spatula-like device, used for collecting ashes
ཐུ་ལུ།	thu lu	གོ་ཐལ། ཐལཝ།	g°o thä, thäu	Ash
ཐབ་ཤིང་།	thap shing	ཐབ་ཤིང་།	thap shi	Wood, fuel
ཁ་རི།	kha ri	ཐལ་ཁུ།	thä khu	Ash-solution
ཁོ་སོ།	kho so	སོལ་མོ།	sö mu	Charcoal
མུ་གུ་ཡོར།	mu gu wor	དུ་དྲེགཔ།	d°u dr°ep	Soot

སྨུ་གུ།	mu gu	དུ་པ།	du pa	Smoke
དུང་ཅུང་།	dung cung	དུང་ཅུང་།	dũ cu	1 Small bottle 2 tube
ཀ་ལ།	ka la	ཀ་ལ།	ka la	Pot
ཏའུ།	tau	ཏའུ།	tau	Large pot
ཁོ།	khô	རྫམ།	dzam	Earthen pot
ཆོང་།	chong	ཀུ།	kû	Gourd
རྐང་གསུམ།	kang sum	རྐང་གསུམ།	kã sum	A tripod placed inside the ’*ar zang* to hold *kho*
ཀར་ཝ།	kar wa	གཟར་རུ།	za ru	Ladle
ཅོག	cok	གཟར་རུ།	za ru	Ladle
ག་ཝ།	ga wa	ལྟོ་གཟར།	to zâ	Rice scoop
ལྟོ་ལེམ།	to lem	ལྟོ་གཟར།	to zâ	Rice scoop
སིབ་ས།	sip sa	ཟན་སྐྱུ།	z˚än ca	Spatula
ལེམ།	lem	ཟན་སྐྱུ།	z˚änca	Spatula
བུང་ནང་།	bung nang	ཁབ་ཏོ།	khap to	Lid
པི་པི།	pi pi	གཅིའུ།	ciu	Funnel
རྡོབ།	dop	རྡོབ།	dop	Bucket
འགྱིབ་རྡོབ།	gip dop	འགྱིབ་རྡོབ།	gip dop	Bucket
ཀེབ་ཏང་སྒྲིལ་ཤིང་།	kep tang dri shing	སྒྲིལ་ཤིང་།	dri shi	Rolling pin
ཀེབ་ཏང་པང་།	kep tang pang	པང་།	pã	Board
ཅུར།	cur	སྤུ་ཏ་པར།	pu ta pa	A traditional wooden device used for making *putang*
ལྕགས་རྡོབ།	ca dop	ལྕགས་རྡོབ།	câ dop	Metal bucket
ཤ་ཀར།	sha kar	ལྕགས་རྡོབ།	câ dop	Metal bucket
ཆུ་གཟང་།	chu zang	ཆུ་ཟངས།	chu z˚ã	Container to store water
ཟོམ།	zom	ཟོམ།	z˚om	Barrel, wooden pail
ཐོང་ཀོར།	thong kor	ཝ།	wa	Wooden tub
ཤིང་ཅོང་།	shing cong	ཝ།	wa	1. A wooden tank used for storing water 2. Wooden tub
ཕོར།	phor	ཇ་ཁྲུག	j˚a thru	Twirling stick
ཇ་ཁྲུག	ja thru	ཇ་ཁྲུག	j˚a thru	Twirling stick
ཇམ་སྦྱིས།	jam ji	ཇམ་སྦྱིས།	j˚am ji	Teapot
ཇ་ཁོ།	ja kho	ཇ་རྫ།	j˚a dza	Teapot

ཇན་དོམ།	jan dom	པ་ལང་།	pa la	A container with decorated patterns on it, and made from either wood, pipe or bamboo used for storing wine
དོང་ཙོང་།	dong tsong	པ་ལང་།	pa la	A container with decorated patterns on it, and made from either wood, pipe or bamboo used for storing wine
ཁོའི་ཇན།	khoi jan	ཛེ་ཀོ།	dze ko	Pot-mat
ཁོའི་ཅིན།	khoi cin	ཆང་བཤོ།	chã sho	Wine strainer
ཇ་སྲུ་མ།	ja su ma	ཇ་སྲུམ།	j˚a sum	Churn (tea)
སྲུ་མ།	su ma	སྲུབ་མདའ།	sun da	Piston
མོམ་བསྲེ་ཁ་ཅི།	mom se kha ci	ཚོད་གྲི།	tshö g˚i	Vegetable knife
ཀ་ཀྲ་ལ།	ka tra la	ཀ་ཀྲ་ལ།	ka tra la	Pocket knife
ལྟབ་ཁ་ཅི།	tap kha ci	ཀ་ཀྲ་ལ།	ka tra la	Pocket knife
དཔའ་ཏང་།	pa tang	དཔའ་རྟགས།	pa tâ	Knife
ཆོ་ཝང་།	cho wang	སྦ་ཆེམ།	ba chem	Knife
དིག	dik	དིག་ཨོ་རུམ།	dî ’o rum	Round aluminum pot without handle
སོ་པ་ལང་།	so pa lang	པ་ལང་།	pa la	A bamboo container used for storing wine
བུད་པ།	but pa	སྦུད་པ།	büp	Bellows
མི་ཕུར།	mi phur	མེ་ཆག	me cha	Torch
རམ་སྦ།	ram ba	མེ་ཆག	me cha	Torch
མོག་ཀྲུ།	mok tru	མོག་ཀྲུ།	mok tru	A dumpling steamer
ཏོག་ཙི།	tok tsi	གཙིག་ཀུ།	tsi ku	Mortar
ཏོག་ཙི་ལུང་།	tok tsi lung	རྡོ་ཏི།	do ti	Pestle
ཏུན་བུ་ལུང་།	tun bu lung	རྡོ་ཏི།	do ti	Pestle
ལུ།	lu	མ་ལྷི།	ma hi	Larger mortar, used for beating rice and etc
མི་ཏོ་མང་།	mi to mang	ལག་ལྷི།	la hi	Larger pestle, used for beating rice and etc
རང་འཐང་།	rang thang	རང་འཐག	rã tha	Millstone
རང་འཐང་གང་།	rang thang gang	རང་ཙོ།	rã co	A hole on the millstone through which the grain is put
ནབ་ས་བག་ཏང་།	nap sa bak tang	ཛ་ཞབ།	dza shap	Kitchen pad, oven glove
ས་ཁོ།	sa kho	ཛམ།	dzam	Earthen pot
ཟངས་གཞོང་།	zang zhong	ཟངས་གཞོང་།	z˚ã zho	Bowl
ཤིང་ཀྲོ།	shing tro	ཤིང་ཀྲོ།	shĩ tro	Tray
ཤེལ་ག་དམ་སྦྱིས།	she ga dam ji	ཤེལ་དམ།	she d˚am	Bottle

བམ་ཟི།	bam zi	སི་པ།	si pa	A bamboo container usually used to store butter
ཙིར་མ།	tsir ma	ཚགསམ།	tshãm	A bamboo pouch, used to extract oil
སྲང་།	sang	སྲང་།	sã	Measuring weight
སྲང་ལུང་།	sang lung	སྲང་རྡོ།	sã do	Measuring stone
ལ་ང་།	la nga	ལྷ་ང་།	ha nga	Frying pan
ཏན་པང་།	tan pang	ཨེན་ཙི།	’en tsi	Chopping board
ད་ལ།	da la	སྦྲི་འཁྱབ།	bi chap	Flat bamboo container, usually used as winnowing fan or for drying edibles
ཞུ་ད་ལ།	zhu da la	བང་ཁ།	b˚ang kha	Larger and flat bamboo container, on which fermented grains are spread, to be mixed with yeast
བང་ཁབ།	bang khap	བང་ཁ།	b˚ang kha	Larger and flat bamboo container, on which fermented grains are spread, to be mixed with yeast
ཆེར་གེན།	cher gen	གསིག་མ།	si ma	Strainer
བོག་པི་ཆེར་གེན།	bok pi cher gen	གསིག་མ།	si ma	Strainer with smaller holes, used to sieve flour
ཁ་རང་ཆེར་གེན།	kha rang cher gen	གསིག་མ།	si ma	Strainer with medium sized holes, used to sieve maize grits
ཙ་ལན་ཇི།	tsa lan ji	གསིག་མ།	si ma	Strainer with medium sized holes, used to sieve maize grits
ར་ཆང་།	ra chang	གསིག་མ།	si ma	Strainer with larger holes, used to sieve grains
ལོ།	lô	རིད་ཟི།	ri zi	Bamboo mat, used to dry grains and etc
ཤོར་མ།	shor ma	ཨེན་ཤེ།	’en she	Grater
ལགཔ་བདར།	lap dar	ཨེན་ཤེ།	’en she	Grater
མོག	mok	ཕོརཔ།	phop	Cup
ཀར་ཞུ།	kar zhu	དཀར་ཡོལ།	kâ yö	China, cup
གུར་བུ།	gur bu	ཚོད་ཕོར།	tshö pho	Curry bowl
ཐུར་མ།	thur ma	ཐུརམ།	thûm	Spoon
ཤིང་གུར་བུ།	shing gur bu	ཤིང་ཕོར།	shĩ pho	A wooden cup
དངོས་ཤུ་གུར་བུ།	’ngö shu gur bu	ཕོརཔ་དངུལ་ ཤན་ཅནམ།	phop ’ngü shä cäm	A wooden cup with silver lining in the inner side
ཛབ་ཤི་གུར་བུ།	dzap shi gur bu	ཛ་ཕྱི་ཕོརཔ།	dza pchi phop	A cup made from burl wood
ཐ་ལི།	tha li	ཐ་ལི།	tha li	Plate
སྡེར་མ།	der ma	སྡེརམ།	dêm	Plate
བང་ཅུང་།	bang cung	བང་ཅུང་།	b˚ã cu	A container made from bamboo, used as a plate and also for storing edibles

ཏང་ཀུམ་བང་ཅུང་།	tang kum bang cung	བང་ཁྲ།	b˚ã thra	A bamboo container which is little bigger than the *bangcung*, and used as a plate and also for storing edibles
ལང་ཀེམ་པ།	lang kem pa	ཨམ་པ།	’am pa	A piece of wood used for holding the pan
བྲེག་ཤིང་།	brek shing	༡. ཤད་ཅུང་། ༢. སེག་ སེགམ།	1. shä cu 2. sek sem	1. Roasting stick 2. A bunch of thin bamboo stick used for roasting grains
ཧོར་བོ་ཏལ།	hor bo tal	ཇ་དམ།	j˚an d˚um	Flask, hot bottle
ཇ་ཙག	ja tsa	ཇ་ཙག	j˚a tsa	Sieve
ལག་ཅུང་།	lak cung	ལག་ཆུང་།	la chu	A bamboo-woven container, usually used for offering snacks
ཤོ་མ།	sho ma	སྦ་ཟེ།	ba z˚e	A large bamboo container used to store grains and also to store rice for serving
ལྟོ་རེ།	to re	ལྟོ་ར།	to ra	A piece of cloth used for packing food
ཡའི།	yai	ཨོ་མདུངམ།	’o dũm	Milk pail, churn
ཨར་ཟངས།	’ar zang	ཨར་ཟངས།	’ar z˚ã	A large cylindrical pot made of copper used for brewing *’ara*
ཁ་ཏའུ།	kha tau	ཁ་ཏའུ།	kha tau	A round metal pot with two short handles placed on top of the *’arzang* to help the brewing process of the *’ara*
ནང་ཁོ།	nang kho	བར་ཛ།	bâ dza	A small pot placed inside *’arzang* to collect *’ara* during the brewing process
རའེ་བག་ཏང་།	rae bak tang	ར་རྟུགས།	ra dû	A long strip of cloth fastened around the joint of *khatau* and *’arzang* to help the brewing process of the *’ara*
ཨར་ཟངས་ཆུ་དང་།	’ar zang chu dang	ར་རྟུགས།	ra dû	A long strip of cloth fastened around the joint of *khatau* and *’arzang* to help the brewing process of the *’ara*
ཏི་མི།	ti mi	གྲི་མི།	tri mi	Lime container
ཝ་རོང་སྒྲོམ།	wa rong drom	ཧ་སྒྲོམ།	ha drom	A wooden box with a horn-like curved structure at the front-edge of the box lid, usually used for storing grains
དངོའི་ཤུ།	ngoi shu	དངུལ་ཤོག	ngü sho	Foil, tinfoil, silver paper
ཕྲོག་པ།	phrok pa	ཙེའུ།	tseû	Bamboo basket
ཤིང་ཕྲོག་པ།	shing phrok pa	ཙེའུ། ལུད་ཙེ།	tseû, lü tse	Bambook basket with smaller holes
སོའི་ཕྲོག་པ།	soi phrok pa	ཙེའུ།	tseû	Bamboo basket with larger holes, used to carry oak leaves
རུན་དི།	run di	ཙེ་ཐག	tse tha	Head strap of a bamboo basket
ཕ་དར།	pha dar	ཙེ་ཐག	tse tha	Shoulder strap of bamboo basket

ལེན་ཚོང་།	len tshong	མེ་ཕྱི།	mep chi	Fatwood
བྲང་ཕག་ཙམ།	brang phak tsam	ཕྱགས་མ།	pchâm/châm	Broom
ཕ་ཙ།	pha tsa	ཕད་ཙི།	phä tsi	Sack
ལམ་ཤུ།	lam shu	ཕུད་ཏ།	phü ta	Small measuring bowl
ཁའུ།	khau	བྲེ།	dr˚e	A measuring bowl, larger than *lamshu*, , and one *khaû* is about four *lamshu*

ཟེར་ཐངས། zer thang ཚད་འཇལ་ཐངས། tshä jä thã Measurement

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ཡིག།
རོང་ནང་།	rong nang	འདོམ།	dom	The hand span between the tip of the middle finger of one hand to the other when the arms are stretched
ཁང་།	khang	ཁྲུ།	chu	The hand span between the elbow and the tip of the middle finger when the fingers are extended
ཡ་ནང་།	ya nang	མཐོ།	tho	The hand span between thumb and the tip of the middle finger when the fingers of the hand are extended
ཝའི་བི་ལམ།	wai bi lam	ཀྲི།	g˚i	The hand span between thumb and the tip of the bent index finger
གུན།	gun	ཀྲི།	g˚i	The hand span between thumb and the tip of the bent index finger
ཕོག	phok	སྤྱ་མཐོ།	pca tho/ca tho	The hand span between thumb and the tip of the index finger when the fingers of the hand are extended
ལག་ཆ།	lak cha	ལག་གང་།	lâ g˚ã	Four-finger Width, the measurement of the width of four fingers together when placed flat
གཉིས་ཞིམ།	nyi zhim	སོར་གཉིས།	sô ’nyi	Two-finger Width, the measurement of the width of two fingers together when placed flat
སམ་ཞིམ།	sam zhim	སོར་གསུམ།	sô sum	Three-finger Width, the measurement of the width of three fingers together when placed flat
ཨིན་ཅི།	in ci	མཐེབ་སོར། ཨིན་ཅི།	thep so, in ci	Inch, Thumb Width, the measurement of the width of the thumb
མཐེབ།	thep	མཐེབ་སོར། ཨིན་ཅི།	thep so, in ci	Inch, Thumb Width, the measurement of the width of the thumb
པར།	par	སྤ་རི།	pa ri	Handful
ཆོམ།	chom	ལགཔ་གང་།	lap g˚ã	Handful
ཆོ།	cho	བཅམ་གང་།	cam g˚ã	Fist Height, the distance between the lower tip and the upper tip of clenched fist

ཀང་།	kang	སྒོམ་ཐེངས།	g˚om the	Step, the distance covered by a single step
ཨེ་ཀར།	’ä kar	ཨེ་ཀར།	’ä ka	Acre
ཌིས།	dris	ཌིས།	dris	Decimal
མི་ད་ཙི།	mi da tsi	མདའ་རྒྱང་།	da jang	The distance covered by a shot arrow, somewhat equal to 145 metres
མི་ཊར།	mi trar	མི་ཊར།	mi trar	Metre
ཀི་ལོ་མི་ཊར།	ki lo mi trar	ཀི་ལོ་མི་ཊར།	ki lo mi trar	Kilometre
ཕིཊ།	fit	ཕིཊ།	fit	Feet
ལམ་ཤུ།	lam shu	ཕུད་ཏ།	phü ta	A small measuring device round in shape used for measuring out grains and the like. 4 *lamshu* is equal to one *khau*
ཁའུ།	khau	བྲེ།	dr˚e	A medium-sized measuring device round in shape and usually made of wood, used for measuring out grains and the like
སྲང་།	sang	སྲང་།	sã	A type of beam balance, with a cross-arm and pans, used for measuring things
ལི་ཊར།	li trar	ལི་ཊར།	li trar	Litre
ཨ་ད།	’a da	ཨ་ད།	’a da	Half litre, half kilogram
པོ་ཝ།	po wa	པོ་ཝ།	po wa	One of four equal of something
ཀེ་ཇི།	ke ji	ཀེ་ཇི།	ke j˚i	Kilogram

གྱངས་ཁ། jang kha གྱངས་ཁ། j˚ang kha Numbers

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཐབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཐབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཁ་གྱངས།	kha jang	ཁ་གྱངས།	kha j˚ang	Number, quantity
ཀླད་ཀོར།	’lä kor	ཀླད་ཀོར།	’lä kor	Zero
ཐུར།	thur	གཅིག གང་།	cî, g˚ã	One
ཉིག་ཙིང་།	nik tsing	གཉིས།	’nyî	Two
སམ།	sam	གསུམ།	sum	Three
ཕྱི།	pshi	བཞི།	zhi	Four
ང་།	nga	ལྔ།	’nga	Five
ཁུང་།	khung	དྲུག	dr˚û	Six
ཟུམ།	zum	བདུན།	dün	Seven
ཡེན།	yen	བརྒྱད།	gä	Eight
དགུ།	gu	དགུ།	gû	Nine
སེ།	se	བཅུ་ཐམ།	cu tham	Ten
སོང་ཐུར།	song thur	བཅུ་གཅིག	cu cî	Eleven

སོང་ཉིག་ཙིང་།	song nik tsing	བཅུ་གཉིས།	cu ’nyî	Twelve
སོང་སམ།	song sam	བཅུ་གསུམ།	cu su	Thirteen
སོང་ཕྱི།	song pchi	བཅུ་བཞི།	cü zhî	Fourteen
སོ་ང་།	so nga	བཅོ་ལྔ།	ce ’ngâ	Fifteen
སོང་ཁུང་།	song khung	བཅུ་དྲུག	cu dr˚u	Sixteen
སོང་ཟུམ།	song zum	བཅུ་བདུན།	cup dün	Seventeen
སོང་ཡེན།	song yen	བཅོ་བརྒྱད།	cop gä	Eighteen
སོང་དགུ།	song gu	བཅུ་དགུ།	cü gû	Nineteen
ཁའི་ཐུར།	khai thur	ཉི་ཤུ། ཁལ་གཅིག	nyi shu, khä cî	Twenty
ཁའི་ཐུར་དང་ཐུར།	khai thur dang thur	ཉི་ཤུ་རྩ་གཅིག རྩ་གཅིག ཉེར་གཅིག	nyi shu tsa cî, tsa cî, nyer cî	Twenty one
ཁའི་ཏང་ཐུར།	khai tang thur	ཉི་ཤུ་རྩ་གཅིག རྩ་གཅིག ཉེར་གཅིག	nyi shu tsa cî, tsa cî, nyer cî	Twenty one
ཁའི་ཐུར་དང་ཉིག་ཙིང་།	khai thur dang nik tsing	ཉི་ཤུ་རྩ་གཉིས། རྩ་གཉིས། ཉེར་གཉིས།	nyi shu tsa ’nyî, tsa ’nyî, nyer ’nyî	Twenty two
ཁའི་ཏང་ཉིག་ཙིང་།	khai tang nik tsing	ཉི་ཤུ་རྩ་གཉིས། རྩ་གཉིས། ཉེར་གཉིས།	nyi shu tsa ’nyî, tsa ’nyî, nyer ’nyî	Twenty two
ཁའི་ཐུར་དང་སེ།	khai thur dang se	སུམ་ཅུ། ཁལ་ཕྱེད་དང་གཉིས།	sum cu, khä pche ta ’nyî	Thirty
ཁའི་ཏང་སེ།	khai tang se	སུམ་ཅུ། ཁལ་ཕྱེད་དང་གཉིས།	sum cu, khä pche ta ’nyî	Thirty
ཁའི་ཕེ་དང་ཉིག་ཙིང་།	khai phe dang nik tsing	སུམ་ཅུ། ཁལ་ཕྱེད་དང་གཉིས།	sum cu, khä pche ta ’nyî	Thirty
ཁའི་ཐུར་དང་སོང་ཐུར།	khai thur dang song thur	སུམ་ཅུ་སོ་གཅིག སོ་གཅིག	sum cu so cî, so cî	Thirty one
ཁའི་ཐུར་དང་སོ་ང་།	khai thur dang so nga	སུམ་ཅུ་སོ་ལྔ། སོ་ལྔ། ཁལ་གཅིག་བཅོ་ལྔ། ཁལ་ཀོ་ཏ་གཉིས།	sum cu so’ngâ, so ’ngâ, khä ci ce ’ngâ, khä ko ta ’nyî	Thirty five
ཁའི་ཉིག་ཙིང་།	khai nik tsing	བཞི་བཅུ། ཁལ་གཉིས།	zhip cu, khä ’nyî	Forty
ཁའི་ཉིག་ཙིང་དང་ཐུར།	khai nik tsing dang thur	བཞི་བཅུ་ཞེ་གཅིག ཞེ་གཅིག	zhip cu zh˚e cî, zh˚e cî	Forty one
ཁའི་ཉིག་ཙིང་དང་སེ།	khai nik tsing dang se	ལྔ་བཅུ། ཁལ་ཕྱེད་དང་གསུམ།	’ngap cu, khä pche ta sum	Fifty
ཁའི་ཕེ་དང་སམ།	khai phe dang	ལྔ་བཅུ། ཁལ་ཕྱེད་དང་གསུམ།	’ngap cu, khä pche	Fifty

	sam		ta sum	
ཁའི་ཉིག་ཚིང་དང་སོང་ཐུར།	khai nik tsing dang song thur	ལྔ་བཅུ་ང་གཅིག ང་གཅིག	’ngap cu nga cî, nga cî	Fifty one
ཁའི་ཕེ་དང་སམ་དང་ཐུར།	khai phe dang sam dang thur	ལྔ་བཅུ་ང་གཅིག ང་གཅིག	’ngap cu nga cî, nga cî	Fifty one
ཁའི་ཕེ་དང་སམ་དང་ང་།	khai phe dang sam dang nga	ལྔ་བཅུ་ང་ལྔ། ཁལ་ཀོ་ཏ་གསུམ།	’ngap cu nga ’nga, khä ko ta sum	Fifty five
ཁའི་སམ།	khai sam	དྲུག་ཅུ། ཁལ་གསུམ།	dr˚uk cu, khä sum	Sixty
ཁའི་སམ་དང་ཐུར།	khai sam dang thur	དྲུག་ཅུ་རེ་གཅིག རེ་གཅིག	dr˚uk cu re cî, re cî	Sixty one
ཁའི་སམ་དང་སེ།	khai sam dang se	བདུན་ཅུ། ཁལ་ཕྱེད་དང་བཞི།	dün cu, khä pche ta zhî	Seventy
ཁའི་ཕེ་དང་ཕྱི།	khai phe dang pshi	བདུན་ཅུ། ཁལ་ཕྱེད་དང་བཞི།	dün cu, khä pche ta zhî	Seventy
ཁའི་སམ་དང་སོང་ཐུར།	khai sam dang song thur	བདུན་ཅུ་དོན་གཅིག དོན་གཅིག	dün cu d˚ün cî, d˚ün cî	Seventy one
ཁའི་ཕེ་དང་ཕྱི་དང་ཐུར།	khai phedang pshi dang thur	བདུན་ཅུ་དོན་གཅིག དོན་གཅིག	dün cu d˚ün cî, d˚ün cî	Seventy one
ཁའི་ཕེ་དང་ཕྱི་དང་ང་།	khai phe dang pshi dang nga	བདུན་ཅུ་དོན་ལྔ། ཁལ་ཀོ་ཏ་བཞི།	dün cu d˚ün ’ngâ, khä ko ta zhî	Seventy five
ཁའི་ཕྱི།	khai pshi	བརྒྱད་ཅུ། ཁལ་བཞི།	gäp cu, khä zhi	Eighty
ཁའི་ཕྱི་དང་ཐུར།	khai pshi dang thur	བརྒྱད་ཅུ་གྱ་གཅིག གྱ་གཅིག	gäp cu j˚a cî, j˚a cî	Eighty one
ཁའི་ཕེ་དང་ང་།	khai phe dang nga	དགུ་བཅུ། ཁལ་ཕྱེད་དང་ལྔ།	gup cu, khä pche d˚a ’ngâ	Ninety
ཁའི་ཕེ་དང་ང་དང་ཐུར།	khai phe dang nga dang thur	དགུ་བཅུ་གོ་གཅིག གོ་གཅིག	gup cu g˚o cî, g˚o cî	Ninety one
ཁའི་ཕེ་དང་ང་དང་ང་།	khai phe dang nga dang nga	དགུ་བཅུ་གོ་ལྔ། ཁལ་ཀོ་ཏ་ལྔ།	gup cu g˚o ’nga, khä ko ta ’ngâ	Ninety five
ཁའི་ང་།	khai nga	གཅིག་བརྒྱ། བརྒྱ་གཅིག བརྒྱ་ཐམ་པ། ཁལ་ལྔ།	cik ja, ja cî, ja tham ba, khä ’nga	One hundred
བརྒྱ་ཐུར།	ja thur	གཅིག་བརྒྱ། བརྒྱ་གཅིག བརྒྱ་ཐམ་པ། ཁལ་ལྔ།	cik ja, ja cî, ja tham ba, khä’nga	One hundred
ཁའི་སེ།	khai se	ཉིས་བརྒྱ། ཁལ་བཅུ་ཐམ།	nyi ja, khä cu tham	Two hundred
ཁའི་སོ་ང་།	khai so nga	སུམ་བརྒྱ། ཁལ་བཅོ་ལྔ།	sum ja, khä cä ’nga	Three hundred
ཉི་ཤུ་ཐུར།	nyi shu thur	བཞི་བརྒྱ། ཉི་ཤུ་གཅིག	zhip ja, nyi shu ci	Four hundred

ཉི་ཤུ་ཐུར་དང་ཁའི་ང་།	nyi shu thru dang khai nga	ལྔ་བརྒྱ།	’ngap ja	Five hundred
ཉི་ཤུ་ཐུར་དང་ཁའི་སེ།	nyi shu thur dang khai se	དྲུག་བརྒྱ།	dr˚uk ja	Six hundred
ཉི་ཤུ་ཐུར་དང་ཁའི་སོ་ང་།	nyi shu thur dang khai so nga	བདུན་བརྒྱ།	dün ja	Seven hundred
ཉི་ཤུ་ནིག་ཙིང་།	nyi shu nik tsing	བརྒྱད་བརྒྱ། ཉི་ཤུ་གཉིས།	gäp ja, nyi shu ’nyî	Eight hundred
ཉི་ཤུ་ནིག་ཙིང་དང་ཁའི་ང་།	nyi shu nik tsing dang khai nga	དགུ་བརྒྱ།	gup ja	Nine hundred
ཉི་ཤུ་ནིག་ཙིང་དང་ཁའེ་སེ།	nyi shu nik tsing dang khai se	སྟོང་ཕྲག་གཅིག གཅིག་སྟོང་།	tõ thra cî, cik tong	One thousand
སྟོང་ཕྲག་ཐུར།	tong thra thur	སྟོང་ཕྲག་གཅིག གཅིག་སྟོང་།	tõ thra cî, cik tong	One thousand
ཉི་ཤུ་ང་།	nyi shu nga	ཉིས་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་གཉིས།	nyik tong, tõ thra ’nyi	Two thousand
སྟོང་ཕྲག་ནིག་ཙིང་།	tong thra nik tsing	ཉིས་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་གཉིས།	nyik tong, tõ thra ’nyi	Two thousand
ཉི་ཤུ་ཕེ་དང་ཡེན།	nyi shu phe dang yen	སུམ་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་གསུམ།	sum tong, tõ thra sum	Three thousand
སྟོང་ཕྲག་སམ།	tong thra sam	སུམ་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་གསུམ།	sum tong, tõ thra sum	Three thousand
ཉི་ཤུ་སེ།	nyi shu se	བཞི་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་བཞི།	zhip tong, tõ thra zhi	Four thousand
སྟོང་ཕྲག་ཕྱི།	tong thra pshi	བཞི་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་བཞི།	zhip tong, tõ thra zhi	Four thousand
ཉི་ཤུ་ཕེ་དང་སོང་སམ།	nyi shu phe dang song sam	ལྔ་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་ལྔ།	’ngap tong, tõ thra ’nga	Five thousand
སྟོང་ཕྲག་ང་།	tong thra nga	ལྔ་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་ལྔ།	’ngap tong, tõ thra ’nga	Five thousand
ཉི་ཤུ་སོང་ང་།	nyi shu so nga	དྲུག་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་དྲུག	dr˚uk tong, tõ thra dr˚u	Six thousand
སྟོང་ཕྲག་ཁུང་།	tong thra khung	དྲུག་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་དྲུག	dr˚uk tong, tõ thra dr˚u	Six thousand
ཉི་ཤུ་ཕེ་དང་སོང་ཡེན།	nyi shu phe dang song yen	བདུན་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་བདུན།	dün tong, tõ thra dün	Seven thousand
སྟོང་ཕྲག་ཟུམ།	tong thra zum	བདུན་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་བདུན།	dün tong, tõ thra dün	Seven thousand
ཉི་ཤུ་ཁའི་ཐུར།	nyi shu khai thur	བརྒྱད་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད།	gäp tong, tõ thra gä	Eight thousand
སྟོང་ཕྲག་ཡེན།	tong thra yen	བརྒྱད་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད།	gäp tong, tõ thra gä	Eight thousand
སྟོང་ཕྲག་དགུ།	tong thra gu	དགུ་སྟོང་། སྟོང་ཕྲག་དགུ།	gup tong, tõ thra gu	Nine thousand

ཁྲི་ཐུར།	thri thur	ཁྲི་གཅིག སྟོང་ཕྲག་བཅུ་ཐམ།	thri cî, tõ thra cu tham	Ten thousand
སྟོང་ཕྲག་སེ།	tong thra se	ཁྲི་གཅིག སྟོང་ཕྲག་བཅུ་ཐམ།	thri cî, tõ thra cu tham	Ten thousand
འབུམ་ཐུར།	bum thur	འབུམ་གཅིག གཅིག་འབུམ།	bum cî, cik bum	One hundred thousand
ཁྲི་སེ།	thri se	འབུམ་གཅིག གཅིག་འབུམ།	bum cî, cik bum	One hundred thousand
ས་ཡ།	sa ya	ས་ཡ། འབུམ་བཅུ་ཐམ།	sa ya, bum cu tham	One million
འབུམ་སེ།	bum se	ས་ཡ། འབུམ་བཅུ་ཐམ།	sa ya, bum cu tham	One million

རྒྱན་ཆ། jan cha རྒྱན་ཆ། gän cha Ornament

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ནས།	nas	མགུ་ཤད།	gu shä	Comb
ཤིང་ག་ནས།	shing ga nas	མགུ་ཤད་ཁ་དམ་དྲགས།	gushä kha dam dra	Tight-tooth combs used for removing lice from the hair
ཚམ་དམ་ཀན།	tsham dam kan	སྐྲ་བསྡམ་ཐག	ca dam tha	Hair tie
ཚམ་ཐིག་ཙམ།	tsham thik tsam	སྐྲ་བསྡམ་ཐག	ca dam tha	Hair tie
ན་ག་ཀེར།	na ga ker	སིན་ཅུ།	sin cu	Earrings
ན་ཀེ་རི།	na ke ri	སིན་ཅུ།	sin cu	Earrings
བྱུ་རུ།	ju ru	བྱུ་རུ།	bj˚i ru/j˚i ru	Necklace
བྱུ་རུ་ཤའི།	ju ru shai	སྐེ་འཁོར།	ke kho	A ring of beads/coral
གཟི།	zi	གཟི།	zî	Cat’s eye
ན་གཡུ།	na ’yu	གཡུ།	’û	Turquoise
གཡུ།	’yu	གཡུ།	’û	Turquoise
མུ་ཏིག	mu ti	མུ་ཏིག	mu ti	A coral necklace
བྱི་ནིང།	ji ning	དམར་ཤེ	’mâ shä	Red coral necklace
རྡོར་ཇི།	dor ji	རྡོ་རྗེ།	do ji	Vajra, usually small in size and worn as jewellery
ཚོ།	tsho	གདོབ་ཅུ།	dop cu	Bracelet
ཚའི་དུམ།	tshai dum	མཛུབ་དཀྱི།	dzu ki	Ring
ཀོ་མ།	ko ma	ཀོ་མ།	ko ma	Brooch
རྒྱབ་ཐ།	jap tha	རྒྱབ་ཐག	jap tha	Chain connecting the two brooches
ཐུར་པང།	thur pang	ཐིང་ཁབ།	thing khap	Brooch used in olden times
ཐའི་མ།	thai ma	ཐག་ལེབ།	thã lep	Leather belt
ཀོ་ཅབ།	ko cap	ཀོ་ཆབ།	ko chap	A leather belt with silver patterns, worn by kings and

				the higher officials, in the olden times
པེ་ཏྲི།	pe tri	པེ་ཏྲི།	pe tri	Belt
ཤ་རང་སི།	sha rang si	སྐྲ་སྨན།	ca ’män	Hair oil
སྐྲ་སྨན།	tra män	སྐྲ་སྨན།	ca ’män	Hair oil
ཚམ་ཛུན་མ།	tsham zün ma	སྐྲ་ཛུན་མ།	ca dzü ma	Wig, artificial hair
ཟུ་ཀ་སྨན།	zu ka ’man	གདོང་སྨན།	dõ ’män	Face cream

ས་གནས། Sa ’nä ས་གནས། sa ’nä Place

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ཡིག།
སྐམ་ཞིང་།	kam zhing	སྐམ་ཞིང་།	kam zh˚ĩ	Dry land
ཆུ་ཞིང་།	chu zhing	ཆུ་ཞིང་།	chu zh˚ĩ	Wet land
ཚམ་བཏོག་ས།	tsham tok sa	སྐྲ་བཏོག་ཁང་།	ca to khã	Barber’s shop, hair-cutting saloon
ཚམ་མེག་ས།	tsham mek sa	སྐྲ་བཏོག་ཁང་།	ca to khã	Barber’s shop, hair-cutting saloon
ཕའི།	phai	ཁྱིམ།	chim	House
མ་ཕའི།	ma phai	མ་ཁྱིམ།	ma chim	Maternal house, main house
བཙོན་ཀང་།	tson kang	བཙོན་ཁང་།	tsön kha	Prison
ཁྲོམ།	throm	ཁྲོམ།	throm	Town, market
དུང་།	dung	གཡུས།	’yü	Village, countryside, rural area
གྲྭ་ཚང་།	dra tshang	གྲྭ་ཚང་།	dr˚a tsha	Monastic institution
བཤད་གྲྭ།	shä dra	བཤད་གྲྭ།	shä dr˚a	Monastic institution
དགོན་པ།	gon pa	དགོན་པ།	göm ba	Monastery
མགོན་ཁང་།	gön khang	མགོན་ཁང་།	gön kha	Inner chapel
ག་རི་ཅོད་ས།	ga ri chot sa	སྣུམ་འཁོར་བཅོ་ཁང་།	’num khor co khang	Automobile workshop
ག་རི་ཐ་ས།	ga ri tha sa	སྣུམ་འཁོར་བཞག་ས།	’num khor zha sa	Car parking
འགྲེམས་ཁང་།	drem khang	འགྲེམས་ཁང་།	drem khã	Post office
རྒྱ་མཚོ།	jam tsho	རྒྱ་མཚོ།	jam tsho	Ocean, sea
མཚོ།	tsho	མཚོ།	tsho	Lake
རྒྱལ་ས་ལྟེ་བ།	gä sa te wa	རྒྱལ་ས་ལྟེ་བ།	gä sa te wa	Capital
གཞུང་།	zhung	རྒྱལ་ས་ལྟེ་བ།	gä sa te wa	Capital

སྒོ་ནོར་སྨན་ཀང་།	go nor ’män kang	སྒོ་ནོར་སྨན་ཁང་།	go nor ’män kha	Veterinary hospital
སྒྲུབ་གྲྭ།	drup dra	སྒྲུབ་གྲྭ།	drup dr˚a	Retreat centre, meditation centre
སྒོམ་སྡེ།	gom de	སྒོམ་སྡེ།	gom de	Spiritual community
ཤོང་ལ་ས།	shong la sa	ངལ་འཚོ་ས།	ngä tsho sa	Resting place
ན་དང་།	na dang	ངལ་འཚོ་ས།	ngä tsho sa	Resting place
ཚ་ཆུ།	tsha chu	ཚ་ཆུ།	tsha chu	Hot spring
སྨན་ཆུ།	’man chu	༡. རྡོ་བཙོ། ༢. སྨན་ཆུ།	1. do tso 2. ’män chu	1. Hot stone bath 2. Mineral water
རི་ཟིག་ས།	ri zik sa	ཆུ་འཁྲུ་ས།	chu chu sa	Washroom, bathroom
རི་ཁབ་ཛི།	ri khap ji	ཆུ་དབོག་ས།	chu ’ô sa	Water distribution point
རི་རྣའི་མ།	ri ’nai ma	ཆུ་འགྲམ།	chu dram	Bank, riverside
རི་སྨུང་།	ri mung	ཆུ་ཀ།	chu ka	Spring, water source
རི་ཙང་།	ri tsang	ཆུ་རྫིང་།	chu dzĩ	Pond, pool
ང་ཙང་།	nga tsang	ཉ་ཚང་།	nya tshã	Fish pond
ང་སིང་ས།	nga sing sa	ཉ་གསོ་ཁང་།	nya so khã	Fish farm, fishery
གོ་ཝ་ཕའི།	go wa fai	བྱ་ཁྱིམ།	bj˚a chim/j˚a chim	Coop
ཝ་ཕའི།	wa fai	ནོར་ཁྱིམ།	no chim	Cowshed
ཕག་པ་ཀོར་ཀང་།	phak pa kor kang	ཕག་ཁྱིམ།	pha chim	Pigsty
ཀུར་ཏ་ཕའི།	kur ta phai	ཏ་ར། ཏ་ཁྱིམ།	ta ra, ta chim	Mews, stable
ཙང་ས།	cang sa	རྩེད་མོ་ཐང་།	tse thã	Play ground
གདང་རས།	dang rä	གདང་རས།	dã rä	Village compound
ནགས།	nâ	ནགས་ཚལ།	nâ tshä	Forest
མ་ནང་།	ma nang	ནགས་ཚལ།	nâ tshä	Forest
བོ་རང་།	bo rang	ཚལ་མ།	tshä ma	Bush
ཝ་བྲང་ས།	wa brang sa	ནོར་བྱང་ས།	no bj˚ã sa/no j˚ã sa	Grazing land for cattle in the forest
ཆེ་མ།	che ma	ཚལ་མ།	tshä ma	Bush
སྨན་ཀང་།	’man kang	སྨན་ཁང་།	’mäng kha	Hospital
འབྲུག་པ་སྨན་ཀང་།	druk pa ’man kang	ནང་པའི་སྨན་ཁང་།	nã bi ’mäng kha	Traditional hospital
གནམ་གྲུ་ཐང་།	’nam dru thang	གནམ་གྲུ་ཐང་།	’nam dr˚u thã	Airport
པར་ཁང་།	par khang	པར་ཁང་།	pâ khã	Photo studio

སྤང་ཐང་།	pang thang	སྤང་ཐང་།	pã tha	Ground
ཨུང་།	ung	ཐང་།	thã	Ground
དུར་ཁྲོད།	dur thrö	དུར་ཁྲོད།	d˚ü thrö	Grave
ཚོང་ཀང་།	tshong kang	ཚོང་ཁང་།	tshõ kha	Shop
ཤ་ཀང་།	sha kang	ཤ་ཁང་།	sha khã	Meat shop
མོམ་སེ་བཙོང་ས།	mom se tsong sa	ཚོད་བསྲེ་ཁྲོམ།	tshö se throm	Vegetable market
སྦ་སྒོར།	ba go	སྦ་སྒོར།	bâ go	Hut
སྦ་ཀ་ལི་ཕའི།	ba ka li phai	སྦ་ཀ་ལི་ཁྱིམ།	ba kal chim	Plank house
དམག་ཀང་།	’ma kang	དམག་ཁང་།	’ma khã	Military camp
ལྷ་ཁང་།	lha khang	ལྷ་ཁང་།	’lha kha	Temple
རྫོང་།	dzong	རྫོང་།	dzõ	Dzong
ཨ་ནི་མོ་གྲྭ་ཚང་།	’a nyi mo dra tshang	ཨ་ནེམོ་གྲྭ་ཚང་།	’a nem dra tsha	Nunnery
ཡིག་ཚང་།	yik tshang	ཡིག་ཚང་།	yi tsha	Office
ཨ་རིང་།	’a ring	ཨ་རིང་།	’a ri	Terrace
ཨུང་།	’ung	ཞིང་།	zh˚ĩ	Field
མོམ་སེ་ལྡུམ་ར།	mom se dum ra	ཚོད་བསྲེ་ལྡུམ་ར།	tshö se dum ra	Vegetable garden
ཆུར།	chur	ཚོད་བསྲེ་ལྡུམ་ར།	tshö se dum ra	Kitchen garden
བྲག	brak	བྲག	bj˚â	Cliff
ཕུང་ཀ་པང་།	phung ka pang	བྲག་ཕུག	bj˚â phu	Cave
རྩྭ་འབྲོག	tsam dro	རྩྭ་འབྲོག	tsam dro	Grassland
ཕུ།	phu	༡. ས་ཁ་མཐོ་ས། ༢. གངས་རི།	1. sa kha tho sa 2. gã ri	1. Highland 2. Mountain
ཤོད།	shot	ས་ཁ་དམའ་ས། མཐའ་ས།	sa kha ’ma sa, tha sa	Lowland
ལ།	la	ལ།	la	Pass
སྡེ་ཁག	de kha	སྡེ་ཁག	de kha	Contingent
རྒྱ་ཐང་།	ja thang	རྒྱ་ཐང་།	ja thã	Indian plain
ཤིང་དྲག་ས།	shing drak sa	ཤིང་དྲ་ས།	shĩ dr˚a sa	Sawmill
གངས་ཁྲོད།	gang thrö	གངས་ཁྲོད།	g˚ã thrö	Mountain retreat
རི་ཁྲོད།	ri thrö	རི་ཁྲོད།	ri thrö	Mountain retreat
མཚམས་ཀང་།	tsham kang	མཚམས་ཁང་།	tsham kha	Hermitage
མཚམས་ཕའི།	tsham phae	མཚམས་ཁང་།	tsham kha	Hermitage

རོ་ཀང།	ro kang	རོ་ཁང།	ro khã	Mortuary
གནས་ཀང།	'nä kang	གནས་ཁང།	'nä khã	Residence of local deity
ཚང།	tshang	ཚང།	tshã	Nest
ག་རི་ཕའི།	ga ri phai	སྣུམ་འཁོར་བཞག་ཁང།	'num khor zha khã	Garage

མིང་ག་ཚ་མང། ming ga tsha mang མིང་ཚབ། ming tshap Pronoun

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཇང།	jang	ང།	nga	I
ཇང་ཏེན།	jang ten	ང་ར།	nga ra	Myself
ཇང་ཏེན་རང།	jang ten rang	ང་ར་རང།	nga ra ra	Myself
ཇང་ག	jang ga	ངི་གི། ངིའི།	ngi g˚i, ngî	Mine
རོག	rok	ཁོ། མོ།	kho, mo	He, she
རོག་ཏེན།	rok ten	ཁོ་ར། མོ་ར།	kho ra, mo ra	Himself, herself
རོག་ཏེན་རང།	rok ten rang	ཁོ་ར་ར། མོ་ར་ར།	kho ra ra, mo ra ra	Himself, herself
རོ་ཀ	ro ka	ཁོ་གི། ཁོའི། མོ་གི། མོའི།	kho g˚i, khoî, mo g˚i, moî	His, her's
ནན།	nan	ཁྱོད།	chö	You
ནའི་བག	nai bak	ཁྱེད་ཚ་ཁྱབ།	che cha chap	You
ནན་ཏེན།	nan tän	ཁྱོད་ར།	chö ra	Yourself
ནན་ཏེན་རང།	nan tän rang	ཁྱོད་ར་རང།	chö ra ra	Yourself
ནན་ག	nan ga	ཁྱོད་ཀྱི།	chö gi	Yours
ནའི་བག	nai bak	ཁྱེད་ཚ་ཁྱབ།	che cha chap	You all
ཐ།	tha	ཉཱ།	nâ	You
ཐ་བག	tha bak	ཉཱ་བུ། ཉཱ་ཚ་ཁྱབ།	nâ b˚u, nâ cha chap	You
རོག་ཏེ་བག	rok te bak	ཁོང། ཁོང་ཚ་ཁྱབ།	khõ, khõ cha chap	1. They 2. Them
རོག་ཏེ་བག་ཏེན་རང།	rok te bak ten rang	ཁོང་ར་རང།	khõ ra ra	Themselves
རོག་ཏེ་ཏེན་རང།	rok te ten rang	ཁོང་ར་རང།	khõ ra ra	Themselves
རོག་ཏེ་ག	rok te ga	ཁོང་གི།	khõ g˚i	Their
ཨའི་བག	'ai bak	ང་བཅས། ང་བཅས་ཚ་ཁྱབ།	nga cä, nga cä cha chap	We, us

ཨའི་བག་ཏེན།	’ai bak ten	ང་བཅས་ར།	nga cä ra	Ourselves
ཨའི་བ་ཀ།	’ai ba ka	ང་བཅས་ཀྱི།	nga cä gi	Our, ours
ཨའི་ཏེན་ག།	’ai ten ga	ང་བཅས་རའི།	nga cä raî	Our, ours
སོ་སོ།	so so	གཞན།	zhän	Other
རོག་ཏེ།	rok te	གཞན།	zhän	Other
བྲ།	bra	གཞན།	zhän	Other
སོ་སོ་བག	so so bak	སོ་སོ་ཚུ།	so so tshu	Others
ཨོ་ཐ།	’o tha	ཨ་ནི། འ་ནི།	’a ni, a ni	This
ཨ་ཐ།	’a tha	ཨ་ན། ཨ་ནི། འ་ནི།	’a na, ’a ni, a ni	This, here
ཨུ་ནུ།	’u nu	འདི། ནི། ཨ་ནི། འ་ནི།	di, ni, ’a ni, a ni	This
ཨོ་ཐ་བག	’o tha bak	འདི་ཚུ། ནི་ཚུ། ཨ་ནི་ཚུ། འ་ནི་ཚུ།	di tshu, ni tshu, ’a ni tshu, a ni tshu	These
ཨ་ཐ་བག	’a tha bak	འདི་ཚུ། ནི་ཚུ། ཨ་ནི་ཚུ། འ་ནི་ཚུ།	di tshu, ni tshu, ’a ni tshu, a ni tshu	These
ཨུ་ནུ་བག	’u nu bak	འདི་ཚུ། ནི་ཚུ། ཨ་ནི་ཚུ། འ་ནི་ཚུ།	di tshu, ni tshu, ’a ni tshu, a ni tshu	These
ཨུ་ནུ།	’u nu	འདི།	di	This
ཨོ་ན་བག	’o na bak	དེ་ཚུ།	d˚e tshu	Those
ཨུ་ནུ་བག	’u nu bak	འདི་ཚུ།	di tshu	These
ལེ་ལ་བག	le la bak	ཨ་ཕི་ཚུ།	’a phi tshu	Those

མཆོད་ཆ། chö cha མཆོད་ཆས། chö chä Religious items

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ཡིག།
སྐུ།	ku	སྐུ།	ku	Statue
ས་སྐུ།	sa ku	ས་སྐུ།	sa ku	Statue made from clay
ཟངས་སྐུ།	zang ku	ཟངས་སྐུ།	z˚ã ku	Statue made from copper
སྨན་སྐུ།	’män ku	སྨན་སྐུ། འཇིམ་སྐུ།	’män ku, jim ku	Statue made from clay
འབག་པ།	bap	འབག་པ།	bap	Mask
བཞུགས་ཁྲི།	zhuk thri	བཞུགས་ཁྲི།	zhu thri	A raised seat
ཁྲི།	thri	ཁྲི།	thri	A raised seat
འདྲན་ཁྲི།	dran thri	འདྲེན་ཁྲི།	dren thri	Chair lift

ཀུ།	gu	རྔ།	’nga	Drum
རྔ་བཟུང་།	’nga zung	རྔ་འཛིན།	’ngan dzi	Drum stand
ཀུ་ཛུག་པང་།	gu juk pang	རྔས་ཏོག	’ngä to	A curved drum stick
སྦྱིར་རྒྱུག་པང་།	bjir juk pang	སྦྱིར་རྔ། རྔ་ གཡོག	bjir ’nga/jir ’nga, ’nga ’yo	A pair of straight drumstick
སྤོའི།	poi	སྤོས།	pö	Incense stick
སྤོའི་ཕོར།	poi phor	སྤོས་ཕོར།	pö pho	Incense pot
བསང་།	sang	བསང་།	sã	Incense
བསང་རྫས།	sang dzä	བསང་རྫས།	sã dzä	Ingredients in incense
བསང་ཕུར།	sang phur	བསང་ཕོར།	sã pho	Incense pot, incense burner
བསང་ཁོ།	sang khô	བསང་ཕོར།	sã pho	Incense pot, incense burner
སྒྲིབ་བསང་།	drip sang	སྒྲིབ་བསང་།	dr˚ip sã	Purifying incense
ཀླུ་བསང་།	’lu sang	ཀླུ་བསང་།	’lu sã	Incense offered to the serpent
སྤོས་དཀར།	pos kar	སྤོས་དཀར།	pö ka	Frankincense
དམ་རྫས།	dam dzä	དམ་རྫས།	d˚am dzä	Sacred medicinal substance
བྱིན་རླབས།	jin lap	བྱིན་རླབས།	j˚in lap	Boon
དྲི་བཟང་།	dri zang	དྲི་བཟང་།	dr˚i zã	Saffron
ག་བུར།	ga bur	ག་བུར།	g˚a b˚ur	Camphor
ལི་ཤི།	li shi	ལི་ཤི།	li shi	Clove
ཕྲེང་མ།	phreng ma	ཕྱེངམ།	pchem/chem	Rosary, bead
གྲངས་འཛིན།	drang dzin	བཅུ་ཤལ།	cu shä	Small rings that are stacked and attached to the rosary as a counter to record the number of chant
དྲིལ་བུ།	dri bu	དྲིལ་བུ།	dr˚i bu	A ritual bell
ཙི་ལིང་མ།	tsi ling ma	དྲིལ་བུ།	dr˚i bu	A ritual bell
ཀོ་གྲོང་མ།	ko trong ma	ཀྲང་ཀྲི།	trã tri	Rattle
ཀྲང་ཀྲིང་།	trang tring	ཀྲང་ཀྲི།	trã tri	Rattle
དྲི་བུ་ཤུབས།	dri bu shup	དྲིལ་ཤུབས།	dr˚i shup	Bell case
རྡོ་རྗེ།	dor ji	རྡོ་རྗེ།	do ji	Vajra, an implement used during ritual
ཕུར་པ།	phur pa	ཕུརཔ།	phup	Ritual dagger
མཆོད་ཁྲི།	chö thri	མཆོད་ཁྲི།	chö thri	Offering stand
དཀར་མི་སྟེགས།	kar mi tek	བོར།	b˚ô	A butter lamp stand

དཀར་མིན་ཀོང་བུ།	kar min kong bu	ཀོངམ།	kõm	Butter-lamp vessel
བརྒྱ་མཆོད་ཀོང་བུ།	jam chö kong bu	བརྒྱ་མཆོད་ ཀོངམ།	jam chö kõm	A set of 108 butter-lamp vessel
དཀར་མིན་སྡོང་རས།	kar min dong rä	སྡོང་རས།	dõ rä	Butter lamp wick
དཀར་མི།	kar mi	དཀར་མེ།	kâ mi	Butter lamp
མོ་ངན།	mo ngan	ཀ་བལ། ཀ་པ།	ka b˚ä, ka pa	Cotton, cotton wool
དུང་།	dung	དུང་།	d˚ũ	Trumpet
ཀ་ལིང་།	ka ling	རྒྱ་གླིང་།	ja ’li	A reed-like instrument similar to clarinet but slightly larger, used during Buddhist ceremonies
དུང་དཀར།	dung khar	དུང་དཀར།	d˚ung ka	White conch
རྐང་དུང་།	kang dung	རྐང་དུང་།	kã d˚u	Thigh-bone trumpet
རེ་མོང་།	re mong	རོལ་མོ།	röm	Cymbals
བལ་རོལ།	bö röl	བལ་རོལ།	b˚ä rö	A type of cymbals
སྤོ་སང་།	po sang	སྤོ་སང་།	po sa	A type of cymbals
སིལ་སྙན།	sil ’nön	སིལ་སྙན།	si ’nyä	A type of cymbals
གཏོར་མ།	tor ma	གཏོརམ།	tôm	A flour, butter or earth-made ritual cakes that are pressed into different shapes and often coloured and ornamented.
གཏོར་རྫས།	tor dzä	གཏོར་རྫས།	tô dzä	Ingredients for making ritual cakes
ཚེ་གཏོར།	tshe tor	ཚེ་གཏོར།	tshe to	Long-life *torma*
མནྡལ་ཚོམ་བུ།	man drel tshom bu	མནྡལ་ཚོམ་བུ།	män dre tshom b˚u	A pile of mandala
ཏིང་།	ting	ཏིང་།	tĩ	A water offering bowl
མཆོད་པ་ཏིང་།	chot pa ting	མཆོད་པའི་ཏིང་།	chö bi tĩ	A water offering bowl
ཕུད་ཀོང་།	phü kong	ཕུད་ཀོང་།	phü kõ	Libation offering bowl
ཏིང་ཤགས།	ting sha	ཏིང་ཤགས།	tĩ sha	A kind of small cymbal used in Buddhist ceremonies to provide musical accompaniment
པའི་སྡེར།	pai der	པད་སྡེར།	pä de	Platter, saucer
གཏོར་མ་བཞེངས་པེ་ཀ་ཁོ་ལོམ།	tor ma zheng pe ga kho lom	གཏོར་མའི་ གཞོངམ།	tô mi zhõm	A large bowl, usually made out of wood, used for kneading dough to make *torma*
གཏོར་སྟེགས།	tor tek	གཏོར་ཁྲི།	tô thri	*Torma*-stand
ཚོགས།	tshô	ཚོགས།	tshô	Food offerings, feast offerings
ཚོགས་ཁྲི།	tshok thri	ཚོགས་ཁྲི།	tshô thri	A stand on which feast offerings are placed

ཚོགས་གཞོང་།	tshok zhong	ཚོགས་ཀྱི་གཞོངས།	tshô gi zhõm	A container in which feast offerings are put
སྟེགས་ཁྲི།	tek thri	སྟེགས་ཁྲི།	tê thri	A long wooden table on which religious items like statue and *tormas* are placed
བུམ་པ།	bum pa	བུམ་པ།	b˚um pa	A pitcher-like vessel used as a container for 'cleansing water' known as *thrϋchu*
ཐོད་པ།	thot pa	ཀཔ་ལི།	kap li	Skull cup, used for storing *dütsi*
བདུད་རྩི།	dü tsi	བདུད་རྩི།	dü tsi	Cleansing water, which is usually made by alcohol
ཁྲུས་ཆུ།	thru chu	ཁྲུས་ཆུ།	thrü chu	Cleansing water that may contain *drizang*, *gabur* or *lishi*
སྒྲུབ་ཆུ།	drup chu	སྒྲུབ་ཆུ།	dr˚up chu	Blessed water
སྦྲོག་པར།	sok par	ས་པར་གླུད་པར།	sa pa 'lü pa	A wooden block which has the human and animal carvings on it
སྐུ་ཐང་།	ku thang	སྐུ་ཐང་།	ku tha	Buddhist painting usually done on canvas or sized cloth of a religious motif
ཐང་ཀ།	thang ka	ཐང་ཀ།	thang ka	Buddhist painting usually done on canvas or sized cloth of a religious motif
མཐོང་གྲོལ།	thong drel	མཐོང་གྲོལ།	thõ dr˚ö	Large *thangka*
ལྡེབས་རིས།	dep ri	ལྡེབས་རིས།	dep ri	Wall painting of a religious motif
ཚེན་དྲི།	tshen dri	ཚེ་རིལ།	tshen dri	Small rolls of *torma* served during the rituals as a prayer for longer life
བྲུའི་སྣ།	brui na	འབྲུ་སྣ།	dru 'na	Mixture of nine types of grain
རྣམ་ཀ་ལིང་།	'nam ka ling	ཙམ་པ་ཀ	tsam pa ka	Oroxylumindica
དཀར་རྒྱན།	kar jan	དཀར་རྒྱན།	kâ gä	Colourful and flower-like decoration made with butter on the *torma*. The patterns depend on the types of ritual performed
གཏོར་མ་བོག་པི།	tor ma bok pi	གཏོརམ་བཞེངས་ནིའི་ཕྱེ།	tôm zhẽ nî pchi	Any type of flour used for making *torma*
གཏོར་མ་གཟུངས།	tor ma zung	གཏོར་གཟུངས།	tor zũ	Money offering on ritual cakes
གཅོད་ཌམ།	cö dram	གཅོད་ཌམ།	cö drom	Bigger rattle
སྙན་དར།	'nyen dar	སྙན་དར།	'nyen d˚a	Money offered in sacred places for well being
ཕྱག་འགྱེད་པ།	cha gep	ཕྱག་འགྱེད་པ།	chã gep	Fee given to the ritual performers
སྔགས་ཆུ།	'ngak chu	སྔགས་ཆུ།	'ngâ chu	Potion, blessed water
སྔགས་མར།	'nga mar	སྔགས་མར།	'ngâ mâ	Blessed ointment
རཀྟ།	rak tra	རཀྟ།	rak tra	Small container made out of metal in which meat and water offering is done. Actually, meant for offering blood

ཚེ་དར།	tshe dar	ཚེ་དར།	tshe d˚â	Scarf of five colours used while blessing for life
མར་ཆང་།	mar chang	མར་ཆང་།	mâ cha	Alcohol-offering done during special occasions
མར་ཆང་ཁྲོ།	mar chang thro	མར་ཆང་ཁྲོ།	mâ cha thro	Vessel used for *marchang*
ཐེར་པོ།	ther po	མར་ཆང་ཁྲོ།	mâ cha thro	Vessel used for *marchang*
ཡར་འདྲེན།	ya dren	ཡར་འདྲེན།	yã dre	Beak/horn-shaped item made out of butter, radish or wood, attached on the surface of *marchang thro*
དར་ཤིང་།	dar shing	དར་ཤིང་།	d˚â shi	Prayer flag
ཁ་དར།	kha dar	ཁ་དར།	kha d˚â	Scarf
མ་ཎི་ལག་སྐོར།	ma ni la kor	མ་ཎི་ལག་འཁོར།	ma ni lâ kho	Small prayer wheel
ཆུ་སྐོར།	chu kor	ཆུ་འཁོར།	chu kho	A prayer wheel run by the stream water
ཆུ་འཁོར་མ་ཎི།	chu khor ma ni	ཆུ་འཁོར་མ་ཎི།	chu kho ma ni	A prayer wheel run by the stream water
མ་ཎི་དུང་འཁོར།	ma ni dung khor	མ་ཎི་དུང་འཁོར།	ma ni d˚ung kho	A large prayer wheel
མ་ཎི་དུང་རྒྱུར།	mani dung jur	མ་ཎི་དུང་འཁོར།	mani d˚ung kho	A large prayer wheel
རྒྱབ་གའུ།	jap gaû	གའུ།	g˚au	Amulet
སྲུང་མ།	sung ma	སྲུང་སྐུད།	sung kü	Talisman
ཆོས་ག་དཔེ་ཆ།	chö ga pe cha	ཆོས་ཀྱི་དཔེ་ཆ།	cho gi pe cha	Religious texts
མཆོད་རྟེན།	chö ten	མཆོད་རྟེན།	chö te	Stupa
འཆམ་ཆས།	cham chä	འཆམ་ཆས།	cham chä	Mask dance items
ཐུན་དཔེ་ཆ།	thün pe cha	ཐུན་དཔེ་ཆ།	thün pe cha	Prayer book
མདོ་མངས།	do mang	མདོ་མངས།	do mã	Collection of sutras
མདོས།	dö	མདོས།	dö	Ritualistic thread-cross

ཆོས་ག་ཚིག། chö ga tshik ཆོས་ཀྱི་ཚིག། chö gi tshi Religious term

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
དབང་།	’wang	དབང་།	’wã	Blessing
དམྱལ་ཕ།	ngä wa	དམྱལ་བ།	’ngyä wa	Hell
མཐོ་རིས།	tho ri	མཐོ་རིས།	tho ri	Heaven
འཁོར་ཕ།	khor wa	འཁོར་བ།	khor wa	Samsara
ཐུན།	thün	ཁ་ཐུན།	kha thün	Prayer

སྨོན་ལམ།	’mön lam	སྨོན་ལམ།	’mö lam	Wish
གནས་བསྐོར།	’nä kor	གནས་སྐོར།	’nä ko	Pilgrimage
དཀོར་ཟས།	kor zä	དཀོར་ཟས།	kô z˚ä	Handout
དཀྱིལ་འཁོར།	kil khor	དཀྱིལ་འཁོར།	ki kho	Mandala
བཀའ་འགྱུར།	kan jur	བཀའ་འགྱུར།	kan ju	Buddhist canon
བཀྲ་ཤིས་རྟགས་བརྒྱད།	tra shi ta gä	བཀྲ་ཤིས་རྟགས་བརྒྱད།	tra shi tâ gä	The eight auspicious signs
བཀྲ་ཤིས་སྨོན་ལམ།	tra shi ’mön lam	བཀྲ་ཤིས་སྨོན་ལམ།	tra shi ’mö lam	Concluding prayer
སྐམ་ཚོགས།	kam tshô	སྐམ་ཚོགས།	kam tshô	Offerings other than cooked foods such as biscuits, noodles, fried or roasted grain items, etc.
སྐུ་སྐྱེ།	ku ke	སྐུ་སྐྱེ།	ku ke	Re-birth, re-incarnation
སྐྱབས།	cap	སྐྱབས།	cap	Protector, refuge, asylum, deliverance
སྐྱབས་མགོན།	cap gön	སྐྱབས་མགོན།	cap gön	Protector, saviour, refuge, providence, protectress, redeemer, relief
སྐྱབས་འགྲོ།	cap dro	སྐྱབས་འགྲོ།	cap dro	Refuge
སྐྱེ་རྒ་ན་འཆི།	ke ga na chi	སྐྱེ་རྒ་ན་འཆི།	ke ga na chi	Living beings life of birth, aging, sickness and dying
སྐྱེ་ཕ།	ke wa	སྐྱེ་བ།	ke wa	Incarnation, rebirth
སྐྱེ་རྩིས།	ke tsi	སྐྱེ་རྩིས།	ke tsi	Birth horoscope
ཁམས་གསུམ།	kham sum	ཁམས་གསུམ།	kham sum	The three realms
སྒོམ།	gom	སྒོམ།	gom	Meditation
སྒྲུབ་ཆེན།	drup chen	སྒྲུབ་ཆེན།	drup chen	Grand religious ceremony
སྒྲུབ་པ།	dru pa	སྒྲུབ་པ།	dru ba	Meditation
བརྒྱད་སྟོང་པ།	gä tong pa	བརྒྱད་སྟོང་པ།	gä tong pa	Prajnaparamita in eight thousand verses
རྔ་ཤིང་།	’nga ging	རྔ་ཤིང་།	’nga g˚ing	A kind of mask dance performed with drums
རྔ་འཆམ།	’nga cham	རྔ་འཆམ།	’nga cham	A mask dance performed with drums
སྔགས།	’nga	སྔགས།	’ngâ	Mantra, charm
ཁམས་ལྔ།	kham nga	ཁམས་ལྔ།	kham ’nga	The five elements
མེ་ཁམས།	me kham	མེ་ཁམས།	me kham	Fire element
ལྕགས་ཁམས།	ca kham	ལྕགས་ཁམས།	câ kham	Metal element
ཆུ་ཁམས།	chu kham	ཆུ་ཁམས།	chu kham	Water element
ས་ཁམས།	sa kham	ས་ཁམས།	sa kham	Earth element

རླུང་ཁམས།	’lung kham	རླུང་ཁམས།	’lũ kham	Air element
ཆོ་འཕྲུལ།	chom thrül	ཆོ་འཕྲུལ།	chom thrü	Miracles, miraculous performance
ཆོས།	cho	ཆོས།	cho	1. dharma, religion 2.phenomena
ཆོས་པོ་ཏི།	cho po ti	ཆོས་པོ་ཏི།	chö po ti	Volume of scriptures
ཆོས་ག་ལྟ་བ།	cho ga ta wa	ཆོས་ཀྱི་ལྟ་བ།	chö gi ta wa	Religious principle, philosophy
སྦྱིན་པ།	jin pa	སྦྱིན་པ།	jim ba	Charity, alms
ཆོས་ག་བཤད་པ།	cho ga shä pa	ཆོས་ཀྱི་བཤད་པ།	chö gi shä ba	Religious discourse
དཀོན་མཆོག་གསུམ།	kön cho sum	དཀོན་མཆོག་གསུམ།	kön cho sum	The triple gem
ཆོས་འཁོར།	chö khor	ཆོས་འཁོར།	chö kho	Religious teaching, sermon, dharma chakra
ཆོས་གྲོགས།	chö dro	ཆོས་གྲོགས།	chö dr˚ô	Spiritual friend, dharma friend
ཆོས་རྒྱལ།	chö gäl	ཆོས་རྒྱལ།	chö gä	Religious king, dharma raja
ཆོས་ལུགས།	chö luk	ཆོས་ལུགས།	chö lû	Faith, sect, religion
མཆོད་པ།	chot pa	མཆོད་པ།	chö pa	Religious offering
ཆོས་ཀིན་རྒྱལ་པོ།	chö kin je po	ཆོས་རྒྱལ་རྒྱལཔོ།	chö je gäp	Lord of death
འཆི་བ་མི་རྟག་པ།	chi wa mi tak pa	འཆི་བ་མི་རྟག་པ།	chi wa mi ta pa	Impermanence, uncertainty
ཇ་མཆོད།	jam chö	ཇ་མཆོད།	j˚am chö	Libation
ཇ་ཕུད།	ja phü	ཇ་ཕུད།	j˚a phü	The first tea offering
མཇལ་ཁ།	jä kha	མཇལ་ཁ།	jä kha	1. Audience 2. Public display
ལྟོ་མཆོད།	tom chö	ལྟོ་མཆོད།	tom chö	Libation
སྐུ་རྟེན།	ku ten	སྐུ་རྟེན།	ku ten	Statue
གསུང་རྟེན།	sung ten	གསུང་རྟེན།	sũ ten	Religious texts
ཐུགས་རྟེན།	thuk ten	ཐུགས་རྟེན།	thu te	Stupa
ཐུགས་དམ།	thuk dam	ཐུགས་དམ།	thu d˚am	1. Deep concentration 2. Prayer beads

དད་པ།	dä pa	དད་པ།	d˚ä ba	Faith, belief
དུས་བཟང་།	dü zang	དུས་བཟང་།	d˚ü zã	Auspicious day
དམ་བཅའ།	dam ca	དམ་བཅའ།	d˚am ca	Oath, pledge
དམ་ཆོས།	dam chö	དམ་ཆོས།	d˚am chö	Dharma
དམ་པ།	dam pa	དམ་པ།	d˚am pa	Sublime, noble
དམ་པའི་ལྷ་ཆོས།	dam pai ’lha chö	དམ་པའི་ལྷ་ཆོས།	d˚am bi lha chö	Sublime religion, dharma
གདན་ས།	dän sa	གདན་ས།	dän sa	Seat, residence
གདམས་ངག།	dam nga	གདམས་ངག།	dam nga	Advice
དགེའུ་དགེ་ཙ།	geu ge tsa	དགེའུ་དགེ་རྩ།	geu ge tsa	Funeral rites
དགེ་ཝ།	ge wa	དགེ་བ།	ge wa	Virtue, merit
ནང་རྟེན།	nang ten	ནང་རྟེན།	nã te	Sacred object
ནང་པ།	nang pa	ནང་པ།	nã ba	Buddhist
རྣམ་ཐར།	’nam thar	རྣམ་ཐར།	’nam tha	Biography
རྣམ་སྤྲུལ།	’nam trül	རྣམ་སྤྲུལ།	’nam trü	Embodiment, manifestation
སྐུར་པ།	kur pa	སྐུར་པ།	kur pa	Backbite, slander, profanity
ཁྲིད་ལུང་།	thri lung	ཁྲིད་ལུང་།	thri lũ	Oral transmission and explanation
མངོན་ཤེས།	’ngön she	མངོན་ཤེས།	’ngö she	Clairvoyance, supernatural perception, prediction, prophecy
མགུར་མ།	gur ma	མགུར་མ།	gur ma	Religious song, spiritual song

མགུར་གླུ།	gur 'lu	མགུར་གླུ།	gur 'lu	Religious song, spiritual song
ཞབས་བརྟན།	zhap tän	ཞབས་བརྟན།	zh˚ap tä	Prayer for stability of life
ཚོགས་གླུ།	tshok 'lu	ཚོགས་གླུ།	tshô 'lu	Feast song
གཏེར།	ter	གཏེར།	ter	Treasure
གཏེར་མ།	ter ma	གཏེར།	ter	Treasure

ལམ་དང་ཟམ་པ། lam dang zam pa ལམ་དང་ཟམ། lam d˚a z˚am Road and Bridges

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	ཇོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ
སྐོར་ལམ།	kor lam	སྐོར་ལམ།	kô lam	Long way
ལམ་རྒྱ་གྲམ།	lam ja dram	ལམ་རྒྱ་གྲམ།	lam ja dr˚am	Four-way intersection, junction
ལམ་ཁ་བྱལ།	lam khap jä	ལམ་ཁ་བྱལ།	lam khap j˚ä	Three-way intersection, junction
ལམ་སྒོར་ལྟབ།	lam gor tap	ལམ་སྒོར་ལྟབ།	lam gô tap	Turning
ག་རི་ལམ།	ga ri lam	སྣུམ་འཁོར་ལམ།	'num khor lam	Road, motor way
རྒྱ་ལམ།	ja lam	རྒྱ་ལམ།	ja lam	Highway
གཞུང་ལམ།	zhung lam	གཞུང་ལམ།	zhũ lam	Highway
ཀུར་རྟ་ལམ།	kur ta lam	རྟ་ལམ།	ta lam	Mule track
གསེབ་ལམ།	sep lam	གསེབ་ལམ།	sep lam	Narrow path
ཝ་ལམ།	wa lam	ནོར་ལམ།	nô lam	Path for the cattle
རྐང་ཟམ།	kang zam	རྐང་ཟམ།	kã z˚am	Footbridge
སྦྲིང་ཟམ།	tring zam	སྦྲིང་ཟམ།	trĩ z˚am	Suspension bridge
ཚར་ཟམ།	tshar zam	ཚར་ཟམ།	tshâ z˚am	Cane bridge
ཤིང་ཟམ།	shing zam	ཤིང་ཟམ།	shĩ z˚am	Wooden bridge,

				ccantilever bridge
བ་ཟམ།	ba zam	བ་ཟམ།	b˚a z˚am	Wooden bridge, cantilever bridge
ཟུར་ལམ།	zur lam	ཟུར་ལམ།	z˚û lam	Side road
རི་ལམ།	ri lam	ཆུ་ལམ།	chu lam	Waterway, irrigation channel
རེ་ལ་ལམ།	re la lam	རེལ་ལི་ལམ།	re li lam	Railway
སང་ལམ།	sang lam	ཐྲང་ལམ།	thrã lam	Short cut
ཐྲང་ལམ།	thrang lam	ཐྲང་ལམ།	thrã lam	Short cut
སོ་ནམ་ཞིང་ལམ།	so nam zhing lam	སོ་ནམ་ཞིང་ལམ།	sa nam zh˚ĩ lam	Feeder road
ཁྲོམ་ལམ།	throm lam	ཁྲོམ་ལམ།	throm lam	Avenue, high street, street
གོང་ལམ།	gong lam	གྱེན།	g˚en	Ascent, inclination, pitch, slope, rise, uphill

བཟོ་རྣམ། zo nam བཟོ་རྣམ། zo 'nam Shapes

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
གྲུབ་ཞི།	drup zhi	གྲུ་བཞི། གྲུ་བཞི་ཁ་གདངས།	dr˚up zhi, dr˚up zhi kha g˚ãm	Square
ནར་ཏ་ལ།	nar ta la	གྲུ་བཞི་ནར་ནར།	dr˚up zhi na na	Rectangle
ཁིར་ཁིར།	khir khir	ཟླུམ་སྒོར་སྒོ། ཟླུམ་རིལ་རི།	thä go go, thä ri ri	Circle
ཁིར་ཏི་ལ།	khir ti la	ཟླུམ་སྒོར་སྒོ། ཟླུམ་རིལ་རི།	thä go go, thä ri ri	Circle
ཟུར་སམ་པ།	zur sam pa	གྲུ་གསུམ།	dr˚u sum	Triangle
ཟུར་ཞི་པ།	zur pshi pa	ཟུར་བཞིམ།	z˚u zhim	Four-cornered
ཟུར་ངཔ།	zur nga pa	ཟུར་ལྔམ།	z˚u 'ngam	Pentagonal, five-cornered
ཟུར་ཁུངཔ།	zur khung pa	ཟུར་དྲུགམ།	z˚u dr˚um	Hexagonal, six-cornered
ཟུར་ཡེན་པ།	zur yen pa	ཟུར་བརྒྱདམ།	z˚u gäm	Octagonal, eight-cornered
ཟུར་སོང་ནིག་ཅིངཔ།	zur song nik	ཟུར་བཅུ་གཉིསམ།	zu cu 'nyim	Dodecahedron,

	tsing pa			twelve-cornered
པེ་ལེག་ཏང་།	pe lek tang	ལེབ་ཏག་ཏ། ལེབ་ཏེམ། ལེབ་ཏེ།	lep ta ta, lep tem, lep te	Flat
ལེབ་ཏང་།	lep tang	ལེབ་ཏག་ཏ། ལེབ་ཏེམ། ལེབ་ཏེ།	lep ta ta, lep tem, lep te	Flat
ཙོང་ཀ་གླིང་།	cong ka ling	རྒྱུ་རིལམ།	ju rim	Cylindrical
ཏུ་ལུམ་པི།	tu lum pi	གོང་ཏོ་རིལ་རི།	g˚õ to ri ri	Spherical
ཏུ་ལུམ་པི་རུའི་རུའི།	tu lum pi rui rui	གོང་ཏོ་རིལ་རི།	g˚õ to ri ri	Spherical
ཀ་ཏྲ་ཀོ་ཏྲོ།	ka tra ko tro	ཀ་ཏྲ་ཀོ་ཏྲ། གཡའ་ཏྲ་གཡོ་ཏྲ།	ka tra ko tra, ’ya tra ’yo tra	Crooked
ཛན་ཏ་ལིང་ཛུན་ཏ་ལིང་།	jan ta ling jun ta ling	ཀ་ཏྲ་ཀོ་ཏྲ། གཡའ་ཏྲ་གཡོ་ཏྲ།	ka tra ko tra, ’ya tra ’yo tra	Twisted
ཐྲང་པུ།	thrang pu	ཐྲང་ཏང་ཏ།	thrã tang ta	Straight
གཡོར་པ་སླིང་།	yor pa ling	གཡོ་གཡོཔ།	’yo yôu	tilted
གཡོར་པ།	yor pa	གཡོ་གཡོཔ།	’yo yoû	tilted
ཀུ་ཀ་སླིང་།	ku ka ling	བཀུག་བཀུགཔ།	ku kup	Bent, curved
ཁོ་ར།	kho ra	བཀུག་བཀུགཔ།	ku kup	Bent, curved
ཀུག་པ།	kuk pa	བཀུག་བཀུགཔ།	ku kup	Bent
རིང་མུ།	ring mu	རིངམོ།	rĩm, rẽm	Long, elongated
རིང་བུ།	ring bu	རིངམོ།	rĩm, rẽm	Long, elongated
ཐུམ་བུ།	thum bu	ཐུང་ཀུ	thung ku	Short
ཐུ་མུ།	thu mu	ཐུང་ཀུ	thung ku	Short
དྲ་དུམ།	dra dum	དྲ་དུམ།	dr˚a d˚um	Piece
དྲ་མིག	dra mî	དྲ་མིག	dr˚a mi	Grid
རྒྱ་གྲམ།	ja dram	རྒྱ་གྲམ།	ja dr˚am	Grid

བྲོ། bro བྲོཔ། dr˚ôu Taste

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཞིམ་པུ།	zhim pu	མངརམོ།	’ngâm	Sweet
ཇ་ལམ་ཇི་ལིམ།	ja lam ji lim	མངར་རྩི་སྐྱུར་རྩི།	’nga tsi cu tsi	Mixture of sweetness and sourness
ཅུར་པུ།	cur pu	སྐྱུརཔོ།	cûp	Sour
ཅུ་ལུམ་ཀེན།	cu lum ken	སྐྱུརཔོ་འཚམས་ཅིག	cup tsham ci	A taste with little bit of

				sourness
ཅ་ལམ་ཅུ་ལུམ།	ca lam cu lum	སྐྱུར་པོ་འཚམས་ཅིག	cup tsham ci	A taste with little bit of sourness
ཁ་ལུ།	kha lu	ཁག་ཏིག་ཏི། ཁག་དྲགས།	kha te te, khak dr˚a	Bitter
ཁག་ཏིག་ཀེན།	khak tik ken	ཁག་ཏི་འཚམས་ཅིག	kha te tsham ci	Quite bitter
ཤོག་པུ།	shok pu	ཁ་ཚ་ཐང་ཐ། ཁ་ཚ་དྲགས།	kha tsha thang tha, kha tsha dr˚a	Hot, spicy
པེར་བུ།	per bu	༡. ཁ་ཚ་ཐང་ཐ། ཁ་ཚ་དྲགས། ༢. ཁོད་སི་སི།	1. kha tsha thang tha, kha tsha dr˚a 2. khö si si	1. Hot, spicy 2. Icy
ཧར་བུ།	har bu	ཟོས་ཏོས་བཟུམ་གྱི་བྲོཝ་ལུ་གོ།	z˚ö tö zum g˚i dr˚ôu lu g˚o	Pungent taste, like that of a rotten cheese
བེ་རེ་རེ།	be re re	གཡུག	’û	Taste of a sichuan pepper
ཇམ་པུ།	jam pu	འཇམ།	jâm	Weak taste
ཁོག་པ་ལྷུ་ལྷུ།	khok pa ’lu ’lu	ཁམས་ལོག་རྒྱབ་སི་སི།	kham phu cap si si	Nauseous
ཕྲོས་པེ་ལ་མ་ཨ་ཀ	phros pe la ma ’a ka	ཁམས་ལོག་རྒྱབ་སི་སི།	kham phu cap si si	Nauseous
ངར་མ།	ngar ma	གར་དྲགས།	g˚â dr˚a	Strong
བྲོ་མ་ཀ	bro ma ka	བྲོཝ་མེདཔ།	dr˚ôu mep	Tasteless
ཚ་ལུ།	tsha lu	ཚ་ཏོམ།	tsha tom	Hot
སོ་ཕུ།	so phu	ཚ་ཏོམ།	tsha tom	Hot
ཀེབ་ཀེབ	kep kep	ཚ་ཀེབ་ཀེབ།	tsha kep kep	Hot
ཆང་པུ།	chang pu	ཁོདམ།	khöm	Cold
ཁུར་བུ།	khur bu	ཁོད་སི་སི།	khö si si	Cold
ཀེག་པུ།	kek pu	ཁོད་སི་སི།	khö si si	Freezing
གོམ་པུ།	go mpu	གྲངམོ་དྲོནམོ།	dr˚am dr˚öm	Warm
ག་མ་གོ་མོ།	ga ma go mo	གྲངམོ་དྲོནམོ།	dr˚am dr˚öm	Luke
དྲ་མ་དྲོ་མོ།	dra ma dro mo	གྲངམོ་དྲོནམོ།	dr˚am dr˚öm	Lukewarm
དྲོད།	drö	དྲོད།	dr˚ö	Heat

དུས་ཚོད། dü tshö དུས་ཚོད། d˚ü tshö Time

ཚངས་ལ།	སྣ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྣ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།

ཆུ་ཚོད།	chu tshö	ཆུ་ཚོད།	chu tshö	1. Time 2. Hour
སྐར་མ།	kar ma	སྐར་མ།	kar ma	Minute
སྐར་ཆ།	kar cha	སྐར་ཆ།	kar cha	Second
དུས།	dü	དུས།	d˚ü	Era, time
དུས་སྐབས།	dü kap	དུས་སྐབས།	d˚ü kap	Period, time
ཨི་ནིང་།	’i ning	ཁ་ཙ།	kha tsâ	Yesterday
ཁི་ནིང་།	khi ning	ཁ་ཉིམ།	kha nyim	Day before yesterday
ཁེ་ནིང་།	khe ning	གཞེས་ཉིམ།	zhö nyim	Two days before yesterday
ཐི་ནོང་།	thi nong	ད་རིས།	d˚a rî	Today
ནམ་ནིང་།	nam ning	ནངས་པ།	nâ ba	Tomorrow
ཞིམ་རོང་།	zhim rong	གནངས་ཚེ།	’nã tshe	Day after tomorrow
ཤིམ་རོང་།	shim rong	གཞེས་ཚེ།	zhi tshe	Two days after tomorrow
ཁིམ་རོང་།	khim rong	དགུ་ཚེ།	gu tshe	Three days after tomorrow
ཨོ་མ།	’o ma	ད་ལྟོ།	d˚a to, d°o to	Just now, right now
ཨོམ་དེན།	’om den	ད་ཅི།	d˚a ci	A while ago, some time ago
ཨི་ནིང་ཁི་ནིང་།	’i ning khi ning	ཁ་ཙ་ཁ་ཉིམ། དེ་ཚེ།	kha tsa kha nyim, d°i tshe	Last time
ཨེ་ཧེ་ནིང་།	’e he ning	མདང་ཞག	dã zha	Last time
ཚི་ངེ་།	tshi nge	ཤུལ་ལས།	shu lä	Next time
ངམ་ཆེ།	ngam che	༡. ཤུལ་ལས། ༢. ནངས་པ།	1. shu lä 2. nâ ba	1. Next time 2. Tomorrow
བསྐལ་པ།	käl pa	བསྐལ་པ།	kä ba	Eon
གོ་མ།	go ma	ཧེ་མ།	he mâ	Before
གོ་མས།	go mä	ཧེ་མ།	he mâ	Before
ཨོ་མེ།	’o me	ཤུལ་ལས། ལྟ་མ།	shu lä, ta ma	Later
ཨོ་མ།	’o ma	ད་ལྟོ།	d˚a to	Now
ཚིང་ཚིང་།	tshing tshing	རྟིང་ལས། ཤུལ་ལས། རྒྱབ་ལས།	ting lä, shü lä, jap lä	After
ཨོ་མ་རང་།	’o ma rang	ད་ལྟོ་ར། འདི་འཕྲོ་ལས།	d˚a to ra, di thro lä	Immediately
སྐོར་ཆ།	kor cha	སྐོར་ཆ། དེ་ཅིག་ཁར།	ko cha, d˚e ci kha	Around

ངམ་ཚའི་བང་།	ngam tshae bang	ཉིནམ་ཕྱེད།	nyim pche	Half day
ངམ་ཐུར།	ngam thur	ཉིནམ་གཅིག	nyim ci	All day, one day
ཐི་ནོང་ངམ་ཆེ།	thi nong ngam che	ད་རེས་ནངས་པ།	d˚a re na ba	Nowadays
ཐི་ནོང་ནམ་ཉིང་།	thi nong nam ning	ད་རེས་ནངས་པ།	d˚a re na ba	Nowadays
དུས་ཚོད་ག	dü tshö ga	དུས་ཚོད་ཁར།	d˚ü tshö kha	On time
བི་ནང་ཐུར།	’bi nang thur	ཞག་གཅིག	zh˚a cî	One night, whole night
ཨོ་མ་ས་ཀེན།	’o ma sa ken	ད་ལྟོ་ཚུན་ཚོད།	d˚a to tshün tshö	Until now
ཨོ་མ་སག་ཕུ།	’o ma sak pu	ད་ལྟོ་ཚུན་ཚོད།	d˚a to tshün tshö	Until now
ཨོ་མ་ཆམ་ཀ	’o ma cham ka	ད་རེས་སྐབས་ཅིག	d˚a re kap ci	These days
ཨོ་ཐ་ཆམ་ཀ	’o tha cham ka	ད་རེས་སྐབས་ཅིག	d˚a re kap ci	These days
བེར།	ber	བྱར།	j˚â	Summer
ར་ལ།	ra la	དགུན།	gün	Winter
སྟོན།	ton	སེར་ཁ།	se kha	Autumn
དགུན།	gun	དགུན།	gün	Winter
ཏག་བུ་ར།	ta bu ra	ཏག་བུ་ར། ཨ་ཏག་ར།	ta bu ra, ’a ta ra	Always, everytime
ཏག་བུ་གནའ་བུ།	ta bu ’na bu	ཏག་བུ་གནའ་བུ།	ta b˚u ’na b˚u	Everytime
ནོང་གྲང་རང་།	nong drang ra	ཉིནམ་ཨ་ཏག་ར། ཉིནམ་རིང་ཆད་ར།	’nyim ’a ta ra, ’nyim rin che ra	Everyday
ཆམ་ཆམ།	cham cham	རེ་ཅིག་སྐབས།	re ci kap	Sometime
མིང་མ་ཏེག་པ།	ming ma tek pa	ནམ་མ་ལངསམ།	nam ma nam	Before dawn
མིང་ཏེག་པ།	ming tek pa	ནམ་ལངས།	nam nã	Dawn
བེད་ཕུ།	bet pu	དྲོ་པ།	dr˚o ba	Morning
ཨུན།	un	དྲོ་པ།	dr˚o ba	Morning
ངམ་བར་ཀ	ngam bar ka	ཉིནམ་ཕྱེད།	nyim pche	Noon, midday
ངམ་ཚ་ལ་ཀམ།	ngam tsha la kam	ཉིམ་ཤར་ཁམས།	nyim sha kham	At sunrise
ངམ་ཐོང་མ་ཀམ།	ngam thong ma kam	ཉིམ་ཤར་ཁམས།	nyim sha kham	At sunrise
ངབ་ཀ	ngap ka	ཉིན་མ།	nyi ma	Afternoon
ངེ་རི་ཤ་མེ།	nge ri sha mey	ནམ་སྲོ་ཁམས།	nam so kham	Dusk
མིང་མེར་བེ་ཅམ་པ་ཀམ།	ming mer be cam pa kam	ནམ་སྲོ་ཁམས།	nam so kham	Dusk
མིང་རབ་རིབ།	ming rap rip	ནམ་སྲོ་ཁམས།	nam so kham	Dusk

ངེ་རི།	nge ri	ཕྱི་རུ།	pchi ru	Evening, night
བི་ནང་།	bi nang	ནུབ་མོ།	nu mo	Night
བི་ནང་བར་ཀ	bi nang barka	ནུབམོ་ཕྱེད།	num pche	Midnight
བི་ནང་དོ།	bi nang do	ནུབམོ་ཕྱེད།	num pche	Midnight
བེད་པུ་ཆུ་ཚོད་སེ།	bet pu chu tshö se	དྲོ་པའི་ཆུ་ཚོད་བཅུ་ཐམ།	dr˚o bai chu tshö cu tham	10 am
ངེ་རི་ཆུ་ཚོད་སེ།	nge ri chu tshö se	ཕྱི་རུའི་ཆུ་ཚོད་བཅུ་ཐམ།	pchi rui chu tshö cu tham	10 pm
བེད་པུ་ཆུ་ཚོད་སམ།	bet pu chu tshö sam	དྲོ་པ་ཆུ་ཚོད་གསུམ།	dr˚o ba chu tshö sum	3 am
ངབ་ཀ་ཆུ་ཚོད་ཕེ་དང་ཐུར།	ngap ka chu tshö phe dang thur	ཉི་མ་ཆུ་ཚོད་ཕྱེད་དང་གཅིག	nyi ma chu tshö che d˚a ci	12:30 pm
བི་ནང་ཆུ་ཚོད་ཕེ་དང་ཐུར།	bi nang chu tshö phedang thur	ནུབ་མོ་ཆུ་ཚོད་ཕྱེད་དང་གཅིག	nu mo chu tshö che d˚a ci	12:30 am
ངབ་ཀ་ཆུ་ཚོད་ཐུར།	ngap ka chu tshö thur	ཉི་མ་ཆུ་ཚོད་གཅིག	nyi ma chu tshö ci	1pm
དུས་རབས།	dü rap	དུས་རབས།	d˚ü rap	Century
རབ་བྱུང་།	rap jung	རབ་བྱུང་།	rap j˚ũ	Name of a cycle of sixty years starting with fire rabbit year
སྐོར།	kor	ལོ་སྐོར།	lo kho	A complete cycle of 12 years
མི་རབས།	mi rap	མི་རབས།	’mi rap	Generation
གནམ་ལོ།	’nam lo	གནམ་ལོ།	’nam lo	Lunar year
སྤྱི་ལོ།	ci lo	སྤྱི་ལོ།	ci lo	Ce (common era)
ལོ།	lo	ལོ།	lô	Year
རང་ལོ།	rang lo	རང་ལོ།	rã lô	Lunar year
ལོ་གསར།	lo sar	ལོ་གསར།	lo sâ	New year
ལོ་ནག	lo na	ལོ་ནག	lo ’na	Inauspicious year
དང་པོ།	dang po	དང་ཕུ།	d˚ã phu	Olden times, long ago
དང་པོ་དིང་པོ།	dang po ding po	དང་ཕུ་དིང་ཕུ།	d˚ã phu d˚ĩ phu	Olden times, long ago
ཨོ་མ་ག་དུས་ཀ	’o ma ga dü ka	ད་རེས་ནངས་པ། དེང་སང་།	d˚a ri na ba, d˚eng sang	Today, modern times
ཡང་ཐེན།	yang then	ན་ཧྲིང་།	na hĩ	Last year
ཟླུང་ཐེན།	zung then	གཞེས་ཧྲིང་།	zhe hĩ	Before last year
ད་རིས།	da ri	དུས་ཅི།	d˚ü ci	This year
སོ་ངན།	so ngan	སང་ཕོད།	sã phö	Next year

ཞི་ངན།	shi ngan	གཞིས་ཕོད།	zhi phö	After next year
ངམ།	ngam	ཉིནམ།	nyîm	Days
བྱི་ལོ།	ji lo	བྱི་ལོ།	j˚i lo	Rat year
གླང་ལོ།	’lang lo	གླང་ལོ།	’lã lo	Ox year
སྟག་ལོ།	tak lo	སྟག་ལོ།	ta lo	Tiger year
ཡོས་ལོ།	yö lo	ཡོས་ལོ།	yö lo	Rabbit year
འབྲུག་ལོ།	druk lo	འབྲུག་ལོ།	dru lo	Dragon year
སྦྲུལ་ལོ།	drü lo	སྦྲུལ་ལོ།	drü lo	Snake year
རྟའི་ལོ།	tai lo	རྟ་ལོ།	ta lo	Horse year
ལུག་ལོ།	luk lo	ལུག་ལོ།	lu lo	Sheep year
སྤྲེལ་ལོ།	tre lo	སྤྲེལ་ལོ།	tre lo	Monkey year
བྱ་ལོ།	ja lo	བྱ་ལོ།	bj˚a lo/j˚a lo	Rooster year
ཁྱི་ལོ།	khi lo	ཁྱི་ལོ།	khi lo	Dog year
ཕག་ལོ།	phâ lo	ཕག་ལོ།	phâ lo	Pig year
ལ་ནི།	la ni	ཟླཝ།	daô	Month
རང་ཟླ།	rang da	རང་ཟླ།	rã da	Lunar month
ཟླཝ་དང་པ།	dao dang pa	ཟླཝ་དངཔ།	dao d˚ãm	January
ཟླཝ་གཉིས་པ།	dao ’nyi pa	ཟླཝ་གཉིསཔ།	dao ’nyip	February
ཟླཝ་གསུམ་པ།	dao sum pa	ཟླཝ་གསུམཔ།	dao sump	March
ཟླཝ་བཞི་པ།	dao zhi pa	ཟླཝ་བཞིཔ།	dao zhip	April
ཟླཝ་ལྔ་པ།	dao ’nga pa	ཟླཝ་ལྔཔ།	dao ’nga	May
ཟླཝ་དྲུག་པ།	dao druk pa	ཟླཝ་དྲུགཔ།	dao dru	June
ཟླཝ་བདུན་པ།	dao dün pa	ཟླཝ་བདུནཔ།	dao dün	July
ཟླཝ་བརྒྱད་པ།	dao gä pa	ཟླཝ་བརྒྱདཔ།	dao gä	August
ཟླཝ་དགུ་པ།	dao gu pa	ཟླཝ་དགུཔ།	dao gup	September
ཟླཝ་བཅུ་པ།	dao cu pa	ཟླཝ་བཅུཔ།	dao cup	October
ཟླཝ་བཅུ་གཅིག་པ།	dao cuk ci pa	ཟླཝ་བཅུ་གཅིགཔ།	dao cu cip	November
ཟླཝ་བཅུ་གཉིས་པ།	dao cu ’nyi pa	ཟླཝ་བཅུ་གཉིསཔ།	dao cu ’nyip	December
གཟའ།	za	གཟའ།	zâ	Day
རེས་གཟའ།	re za	རེས་གཟའ།	re za	Day
མིག་དམར།	’mik mar	མིག་དམར།	’mî mâ	Monday
ལྷག་པ།	lhak pa	ལྷགཔ།	lhap	Tuesday

ཕུར་བུ།	phur bu	ཕུརཔ།	phup	Wednesday
པ་སངས།	pa sang	པ་སངས།	pa sâ	Thursday
སྤེན་པ།	pen pa	སྤེནམ།	pem	Friday
ཉི་མ།	nyi ma	ཉིམ།	nyim	Saturday
ཟླ་བ།	da wa	ཟླཝ།	daô	Sunday

ལག་ཆ། lak cha ལག་ཆས། lâ cha Tools

ཚངས་ལ།	**སྒྲ་ཕབ།**	**རྫོང་ཁ།**	**སྒྲ་ཕབ།**	**ཨིང་ལིཤ།**
བེང་ར།	beng ra	སྟ་རི།	ta ri	Axe
གམ།	gam	སྤྱིན།	pcin	Glue
ར་ཐོང།	ra thong	ར་ཐོ།	ra tho	Hammer
ལྕུགས་ངར།	cang ngar	ལྕུགས་ངར།	ca nga	Lever
ཅང་གཟེར།	cang zer	ལྕུགས་གཟེར།	cã ze	Nail
པིར།	pir	སྤྱིར།	pci	Paint brush
སེག་སེ་མ།	sek se ma	སོག་སོགམ།	so som	Sandpaper
སེག་སེག་པ།	sek sek pa	སོག་སོགམ།	so som	Sandpaper
གཅུང་ཟེར།	cung zer	གཅུས་གཟེར།	cũ ze	Screw
རྨིག་ལྕུགས།	’mik ca	རྨིག་ལྕུགས།	’mi ca	Horseshoe
ཀོ་ད།	ko da	ཏོག་ཙེ།	to si	Spade
པྲ་ཏ་མ་ཀོ་ད།	pra ta ma ko da	རྐང་ཏྲ།	kã tra	Rake
པྲ་ཏ་མ།	pra ta ma	རྐང་ཏྲ།	kã tra	Rake
སྟར་ཅུང་།	tar cung	ཝ་སྟ།	wa ta	Hoe-like axe
གཟེར།	zer	གཟེར།	zê	Wedge
གཅུང་འཛེར།	cung dzer	གཅུན་འཛེར།	cũ dze	Drill
ཆ་ཁྲུ།	chu kha	ཀོ་ཏི།	ko ti	Hoe
སྒབ་ཆ།	gap cha	སྒ་ཆས།	gap cha	Saddlery
ཧེམ།	hem	ཧེམ།	hêm	Shovel
ཁ་ཅི།	kha ci	ཟོརཝ།	z’ôu	Sickle
ཀྲིང་ཀ།	tring ka	ཀྲིང་ཀ།	tring ka	Spear
ཅུང་ཟེར།	cung zer	ཧིའུ།	hiû	Awl, piercer
ཉུང་།	nyung	ཧིའུ།	hiû	Awl, piercer
ཅ་པ་གཉའ་ཤིང་།	ca pa ’nya shing	ཁ་མིག།	kha mi	Plough

ཅ་པ་གང་།	ca pa gang	ཁ་མིག་གཡུག་པ།	kha mi ’u pa	Handle of the plough
གླང་གླིང་།	’lang ’ling	ཁ་མིག་གཡུག་པ།	kha mi ’u pa	Handle of the plough
ཆུག་ཤིང་།	chuk shing	ཤལ།	shö	Beam of the plough
གཉའ་ཤིང་།	’nya shing	གཉའ་ཤིང་།	’nyä shi	Yoke
པེར་ཏོ་མང་།	per to mang	ལྕགས་རྒྱུག	câ ju	Iron rod
གག	gak	དུག་མདའ།	d˚un da	Poisoned arrow
པེར་མི།	per mi	ཤ་མདའ།	sha da	Hunting arrow
སོ་ལེབ།	so lep	སོག་ལེ།	so li	Saw
ཨ་རག	’a ra	དྲག་སོག	dr˚a so	Crosscut saw
སློབ་དཔོན།	’lo pon	སློབ་དཔོན།	’lö bö	Carpenter’s scale
གྲོབ་མདའ།	trop da	གྲོབ་མདའ།	trop da	Gun
གྲོབ་མདའ་མདེའུ།	trop da diu	གྲོབ་མདའ་མདེའུ།	trop da diu	Bullet
པེས་ཏོལ།	pes tol	པིསི་ཏོལ།	pis tol	Pistol
ཅུམ་པག	cum pak	རྡོ་ཁབ་ལེན།	do khap len	Magnet
དགྲ་ལི།	dra li	དགྲ་ལི།	dra li	Shield
བྱིལ་ལི།	ji li	བྱིལ་ལི།	bj˚i li/j˚i li	Plane
ཕག་ཟེ།	phak ze	པྱིར། ཕག་ཟི།	pcir, pha z˚i	Paintbrush
འཕྲུལ་ཚེམ།	thrül tshem	འཕྲུལ་ཚེམ།	thrü tshem	Sewing machine
ཚེམ་སྐུད་པང་།	tshem kut pang	ཚེམ་སྐུད།	tshem kü	Sewing thread
ཤིང་གམ།	shing gam	ཤིང་སྤྱིན།	shĩ pcin	Wood glue
ཐིག་ཤོང་།	thik shong	ཐིག	thi	Measuring string
ཐོང་།	thong	ཐོཝ།	thôu	Wooden hammer
བརྡར་རྡོ།	dar do	བརྡར་རྡོ།	da do	Whetstone
བརྡར་དལུང་།	dar da lung	བརྡར་རྡོ།	da do	Whetstone
ཚོ་ལུང་།	tsho lung	བརྡར་རྡོ།	da do	Whetstone
གསེག་ཏ་རིང་།	sek da ring	གསེག་ཏར།	se da	File
རི་ཏི།	ri ti	གསེག་ཏར།	se da	File

ཤིང་། Shing ཤིང་། shĩ Trees

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཐབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཐབ།	ཨིང་ལིཤ
ཛོག་ཤིང་།	jok shing	ཀ་ཤིང་། འཛེག་པ།	ka shi, dzep	Trellis
ཤིང་ངར་མ།	shing ngar ma	ཤིང་ངར་མ།	Shing ngâm	Hardwood

ཤིང་འཇམ་པུ།	shing jam pu	ཤིང་གསོམ།	shĩ som	Softwood
ཙང་ཤིང་།	cang shing	སྟོང་ཕུ་ཤིང་།	tõ phu shĩ	Pine
ལྕང་མ་ཤིང་།	cang ma shing	ལྕང་མ་ཤིང་།	cã ma shĩ	Willow tree
ཅོང་མ་ཤིང་།	congma shing	བ་ཀུ་ཤིང་།	b˚â ku shĩ	Fig
གདུང་ཤིང་།	dung shing	གདུང་ཤིང་།	dũ shi	Fir
ཤུག་པ་ཤིང་།	shuk pa shing	ཤུགཔ་ཤིང་།	shup shĩ	Juniper
ཙན་དན་ཤིང་།	tsän dän shing	ཙན་དན་ཤིང་།	tsän d˚ä shĩ	Sandalwood
སྦ་ཤིང་།	ba shing	བ་ཤིང་།	b˚a shĩ	Spruce
ཟ་ཤིང་།	za shing	ཟ་ཤིང་།	z˚a shĩ	Fruit-bearing tree
སྟག་པ་ཤིང་།	tak pa shing	སྟག་པ་ཤིང་།	tak pa shĩ	Birch
སྐྱུ་མ་ལག་ཤིང་།	ca ma lak shing	སྐྱུ་ལག་མ་ཤིང་།	ca lam shĩ	Maple
བའི་ནང་ཤིང་།	bai nang shing	སི་སི་ཤིང་།	si si shĩ	Oak
དཀར་ཤིང་།	kar shing	དཀར་ཤིང་།	ka shĩ	Poplar
ཞུ་དང་ཤིང་།	zhu dang shing	ཨེ་ཏོ་མེ་ཏོག་ཤིང་།	’e to me to shĩ	Rhododendron
ཁེ་ཤིང་།	khe shing	སྟར་ཤིང་།	ta shĩ	Walnut tree
ཨམ་ཤིང་།	’am shing	ཨམ་ཙུ་ཀུ་ལི་ཤིང་།	’am cu ku li shĩ	Mango tree
རེ་ནང་ཤིང་།	re nang shing	ཀོང་ཤིང་།	kõ shĩ	Conifer
ལེང་ཤིང་།	leng shing	ཁམ་ཤིང་།	kham shĩ	Peach tree
ཇ་ཤིང་།	ja shing	ཇ་ཤིང་།	j˚a shĩ	Tea plant
ཤུ་གུ་ཤིང་།	shu gu shing	འདལ་ཤིང་།	dä shĩ	Daphne
གྲོབ་མདའ་ཤིང་།	trop da shing	གྲོབ་མདའ་ཤིང་།	trop da shĩ	Eucalyptus
པདྨ་གེ་སར་ཤིང་།	pä ma ge sar shing	གླུ་ཤིང་། གེ་ཤིང་།	’lu shi, g˚e shĩ	Red silk cotton tree
མོ་ངན་ཤིང་།	mo ngan shing	ཀ་བལ་ཤིང་།	ka b˚ä shĩ	Cotton tree
ནམ་ཀ་ལིང་ཤིང་།	’nam ka ling shing	ཙམ་པ་ཀ་ཤིང་།	tsam pa ka shĩ	Oroxylum indica
ཨ་གུར་ཤིང་།	’a gur shing	སྤོས་དཀར་ཤིང་།	pö ka shĩ	Frankincense tree
བྱང་ཆུབ་ཤིང་།	jang chup shing	བྱང་ཆུབ་ཤིང་།	j˚ä chup shĩ	Bodhi tree
རོབ་ཏང་ཤིང་།	rok tang shing	ཅོ་ཀ་ཤིང་།	co ka shĩ	Chinese lacquer tree
ཛར་ཤིང་།	jar shing	སྤྱུ་གཡའ་མའི་ཤིང་།	pu ’ya mĩ shĩ	A kind of tree that irritates the skin
སྦྲོང་ཤིང་།	brong shing	འགྲིབ་ཤིང་།	gip shĩ	Rubber tree
ཤི།	shî	སྦ།	bâ	Bamboo
སོ།	so	སྤག་ཤིང་།	pak shĩ	Bamboo

མོམ་བསེ། mom se ཚོད་བསེ། tshö se Vegetables

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ཡིག།
ཚོན་མ།	tshon ma	ཧོན་ཚོད། པད་ཚོད།	hön tshö, pä tshö	Spinach/sag
མོམ་ཤ་སྦ།	mom sha ba	ཧོན་ཚོད། པད་ཚོད།	hön tshö, pä tshö	Spinach/sag
བན་ད་ཀོ་པི།	ban da ko pi	འདབ་མ་ཀོ་པི།	dâ ma ko pi	Cabbage
མེ་ཏོག་ཀོ་པི།	me to ko pi	མེ་ཏོག་ཀོ་པི།	me to ko pi	Cauliflower
དོ་ནའེ།	do nae	གཡུང་རྡོག	’ün do	Turnip
མུ་ལའེ།	mu lae	ལ་ཕུག	la phu	Radish
མུ་ལའི་ཙ་ལོ།	mu lai tsa lo	ལ་ཕུག་དམརཔོ།	la phu ’map	Carrot
ཆང་མ།	chang ma	བོད་སྲནམ།	b˚ö säm	Pea
ཨོ་རེ།	’o re	སྲནམ་ཙུམ།	säm cum	Beans
ཨོར་ཤ	’or sha	སྲནམ་ཙུམ།	säm cum	Beans
དཔའ་རྟང་ཨོ་རེ།	pa tang ’o re	དཔའ་རྟགས་སྲནམ་ཙུམ།	pa ta säm cum	Flat beans
བྲུམ་ཤ	brum sha	ཀ་ཀུ་རུ།	ka ku ru	Pumpkin
ཨིས་ཀུས།	’is kus	སྦལ་ཁ།	bä kha	Squash
བན་ཐོ།	ban tho	རྡོ་ལོམ།	do lom	Eggplant
བན་དོ།	ban do	རྡོ་ལོམ།	do lom	Eggplant
ཇོག་ཏང་།	jok tang	ཀེ་བ།	ke wa	Potato
ལམ་ཇོག་ཏང་།	lam jok tang	ཀེ་བ་མངརམོ།	ke wa ’ngam	Sweet potato
ཞིང་ཇོག་ཏང་།	zhing jok tang	ཀེ་བ་མངརམོ།	ke wa ’ngam	Sweet potato
ཤིང་ཇོག་ཏང་།	shing jok tang	གེ་ཤིང་ཀེ་བ།	g˚e shi ke wa	Tapioca, type of potato
ལམ།	lam	སྒྲུ་སྒོགཔ།	ca gop	Garlic
ལམ་ཤ་སྦ།	lam sha ba	སྒྲུ་སྒོགཔ།	ca gop	Garlic chives
སྨན་མ།	’man ma	རམ།	ram	Asian chives
ན་རང་།	na rang	ཀི་ཙུ་རམ།	ki cu ram	Chives
ཀོག་པ།	kok pa	དུང་སྒོགཔ།	d˚ung gop	Spring onion
ཀོག་པ་ཤ་སྦ།	kok pa sha ba	སྒོགཔ་གི་འདབ་ལེབ།	gop g˚i da le	Onion leaves
ས་སྒ།	sa ga	ས་སྒ།	sa ga	Ginger
ཨུ་སུ།	u su	འོད་སི།	ö si	Coriander
འོས།	os	འོད་སི།	ö si	Coriander

ཨུ་ཤི་ལ།	’u shi la	ཨུ་ཤི་ལ།	’u shi la	Peppermint, mint
ཉང་སང་སྨུ།	nyang sang mu	ལོམ།	lom	Dried spinach
ལོ་མ་སང་སྨུ།	lo ma sang mu	ལོམ།	lom	Dried spinach
ལླམ་པེན་ཏང་།	’lam pän tang	ལླམ་བན་ད།	’lam b˚än da	Tomato
ཤིང་ག་ལླམ་པེན་ཏང་།	shing ga ’lam pän tang	ཤིང་གི་ལླམ་བན་ད།	shĩ˚ gi ’lam b˚än d˚a	Wild tomato
ང་ལག་མ།	nga lak ma	ཉ་ཁག་ཙུ།	nya kha cu	Asparagus
སོ་ལོ།	so lo	ཨེ་མ།	’e ma	Chili
སོ་ལོ་སང་སྨུ།	so lo sang mu	ཨེ་མ་སྐམ།	’e ma kam	Dried chili
སོ་ལོ་སྦ་ལིང་མིན།	so lo ba ling min	ཨེ་མ་བཤུར་སྐམ།	’e ma shu kam	Steamed dried chili
སོ་ལོ་ཤ་སྐམ།	so lo sha kam	ཧོ་སྐམ།	ho kam	Sliced dry chili
ངོ་སྐམ།	ngo kam	ཧོ་སྐམ།	ho kam	Sliced dry chili
ངོར་སྐེམ།	’ngor kem	ཧོ་སྐམ།	ho kam	Sliced dry chili
ངེ་ར་སོ་ལོ།	ngye ra so lo	བྱི་ཙི་ཨེ་མ།	bj˚i tsi ’e ma	Imperial surya chili (indian chili)
ཟར་ཀ་སོ་ལོ།	zar ka so lo	བྱི་ཙི་ཨེ་མ།	bj˚i tsi ’e ma	Imperial surya chili (indian chili)
བྱུ་རུ་སོ་ལོ།	ju ru so lo	དོན་ཧིང་ཨེ་མ།	d˚ũ hi ’e ma	Red cherry chili
ཀའི་རུ།	kai ru	ཨོ་ལ་མཆོ་ཏོ།	’o la cho to	Caigua (pronounced as kai-wa)cyclanthera pedata
པའུ་ལ།	pau la	ཨོ་ལ་མཆོ་ཏོ།	’o la cho to	Caigua (pronounced as kai-wa)cyclanthera pedata
ཁ་ལང་ཟི།	kha lang zi	ལླམ་བན་ད།	’lam b˚än da	Bitter tomato, solanum incanum
ཅང་མེ་ཏོག	cang me to	ཨོ་ལ་ཚལ།	’o la tshä	Orchid
ཁ་ལུ་ཀའི་རུ།	kha lu kai ru	ཁག་ཏེམ།	kha tem	Bitter gourd
དོ་ནའི་སང་སྨུ།	do nai sang mu	གཡུང་ཏོག་སྐམ།	’ün do kam	Dried turnip
སྦ་སྨུང་།	ba mung	ཤ་སྨུ།	sha mu	Mushroom
སྦ་སྨུང་སང་སྨུ།	ba mung sang mu	ཤ་སྨུ་སྐམ།	sha mu kam	Dried mushroom
ལི་བི།	li bi	སྤུ་སྲེནམ།	pu sem	Edamame hummus
བྲོ་ཀོ་ལི།	bro ko li	བྲོ་ཀོ་ལི།	bro ko li	Broccolli
ཀོ་པ།	ko pa	ངང་ལག་བམ།	ngã la b˚am	Banana blossom, banana flower

བོ་རང་ག་མོམ་བསེ། bo rang ga mom se རི་ཁའི་ཚོད་བསེ། ri khai tshö sö Wild Vegetable

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	ཛོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཟླ་བའེ།	da wai	ནགས་སྐྱེས།	nâ ke	fiddlehead
ཏོན་ཀི་ཟླ་བའེ།	ton ki da wai	སྟོན་སྐྱེས།	tôn ke	Autumn fern
དྲི་མོམ།	dri mom	འདམ་རུག	dam ru	Elatostema lineolatum
བོ་རང་ཇོག་ཏང།	bo rang jok tang	ཀེ་ཏེ་ཀེ་བ།	ke te ke wa	Air potato, true yam, a type of wild potato that can be eaten
མོམ་སྦ་རིང།	mom ba ring	གོས་ཆེས།	gö che	Fish mint
ཕ་ཤི་ངང།	pha shi ngang	སྤ་ཚར།	pa tsha	Rattan shoot
སྐྱུར།	cur	སྐྱུ་རུ།	cu ru	Seaweed
གླུ་གེ	’lu ge	སྐྱུ་རུ།	cu ru	Seaweed
སོ་ལོ་མོམ།	so lo mom	གནམ་འདབ།	’nam da	Bitter leaf
ནམ་ན།	’nam na	གནམ་འདབ།	’nam da	Bitter leaf
ཁག་ཏི་མ།	khak ti ma	ངག་ཕང་པདྨོ།	nga wã päm	Type of orchid flower
ཕང་པདྨོ།	wang päm	ངག་ཕང་པདྨོ།	nga wã päm	Type of orchid flower
ཁ་ཚིར་མ་མེ་ཏོག	kha tshir ma me to	བ་ཤི་ཀ་མེ་ཏོག	b˚a shi ka me to	Malabar nut flower
སྦ་མུང།	ba mung	ཤ་མུ།	sha mu	Mushroom
སངས་རྒྱས་ཤ་མུ།	sang gä sha mu	སངས་རྒྱས་ཤ་མུ།	sang gä sha mu	Matsutake
ཚའི་ཤིང་སྦ་མུང།	tshai shing ba mung	ཕོ་ཅུང་ཤ་མུ།	pho cu sha mu	Shiitake
གོ་བ་ཡན་སྦ་མུང།	go wa yan ba mung	སི་སི་ཤ་མུ།	si si sha mu	Yellow chanterelle
སེར་སྦ་མུང།	ser ba mung	སི་སི་ཤ་མུ།	si si sha mu	Yellow chanterelle
ནུ་སྦ་མུང།	nu ba mung	ཨོམ་ཤ་མུ།	’om sha mu	Orange milk cap mushroom
ཞུལ་སྦ་མུང།	zhul ba mung	སོ་སྐྱེས་ཤ་མུ།	so ke sha mu	Oyster mushroom
རོམ་སྦ་སྦ་མུང།	rum ba ba mung	བྱི་ཅུང་ཀྲང་རུ།	bj˚i cu kã ru/j˚i cu kã ru	Ramaria mushroom
ཕོ་ལང་སྦ་མུང།	pho lang ba mung	གྲོད་པ་ཤ་མུ།	g˚öp sha mu	Aureoboletus thibetanus, type of mushroom
ད་ནི་སྦ་མུང།	da ni ba mung	བྱི་ལི་རྣམ་ཅོ།	bj˚i li ’nam co/j˚i li ’nam co	Wood ear, Auricularia auricular
ན་གོར་སྦ་མུང།	go nor ba mung	བྱི་ལི་རྣམ་ཅོ།	bj˚i li ’nam co/j˚i li ’nam co	Wood ear, Auricularia auricular
བྲེང་པ་སྦ་མུང།	breng pa ba mung	ཤིང་གི་རྣམ་ཅོ།	shing g˚i ’nam co	Turkey tail mushroom
རེ་ནང་སྦ་མུང།	roi nang ba mung	སྒོང་ཙེ་ཤ་མུ།	gõ tse sha mu	Amanita phalloides, a type of mushroom
ནས་སྦ་མུང།	nas ba mung	ཨ་པ་རྒྱལ།	’a pa jao	Lion’s mane mushroom

མེ་རེག་མ་སྦ་མུང་།	me rek ma ba mung	ཁཕ་ཤ་སྨུ།	khao sha mu	Liberty caps, type of mushroom

གནམ་གཤིས། ’nam shi གནམ་གཤིས། ’nam shi Weather

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ངམ་སུ།	ngam su	ཆརཔ།	châp	Rain
ངམ།	ngam	༡. ཉིམ། ༢. གནམ།	1.nyim, 2.’nam	1. sun, 2.sky
ཕོམ།	phom	ཁརཕ།	khaô	Snow
རི་དི།	ri di	རླུང་མ།	’lũ ma	Wind
འཁྱེག	khek	འཁྱེག	khe	Ice
སྦ།	ba	བ་མོ།	ba mo	Frost
སྨུག་པ།	’muk pa	ས་སྨུག	sa ’mu	Cloud
སེར་ཕ།	ser wa	སེརཕ།	seô	Hailstone
ཤི་ནང་ངམ།	shi nang ngam	ཉིནམ་ཤརཕ་ད་ཅིག་ཁར་ཆརཔ་ཟམ་ཟིམ་རྒྱབ་མི་ལུ་གོ།	nyim shao d˚a ci kha chap zam zim cap mi lu g˚o	Sunshine with a little bit of drizzling
གནམ་ལྕགས།	’nam ca	གནམ་ལྕགས།	’nam ca	Thunderbolt
ཏང་ལེ་ཕ།	tang le pha	གློག་འཁྱུག གློག་ཀེམ།	’lok chu, ’lo kem	Lightning
མུང་ཕོག་པ།	mung phok pa	འབྲུག་ལྡིར་ནི།	druk di ni	Thunder
ངམ་སུ་ཟེར་སྦ།	ngam su zer ba	ཆར་ཟིམ།	châ zim	Raindrop
ངམ་སུ་ཟམ་ཟིམ།	ngam su zim zim	ཆརཔ་ཟམ་ཟིམ།	chap zam zim	Drizzle
རི་དི་ངམ་སུ།	ri di ngam su	རླུང་ཆར།	’lũ cha	Windstorm
མིག་ཏུ་མ།	mik du ma	གཞའ།	zha	Rainbow
གདོན་རི་དི།	don ri di	འདྲེ་རླུང་།	dre ’lũ	Cyclone
ཆུ་ཆུར་སྦ།	chu chur ba	འདྲེ་རླུང་།	dre ’lũ	Cyclone
རླུང་འཚུབ།	’lung tshup	རླུང་འཚུབ།	’lũ tshup	Cyclone, windstorm
ངམ་པེ་རེ་རེ།	ngam pe re re	ཉིམ་ཚ་དྲགས།	nyim tsha dra	Scorching sun

འཐག་ཆ། thak cha འཐག་ཆས། tha chä Weaving materials

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
པང་ ཐགས།	pang tha	པང་ཐགས།	pã tha	Back strap loom
འཐག་ ཤིང་།	thak shing	འཐག་ཤིང་།	thâ shĩ	loom
ནས་ཤིང་།	nä shing	ཧྲང་།	hã	Lower-warp heddle stick around which a silk yarn is wound
ནས་སྐུད་ པང་།	nä kut pang	ཧྲང་སྐུད།	hã kü	A silk yarn, used as a heddle
ནས།	nä	ཧྲང་དང་ཧྲང་ སྐུད།	hã d˚a hã kü	Heddle stick with silk yarn
ཤོ་གོ་དོང་།	sho go dong	ཨུ་དྲུང་།	û d˚ũ	Shed roll inserted between the upper and lower warp yarns
ཕའི།	wai	སྒྲིལ་པ།	dril pa	Upper-warp heddle stick on which the upper warp yarns are wound around
སྨན་ཏན།	’man tan	སྒྲིལ་པ།	dril pa	A round stick on which the yarn ends are wound around while winding the warp yarns
བང་ཤིང་།	bang shing	ཚོག་ཕུར།	tso phu	L-shaped wooden beam, between which a metal/bamboo rod is placed while winding the warp yarns
ཐི་དོ་ཀང་།	thi do kang	ཐིག་ཤིང་།	thi shi	metal or bamboo rod which is of the desired length of the cloth to be woven and used while winding the warp yarns
སྐུད་པང་།	kut pang	སྐུད་པ།	küp	Yarn, thread
དཔེ་ཤིང་།	pe shing	དཔེ་ཤིང་།	pe shĩ	Thin and round sticks, used for segregating the warp yarns for patterning
ཕུན་བྲུམ།	phun brum	སྤུན་ཤིང་།	pün shĩ	Thin, short and round sticks around which the weft is wound
ཁོམ།	khom	ཚེགས།	tshe	cloth/warp roll that is attached to a back strap.
སྐེད་ཐག	kä tha	སྐེད་ཐག	ke tha	Back strap using which the weaver can lean back and use the body weight to tension the loom while weaving
ཅེ་ཐག	ce tha	སྐེད་ཐག	ke tha	Back strap using which the weaver can lean back and use the body weight to tension the loom while weaving
སྐེད་ཐག་ དོ།	kä tha do	སྐེད་ཐག་ཐགཔ།	ke tha thap	The rope used for securing the back strap on a cloth/warp roll
ཐག་ཅུམ།	thak cum	ཧྲགམ།	tâm	Beater, made from wood that pushes weft through the warp to the cloth.
དོང་གོར།	dong gor	སོག་ཤིང་།	sok shĩ	The metal bars that are fixed horizontally through the holes of the wooden beam, and around which the warp yarns and the cloth slides through.

སྦི་ཏན།	bi tan	ཀང་བཏེགས།	kã te	Two pieces of beams with a zig zag carvings on the upper portion, kept on both sides of the loom and across which a piece of plank is placed to brace the feet upon while weaving.
སྦི་དོང་ གོར།	bi dong gor	ཀང་གདན།	kã dän	A piece of rod or a plank placed across the *bitan* to brace the feed upon while weaving
སི་པིར།	si pir	ཙང་དུམ།	tsã d˚um	A pick-up stick, usually made of aluminium or wood, used for picking up the warp yarns to create patterns.
སིབ་ཙུར།	sip cu	ཙང་དུམ།	tsã d˚um	A pick-up stick, usually made of aluminium or wood, used for picking up the warp yarns to create patterns.
ཙེར།	tser	ཙེར།	tse	A flat stick with sharp ends which are inserted at the breadth ends of a cloth just below the start of warp yarn, to maintain the width constant
རི་སྐུད་ པང།	ri kut pang	མེ་ཏོག་འབྲུ་ཉིའི་ སྐུད་པ།	me to thu nî küp	Yarn, usually silk that is used for making patterns
ཕུན།	phun	སྤུན།	pün	Weft, filling yarn
ཕུན་པ་ ལང།	phun pa lang	སྤུན་དུང།	pün d˚ũ	Shuttle, filling carrier
ཁྲི་ཐགས།	thri tha	ཁྲི་ཐགས།	thri tha	Foot-treadle loom
ཁྲི་ཐགས་ ཤིང།	thri tha shing	ཁྲི་ཐགས་ཤིང།	thri tha shĩ	Components of a foot-treadle loom
པེར།	per	ལྕུགས།	câ	Metals rods on which wheels are placed to hang the heddles, which makes it easier to lift and lower the warp yarns
འཁོར་ལོ།	khor lo	འཁོར་ལོ།	kho lo	Wheel
སྒྲིལ་ཤིང།	dri shing	སྒྲིལ་ཤིང།	dri shi	1 “Warp beam”, roller at the end of the loom, on which the warp ends are wound for weaving 2 “cloth beam”, roller at the front of the loom, on which the woven cloth is wound
ནས།	nas	ཏགམ།	tâm	Reed, a steel or bamboo comb that spaces warp threads evenly and pushes weft into cloth.
ཀང་ཕྲག	kang thra	ཀང་འཁྲབ།	kã thrap	Treadle
ཐག་པ།	thak pa	ཐགཔ།	thap	Rope, thread
ཁྲི་ཐགས་ ཕུན་པ་ ལང།	thrü tha phun pa lang	སྤུན་དུང།	pün d˚ũ	Shuttle, filling carrier
པང།	pang	ཁྲི་སྟེགས།	thri tek	Bench, a wooden plank to sit on while weaving
ཤུ་གུ་ནས།	shu gu nä	སྐེད་རགས་ཀྱི་ཤོ་ ཀུ།	ke ra gi sho ku	A square-shaped heddle, usually made from X-ray films and particularly used for weaving belts. A warp yarn runs through each of the four small holes

				on the heddle
ཞུམ་ནང་།	zhum nang	བཤུབ་གདང་།	shup dã	Yarn swift
ཞུམ་ནང་བི་ཏིང་།	zhum nang bi ting	བཤུབ་གདང་གི་བཏེག	shup dã g˚i tê	A stand for yarn swift
ཞུམ་ནང་ཤོག་པ།	zhum nang shok pa	བཤུབ་གདང་གི་གཤོག་གཡབ།	shup dã gi sho ’yap	Wings of the yarn swift, portion of a yarn swift excluding the stand
ཞུམ་ནང་དུང་ཤིང་།	zhum nang dung shing	བཤུབ་གདང་གི་ཀཝ།	shup dã g˚i kao	A post of the yarn swift
སོན་ད་རིང་།	son da ring	ལྕུགས་འཕང་།	ca phã	Yarn ball winder
ཛི་ནང་།	ji nang	སྐུད་གདང་།	kü dã	A device to make a yarn skein
པ་ཀར	pa kar	དྲིལ་དུམ།	dri dum	Spool
ཡོག་པ།	yok pa	ཡོག་ཤིང་།	yok shĩ	Spindle
ཤོས་ཀོམ།	shos kom	བལ་ཁུག	b˚ä khu	A yarn basket, usually made of bamboo
སྐུད་པང་ལོམ་ནང་།	kut pang lom nang	སྐུད་པའི་དྲུ་གོ།།	kü bi dr˚u g˚o	Yarn ball
ཏོག་ཆག	dok cha	སྐུདཔ་ཏོག་ཆག	küp do· cha	Skein
འཚོ།	tshô	ཚོས།	tsho	Dye
ཟང་རུ་སྐུད་པང་།	zang ru kut pang	ཟྭོ་ཆག་སྐུདཔ།	zo cha küp	A yarn made from nettle
ཚོས།	tshos	ཚོས།	tsho	Dye
བལ་ཤད།	bä shä	བལ་ཤད།	b˚ä shä	Brush, to make yarn from the wool
ཁ་མོང་གེམ།	kha mong gem	ཐགས་སྦྱེལ་སྦྱེལཕྱ།	thâ je jeu	Cloth to be woven on a loom
གེམ།	gem	ཐགས་སྦྱེལ་སྦྱེལཕྱ།	thâ je jeu	Cloth to be woven on a loom
ཁ་མོང་རྒྱང་།	kha mong jang	རྒྱང་ཐགས།	jã tha	Number of woven cloth pieces required to have a complete cloth of desired size
སྦུབ།	bup	སྦུབ།	bup	A complete cloth piece
ཁ་ཆད།	kha chat	ཁ་དཀྱི།	kha ca	The edge portion of a woven *kira*, that has a pattern, different than that of the main part
མང་རེམ།	mang rem	ཟིམ་ཅུང་།	z˚im cu	A chain-like pattern made at the width-edges of the woven *kira*
བྲུམ་སྐུད་	brum kut pang	སྐུད་རོ།	kü ro	Thrums, unwoven warp left when the last

པང་།				woven piece is cut from the loom
རོམ་སྦྲ།	rom ba	རལཔ།	räp	Fringes
ཚེམ།	tshem	ཚེམ།	tshem	1 sewing 2 seam
ཁྲ།	thra	ཁྲ།	thra	Stripe of different colours with fewer numbers of warp yarn
རིག་པ།	rik pa	རི་མོ།	ri mo	Intricate Pattern on a woven cloth
ཧོར།	hor	ཧོར།	hor	A pattern made by segregating the warp yarns
ཐེར་མ།	ther ma	ཐེརམ།	them	Woollen cloth
འབུ་རས།	bu ra	འབུ་རས།	bu ra	Silk, raw silk
སེ་ཤུ།	se shu	སེ་ཤུད།	se sho	Silk
གསེར་ སྐུད།	ser ki	གསེར་སྐུད།	se kü	A silver-coloured yarn
དངོས་ སྐུད།	ngö ki	དངོས་སྐུད།	’ngö kü	A golden-coloured yarn

བཟོ་རིགས་བཅུ་གསུམ། zo rik cu sum བཟོ་རིགས་བཅུ་གསུམ། zo rî cu su 13 Arts and Crafts

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཐབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཐབ།	ཨིང་ལིཤ།
ལྷ་བཟོ།	lha zo	ལྷ་བཟོ།	lha zo	Painting
འཇིམ་བཟོ།	jim zo	འཇིམ་བཟོ།	jim zo	Sculpture
པར་བཟོ།	par zo	པར་བཟོ།	pâ zo	Curving
འདེལ་བཟོ།	de zo	འདེལ་བཟོ།	de zo	Paper making
ལྷུགས་བཟོ།	’luk zo	ལྷུགས་བཟོ།	’lu zo	Casting
ཚེམ་བཟོ།	tshem zo	ཚེམ་བཟོ།	tshem zo	Embroidery
ཐགས་བཟོ།	thak zo	ཐགས་བཟོ།	thâ zo	Weaving
ཤིང་བཟོ།	shing zo	ཤིང་བཟོ།	shĩ zo	Carpentry
རྡོ་བཟོ།	do zo	རྡོ་བཟོ།	do zo	Bamboo and cane weaving
ཚར་བཟོ།	tshar zo	ཚར་བཟོ།	tshâ zo	Gold/silver smithy
སྦྲོས་བཟོ།	trö zo	སྦྲོས་བཟོ།	trö zo	Masonry
མགར་བཟོ།	gar zo	མགར་བཟོ།	gâ zo	Black smithy
ཤག་བཟོ།	sha zo	ཤག་བཟོ།	shâ zo	Woodturning

ལའི། lai བྱ་ཚིག j˚a tshi verb

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ།
ཟ་ལེ།	za le	ཟ་ནི།	z˚a ni	To eat
ཛ་མེ།	ja me	འཐུང་ནི།	thũ ni	To drink
གྲོ་མེ།	dro me	དྲང་ནི། བརྡུང་ནི།	dr˚ã ni, dũ ni	To beat, to hit
ཀོང་མེ།	kong me	དྲང་ནི། བརྡུང་ནི།	dr˚ã ni, dũ ni	To beat, to hit
ཞག་པེ།	zhak pe	དྲང་ནི། བརྡུང་ནི།	dr˚ã ni, dũ ni	To beat, to hit
གླིང་པེ།	’ling pe	༡. མཆོང་ནི། ༢. བརྒྱུག་ནི།	1. chõ ni 2. ju ni	1. To jump 2. To run
བརྒྱུག་པེ།	juk pe	བརྒྱུག་ནི།	ju ni	To run
མནའ་ཟ་ལེ།	’na za le	མནའ་འབོ་ནི།	’na bo ni	To promise, to swear
གོང་མེ།	gong me	འཛེག་ནི།	dze ni	To climb
ལང་མེ།	lang me	སྡོད་ནི།	dö ni	To sit
ཐིང་མེ།	thing me	ལོང་ནི།	lõ ni	To stand
ཞི་ཕེ།	zhi phe	ཉལ་ནི།	nyä ni	To sleep
ཕྲོས་པེ།	phros pe	བསྐྱུག་ནི།	cu ni	To vomit
ཨུ་ལེ།	u le	ལོང་ནི།	lõ ni	To wake up
མར་སྦེ།	mar be	ན་ནི།	na ni	To get sick
ཤི་ལེ།	shi le	ཤི་ནི།	shi ni	To die
ཡེག་པེ།	yek pe	སླབ་ནི།	’lap ni	To say
ཤོང་མེ།	shong me	འཁལ་ནི།	khä ni	To twist
དྲིས་པེ།	dris pe	འཁལ་ནི།	khä ni	To spin
དྲི་ལེ།	dri le	བསྒྲིལ་ནི།	dri ni	To roll
ལོ་མེ།	lo me	བསྒོང་ནི།	gõ ni	To roll
བྱག་པེ།	jak pe	འཐེན་ནི།	then ni	To pull
བྲེག་པེ།	brek pe	འཕུལ་ནི།	phü ni	To push
ཏོས་པེ།	tos pe	བརྟེག་ནི།	tê ni	To support
ངར་བེ།	ngar be	བགའ་ནི།	ga ni	To laugh
གེ་ཕེ།	ge phe	ངུ་ནི།	’ngu ni	To cry
ཚུང་ཕུང་མེ།	tshung phung me	གློ་འཁོག་ནི།	’lo kho ni	To cough
བསྡམ་པེ།	dam pe	བསྡམ་ནི།	dam ni	To tie
ཕེག་པེ།	phek pe	ཕྱེ་ནི།	pche ni	To open

ཆོག་པེ།	chok pe	ཕྱེ་ནི།	pche ni	To open
ཆོ་ལེ།	cho le	སྡོད་ནི།	dö ni	To stay
དེ་ལེ།	de le	འགྲོ་ནི།	jo ni	To go
ཅོད་པེ།	cot pe	བཟོ་ནི།	zo ni	To make
ཅོས་པེ།	cos pe	བཟོ་ནི།	zo ni	To make
ཕོད་པེ།	phot pe	བཅག་ནི།	ca ni	To break
ཁང་མེ།	khang me	བཀག་ནི།	kâ ni	To chop
བྱར་པེ།	jar pe	སྦྱར་ནི།	bjâ ni	To stick, to join
ཡ་ལེ།	ya le	སྦྱོར་ནི།	jô ni	To mix
ལྷུག་པེ།	’luk pe	ལྷུག་ནི།	’lu ni	To pour, to put
ཤོ་ལེ།	sho le	བཏོན་ནི།	tön ni	To take out, to withdraw
བཙུགས་པེ།	tsuk pe	བཙུགས་ནི།	tsu ni	To put inside
བྲག་པེ།	brak pe	ཚོགས་བརྡ་གཏང་ནི།	tsho da tã ni	To scold
ཕ་ལེ།	pha le	འབག་འོང་ནི།	ba õ ni	To bring
བུ་ལེ།	bu le	འབག་འགྲོ་ནི།	ba jo ni	To take
བི་ལེ།	bi le	བྱིན་ནི།	bj˚in ni/ j˚in ni	To give
ལ་ལེ།	la le	ལེན་ནི།	len ni	To receive
དོག་པེ།	dok pe	བཟེད་ནི།	ze ni	To catch, to receive to accept
ཁིག་པེ།	khik pe	གྲེག་ནི།	tre ni	To scratch
གྲེག་པེ།	trek pe	གྲེག་ནི།	tre ni	To scratch
བྲད་པེ།	brat pe	བཞར་ནི།	zha ni	To scratch
ཕག་པེ།	phak pe	འཕྱག་ནི།	pcha ni/cha ni	To clean, to sweep
རུ་ལེ།	ru le	འཕྱོག་ནི།	pcho ni/cho ni	To snatch
སྤྲོག་པེ།	pok pe	སྤྲོག་ནི།	pô ni	To remove
སོག་པེ།	sok pe	དབུར་ནི།	’û ni	To apply
དབུར་པེ།	’ûr pe	དབུར་ནི།	’û ni	To apply
ཟིག་པེ།	zik pe	འཁྲུ་ནི།	chu ni	To wash
གེ་མེ།	ge me	༡. བཀོ་ནི། ༢. འབྱང་ནི།	1. ko ni 2. bjã ni	1. To dispose, to throw 2. To lose
ཕྱག་ཐུ་ཕེ།	wak thu phe	བཀོ་བཏང་ནི།	ko tã ni	To dispose, to throw
དུས་པེ།	dus pe	འཐུ་ནི། བསྡུ་ནི།	thu ni, du ni	To pick up, to collect
དུང་མེ།	dung me	འཐུ་ནི། བསྡུ་ནི།	thu ni, du ni	To pick up, to collect

བཙོང་མེ།	tsong me	བཙོང་ཉི།	tsõ ni	To sell
ཀློ་བཙོང་མེ།	’lo tsong me	ཀློ་བཙོང་ཉི།	’lo tsõ ni	To disgrace
ཀྲོམ་པེ།	trom pe	ཨང་གོང་བསྒྲིལ་ཉི།	’ang g˚õ dri ni	To crumple
ཅད་པེ།	cat pe	བཏོག་ཉི།	tô ni	To cut
བཏོག་པེ།	tok pe	བཏོག་ཉི།	tô ni	To cut, to chop
ཟ་མེ།	za me	བཛམ་ཉི། བཏོག་ཉི།	dzam ni, tô ni	To cut
ཆུང་མེ།	chung me	གསོབ་ཉི།	sop ni	To prick, to stab
ན་མེ།	na me	འཐག་ཉི།	thâ ni	To weave, to knit
ཕུ་ལེ།	phu le	འཐུ་ཉི།	thu ni	To lift
ཐ་ལེ།	tha le	བཞག་ཉི།	zha ni	To keep
ཟྲོག་པེ།	zok pe	སྦྲོམ་ཉི།	bom ni	To grow
གྲེ་ཕེ།	dre phe	བཙིར་ཉི།	tsi ni	To squeeze
བཙིར་བེ།	tsir be	བཙིར་ཉི།	tsi ni	To squeeze
པེན་པེ།	pen pe	ཨེབ་ཉི།	’ep ni	To press
ཡེ་ལེ།	ye le	གྱོན་ཉི།	g˚ön ni	To wear
ཕེག་པེ།	phek pe	ཕུད་ཉི།	phü ni	To take off, to remove
ཏ་ཕེ།	ta phe	༡. བཏབ་ཉི། ༢. བལྟབ་ཉི།	tap ni	1. To snap (esp. photo) 2. To fold
ཆེ་ལེ།	che le	བཙུགས་ཉི།	tsu ni	To plant
བྲུའི་བེ།	drui be	འབྲི་ཉི།	dri ni	To write
ཇི་མེ།	ji me	འདྲི་ཉི།	dri ni	To ask
ཀླམ་པེ།	’lam pe	ལྷབ་ཉི།	’lhap ni	To study
ལྷག་པེ།	’lhak pe	ལྷག་ཉི།	’lha ni	To read
ཐོག་པེ།	thok pe	༡. བཏེག་ཉི། ༢. ཐོགས་ཉི། ༣. སྟེར་ཉི།	1. te ni 2. tha ni 3. te ni	1. To switch on 2. To obstruct 3. To allow
སུ་ཕེ།	su phe	བསུབ་ཉི།	sup ni	To block
ཤེ་ལེ།	she le	གསད་ཉི།	sä ni	To kill
ཉན་པེ།	nyan pe	ཉན་ཉི།	nyän ni	To listen
རའི་པེ།	rai pe	ཧྲལ་ཉི།	hrä ni	To tear
ཕོག་པེ།	phok pe	འགས་ཉི།	gä ni	To explode
སོ་ཕེ།	so phe	འཚིག་ཉི།	tshi ni	To burn

ཞིད་པེ།	zhit pe	རུལ་ནི།	rü ni	To rot
ཁུར་བེ།	khur be	གྲང་ནི།	j˚ã ni	To feel cold
ཚ་ལེ།	tsha le	ཚ་ཏོམ་བཟོ་ནི།	tsha tom zo ni	To heat
ཆང་པེ།	chang pe	དྲོད་གྲང་ནི།	dr˚ö j˚ã ni	To cool
བྲེན་མེ།	bren me	གཞོང་ནི།	zhõ ni	To flatter
བེན་མེ།	ben me	བལྡག་ནི།	da ni	To lick
ཞུམ་པེ།	zhum pe	འཇིབ་ནི།	jip ni	To suck
ཕངས་པེ།	phang pe	ཕངས་ནི།	phã ni	To show affection
ལེགས་པེ།	lek pe	དགའ་ནི།	ga ni	To like
ཤོར་བེ།	shor be	ཤོར་ནི།	sho ni	To lose
ཐར་བེ།	thar be	༡. ཤོར་ནི། ༢. གཏང་ནི།	sho ni tã ni	1. To drop 2. To release
ཕེར་པེ།	pher pe	འཕུར་ནི།	phu ni	To fly
འཕུར་པེ།	phur pe	འཕུར་ནི།	phur ni	To fly
ཛན་མེ།	jan me	དཔྱང་ནི།	cã ni	To hang
ཞི་ལེ།	zhi le	དཔྱང་ནི།	cã ni	To hang
ཞུད་པེ།	zhut pe	འབུད་ནི།	bü ni	To drop
ཏུ་ལེ།	tu le	མཐུད་ནི།	thü ni	To join
ཆ་མེ།	cha me	འཆམ་ནི།	cham ni	To get along
དཀྲོག་པེ།	trok pe	དཀྲོག་ནི།	tro ni	1. To tease 2. To touch
ཕ་ཕེ།	pha phe	ཕབ་ནི།	phap ni	To bring down
འབབ་ཕེ།	ba phe	འབབ་ནི།	ba ni	To get down
ཞུ་ལེ།	zhu le	༡. འབབ་ནི། ༢. བཞུ་ནི།	1. bap ni 2. zhu ni	1. To get down 2. To melt
ཏར་བེ།	tar be	༡. བཀོ་ནི། ༢. དྲང་ནི།	1.ko ni 2.dr˚ã ni	1. To throw 2. To beat
ཀའི་བེ།	kai be	བཀལ་ནི།	kä ni	1. To impose 2. To stack 3. To appoint
ཀེ་བེ།	ke be	བསྐྱལ་ནི།	kä ni	To send
སྨུག་པེ།	muk pe	བཙུགས་ནི།	tsu ni	To put on (esp. hat)
ཚོ་ལེ།	tsho le	བཙུགས་ནི།	tsu ni	To wear (esp. Bracelet)
གླིག་པེ།	’lik pe	༡. སྐྱེ་ནི། ༢. བཏགས་ནི།	1. ke ni 2. ta ni	1. To grow 2. To wear (esp. jewelleries)

སྨུ་ལེ།	mu le	བརྔོ་ནི།	’ngo ni	To fry
བོར་པེ།	bor pe	བསྲེག་ནི།	se ni	To fry
ཤུག་པེ།	shuk pe	བཤུད་ནི།	shü ni	To drag
ཕྲེང་མེ།	phreng me	འགྱེལ་ཏ་རྒྱབ་ནི།	ge ta cap ni	To slip
མྲེས་པེ།	mres pe	བསྣད་ནི།	’nä ni	To mash, to crush
ནེ་ལེ།	ne le	བསྣད་ནི།	’nä ni	To make a dough
ནོག་པེ།	nok pe	བརྡུང་ནི།	dũ ni	To hit (esp. by horn)
ཇེག་པེ།	jek pe	སློང་ནི།	’lõ ni	To dig out
སློས་པེ།	’los pe	སློང་ནི།	’lõ ni	To dig out
བག་པེ།	bak pe	བརྐོ་ནི།	ko ni	To till (esp. soil)
བུག་པེ།	buk pe	༡. བཀབ་ནི། ༢. གཅད་ནི།	1. kap ni 2. cä ni	1 To cover 2 to put on the lid
འཕྱར་བེ།	char be	འཕྱར་ནི།	char ni	To install (esp. prayer flag)
ཏེང་མེ།	teng me	བལྟིར་ནི།	tir ni	To compress
དང་མེ།	dang me	ལམ་འགྲོ་ནི།	lam jo ni	To walk
ང་མེ།	nga me	༡. སོ་བཏབ་ནི། ༢. ན་ནི།	1. so tap ni 2. na ni	1. To bite 2. To feel the pain
དད་པེ།	dat pe	རྨུར་ནི།	’mu ni	To chew
དོར་བེ།	dor be	སྦྱེད་ནི།	pe ni	To drill
ལ་ཕེ།	la phe	བརྡུང་ནི།	dũ ni	To lash
ཁིར་པེ།	khir pe	བསྒྱིར་ནི།	gi ni	To spin
གིར་པེ།	gir pe	བསྒྱིར་ནི།	gi ni	To spin
ཞུ་མེ།	zhu me	བསྒྱིར་ནི།	gi ni	To turn over
སྐོར་བེ།	kor be	༡. བསྐོར་ནི། ༢. བཤལ་ནི།	ko ni shä ni	1. To circumambulate 2. To roam
ཐེམ་པེ།	them pe	མཚམས་འཇོག་འབད་ནི།	tsham jo bä ni	To stop, to break
ནོར་བེ།	nor be	མཚམས་འཇོག་འབད་ནི།	tsham jo bä ni	To stop, to break
ནོང་མེ།	nong me	བསྒུག་ནི།	gu ni	To wait
ལེ་མེ།	le me	སྤར་ནི།	pa ni	To move
གྲེང་མེ།	dreng me	སྤར་ནི།	pa ni	To move

ཁེ་མེ།	khe me	ཐིང་ནི།	thĩ ni	To spread (esp. bedsheet)
ཡོག་པེ།	yok pe	བཀབ་ནི།	kap ni	To cover up
ང་ལེ།	nga le	བརྙ་ནི།	’nya ni	To borrow
ཆི་ལེ།	chi le	བསྐྱི་ནི།	ki ni	To borrow
ཟག་པེ།	zak pe	རྒྱལ་ནི།	gä ni	To win
ཕ་མེ།	pha me	ཕམ་ནི།	pham ni	To lose (esp. competition)
རྒན་པེ།	gan pe	རྒས་ནི།	gä ni	To get old, to age
ཨ་ལེ།	’a le	འབད་ནི།	bä ni	To do
ཝག་པེ།	wak pe	གཏང་ནི།	tã ni	To drive
རུ་མེ།	ru me	འཕྲད་ནི།	chä ni	To meet
བྲའེ་བེ།	brae be	འབྱལ་ནི།	jä ni	To depart, to divorce
འཛོམས་མེ།	dzo me	འཛོམས་ནི།	dzom ni	To gather

སྡེ་ཚན་ག་མ་ཚུད་མཁན་ཚིག de tshä ga ma tshut khan tshik སྡེ་ཚན་ནང་མ་ཚུད་པའི་ཚིག de tshän na ma tshü bi tshî Extra Entries

ཚངས་ལ།	སྒྲ་ཕབ།	རྫོང་ཁ།	སྒྲ་ཕབ།	ཨིང་ལིཤ
ཀ་རྩོམ།	ka tsom	ཀ་རྩོམ།	ka tsom	Alphabetical composition, the name for verse where each line contains a Dzongkha letter in alphabetical/*ka kha* order
ཀག	ka	ཀག	kâ	Misfortune, obstacle
ཀན།	kan	སྐད།	kä	Noise, voice, sound
ཀབས།	kap	གྲིབ་མ།	g˚i ma	Shade
ཀའི་པང་།	kai pang	སྐལ་ཤ།	käu	Share, portion, honour
ཀའི་བེ་ག	kai be ga	བསྐོ་བཞག	ko zha	Appointment, nomination
ཀེ་ཕང་།	ke phang	སྐལ་ཤ།	käu	Share, portion, honour
སྐོག་ཁ།	ko kha	སྐོག་ཁ།	ko kha	Backbiting
ཊྲི་ཀ	tri ka	འབྲེམས་རྟགས།	dremtâ	Stamp, postage stamp, impression
དཀའ་ངལ།	ka ngäl	དཀའ་ངལ།	ka ngä	Difficulty, hardship, problem
དཀའ་འཐུས།	ka thü	དཀའ་འཐུས།	ka thü	Difficulty allowance, incentive
བཀའ་ཤོག	ka sho	བཀའ་ཤོག	ka sho	Decree, edict, warrant
བཀྲ་ཤིས་	tra shi ’nga söl	བཀྲ་ཤིས་མངའ་གསོལ།	tra shi ’nga sö	Auspicious ceremony

མངའ་གསོལ།				
བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།	tra shi de lê	བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།	tra shi de lê	Congratulation, wishing of good luck, greeting
བཀྲ་ཤིས་གཡང་ཆགས།	tra shi ’yang cha	བཀྲ་ཤིས་གཡང་ཆགས།	tra shi ’yã cha	Flourishing, prosperous
བཀྲ་ཤིས་ལེགས་དཔལ།	tra shi le bä	བཀྲ་ཤིས་ལེགས་དཔལ།	tra shi lê bä	Well-wish dance performed at the end of special occasion
བཀྲེས་སྐོམ།	tre kom	བཀྲེས་སྐོམ།	tre kom	Starvation, hunger and thirst
རྐྱེན་ངན་ཚབས་ཆེན།	ken ngän tshap chen	རྐྱེན་ངན་ཚབས་ཆེན།	ken ngän tshap chen	Tragedy, disaster, catastrophe
རྐྱེན་ངན།	ken ngän	རྐྱེན་ངན།	ke ngän	Misfortune, calamity, incidence
རྐྱེན་བར་ཆད།	ken bar chä	རྐྱེན་བར་ཆད།	ken b˚ar chä	Impediment, untoward occurrence
རྐྱེན།	ken	རྐྱེན།	ken	**1** condition, circumstance, factor **2** misfortune, calamity, incidence
སྐམ་ཁྲལ།	kam thrä	སྐམ་ཁྲལ།	kam thrä	Tax paid in cash
སྐམ་ཕོགས།	kam phok	སྐམ་ཕོགས།	kam phô	Payment in kind or cash
སྐར་མ།	kar ma	སྐརམ།	kâm	Star
སྐལ་ཝ་བགོ་བཤའ།	kä wa gop sha	སྐལཝ་བགོ་བཤའ།	käu gop sha	Dividend, share
སྐུགས།	ku	སྐུགས།	kû	Score, point, mark
སྐུལ་བསྒྲགས།	kül dra	སྐུལ་བསྒྲགས།	kül dra	Propaganda, campaign
སྐོར་རྒྱབ།	kor jap	སྐོར་རྒྱབ།	ko jap	Rotation, turn, shift
སྐོར་ར།	ko ra	སྐོར་ར།	ko ra	Circumambulation, rotation
སྐྱག་ལང་།	ca lang	སྐྱག་ལང་།	câ la	Indulgence, habit
སྐྱིད་སྡུག	ki du	སྐྱིད་སྡུག	ki du	1. Woe 2. Welfare
སྐྱིད་པ།	kit pa	སྐྱིདཔ།	kip	Wellbeing, peace
སྐྱེ་ས།	ke sa	སྐྱེ་ས།	ke sa	Birth-place
སྐྱེད་མ་ཝ་ག་སྐྱིན་འགྲུལ།	ket ma wa ga kin drül	སྐྱེད་མེད་སྐྱིན་འགྲུལ།	ke me kin drü	Interest-free loan
སྐྱེད།	ket	སྐྱེད།	kê	Interest on loan
སྐྱེལ་འདྲེན་པ།	kel dren pa	སྐྱེལ་འདྲེན་པ།	ke dren pa	Transporter
སྐྱེས་གྲིབ།	ke drip	སྐྱེས་གྲིབ།	ke dr˚ip	Birth contamination
སྐྱེས་ཝ་ག་ནོང་།	ke wa ga nong	སྐྱེས་བའི་ཉིནམ།	ke wi nyim	Birthday

སྐྱེས་པ་ཕོ་རྒྱ།	ke pa pho ja	སྐྱེསཔ་ཕོ་རྒྱ།	kep pho ja	Mister (Mr.), male, man
སྐྱོང་གཞག	cong zha	སྐྱོང་གཞག	cõ zha	Treatment, management
སྐྱོན་མ་ཕྱ།	con ma wa	སྐྱོན་མེད།	kön me	Flawless
སྐྱོན་མིང་།	con ming	སྐྱོན་མིང་།	kön mĩ	Nickname
སྐྱོན།	cön	སྐྱོན།	kön	1. Error, flaw, mistake 2. Fault, defect, damage 3. Fishy
བསྐྱར་ཞིབ།	car zhip	བསྐྱར་ཞིབ།	câ zh˚ip	Review, reappraisal
ཁ་ངན།	kha ngän	ཁ་ངན།	kha ngän	Rude, vulgar, curse
ཁ་ཆེམས།	kha chem	ཁ་ཆེམས།	kha chem	Last will, testament
ཁ་རྗེ།	kha je	ཁ་རྗེ།	kha je	Luck, fortune
ཁ་ཐུར།	kha thur	ཁ་གཅིག	kha cî	Unite
ཁ་འཐེན།	kha then	ཁ་འཐེན།	kha then	Verbal message
ཁ་དོག	kha do	ཁ་དོག	kha d˚o	Colour
ཁ་བྱང་།	kha jang	ཁ་བྱང་།	kha j˚ã	Address
ཁ་ཚིག	kha tshi	ཁ་ཚིག	kha tshi	Agreement, commitment
ཁ་ཚིག་གན་རྒྱ།	kha tshik gän ja	ཁ་ཚིག་གན་རྒྱ།	kha tshi gän ja	Settlement
ཁ་ཡིག	kha yik	ཁ་ཡིག	kha yî	Address, caption
ཁ་རབ།	kha rap	ཁ་རམ།	kha ram	Malicious talk, cunning talk, deceitful language
ཁ་རམ།	kha ram	ཁ་རམ།	kha ram	Malicious talk, cunning talk, deceitful language
ཁ་ཤགས།	kha sha	ཁ་ཤགས།	kha shâ	Argument
ཁ་ཤོང་།	kha shong	ཧིང་།	hĩ	Trap
ཁག	khâ	ཁག	khâ	Group, part, unit
ཁག་འབག	kha bak	ཁག་འབག	kha bâp	Contract, warranty, take responsibility
ཁང་ཁྲལ།	khang thrä	ཁང་ཁྲལ།	khã thrä	House tax
ཁང་གླ།	khang la	ཁང་གླ།	khã ’lâ	Rent
ཁབ་དི།	khap di	བསླབ་བྱ།	’lap j˚a	Advice
ཁམས།	kham	ཁམས།	kham	Arrogance
ཁར་ཚ།	khar tsâ	འགྲོ་སོང་། ཟད་འགྲོ།	dro so, z˚ä dro	Expenditure, expense, outgoings
ཁས་བླངས་དམ་བཅའ།	khe ’lang dam câ	ཁས་བླངས་དམ་བཅའ།	khe ’lã d˚am ca	Oath of allegiance, pledge
ཁས་བླངས།	khe ’lang	ཁས་བླངས།	khe ’lã	Pledge, commitment, volunteerism

ཁུངས།	khung	ཁུངས།	khũ	Reason, cause
ཁེ་རྒུད།	khe gü	ཁེ་རྒུད།	khe gü	Profit and loss
ཁེབ་སང་།	khep sang	ཁེབ་ས།	khep sa	Profit, benefit
ཁོག་པ་སྟོང་པ།	khok pa tong pa	ཁོགཔ་སྟོངམ།	khop tõm	Empty stomach
ཁྱབ་བསྒྲགས།	chap dra	ཁྱབ་བསྒྲགས།	chap drâ	Announcement, notification, advertisement
ཁྲམ་ཨང་།	thram ’ang	ཁྲམ་ཨང་།	thram ’ang	Thram number
ཁྲའི།	thrai	ཁྲལ།	thrä	Tax, levy
ཁྲི་མངའ་ གསོལ།	thri nga söl	ཁྲི་མངའ་གསོལ།	thri nga sö	Coronation, enthronement
ཁྲིམས་འགལ།	thrim gäl	ཁྲིམས་འགལ།	thrim gä	Illegal, illicit, unlawful
ཁྲིམས་འཐུས།	thrim thü	ཁྲིམས་འཐུས།	thrim thü	Compound, bail
ཁྲིམས་སྡེ།	thrim de	ཁྲིམས་སྡེ།	thrim de	Judiciary
ཁྲིམས་ལུགས།	thrim luk	ཁྲིམས་ལུགས།	thrim lû	National law
ཁྲིམས།	thrim	ཁྲིམས།	thrim	law, rule, justice
ག་དོང་།	ga dong	ཡར་མར།	yâ mâ	Vertical, up and down
ག་ཞ་ཡོང་།	ga sha yong	བྱད་རྟུག	jä dû	Scarecrow
གན་རྒྱ་གྲི་ཀ	gän ja tri ka	ཁྲིམས་རྟགས།	thrim tâ	Judicial stamp, legal stamp
གན་རྒྱ།	gän ja	གན་རྒྱ།	g˚än ja	Agreement, contract
གུང་ཁྲལ།	gung thrä	གུང་ཁྲལ།	g˚ũ thrä	House tax
གུང་གྲངས།	gung drang	གུང་གྲངས།	g˚ũ drã	Number of households
གུང་སྟོང་།	gung tong	གུང་སྟོང་།	g˚ũ tõ	Empty household
གུང་ཨང་།	gung ’ang	གུང་ཨང་།	g˚ũ ’ang	House number
གུས་ཞབས།	gü zhap	གུས་ཞབས།	g˚ü zh˚ap	Civility, loyalty, respect
གོ་སྐབས།	go kap	གོ་སྐབས།	g˚o kap	Chance, opportunity
གོ་བརྡ།	go da	གོ་བརྡ།	g˚o da	Concept, idea
གོ་གནས།	go nä	གོ་གནས།	g˚o ’nä	Designation,rank, position, title
གོ་ས།	go sa	གོ་ས།	g˚o sa	Designation,rank, position, title
གོང་།	gong	གོང་། གོང་ཚད།	g˚õ, g˚õ tshä	Price, rate
གྲལ།	gä	གྲལ།	g˚ä	Line, queue, row
གྲིབ།	drip	གྲིབ།	dr˚ip	Contamination, pollution, defilement
གྲུབ་འབྲས།	drup drä	གྲུབ་འབྲས།	dr˚up drä	Result, achievement, outcome

གྲོགས་རམ་ཚོགས་པ།	drok ram tsok pa	གྲོགས་རམ་ཚོགས་པ།	dr˚ô ram tsô pa	Charity
གྲོགས་རམ།	drok ram	གྲོགས་རམ།	dr˚ô ram	Help, aid, assistance, support
གྲོས་ཆོད།	drö chö	གྲོས་ཆོད།	dr˚ö chö	Resolution, minutes, decision
གྲོས་འཆར།	drö char	གྲོས་འཆར།	dr˚ö char	Proposal, opinion, plan
གྲོས་གཞི།	drö zhi	གྲོས་གཞི།	dr˚ö zhi	Agenda, motion, proposition
གྲོས་ཚོགས།	drö tshok	གྲོས་ཚོགས།	dr˚ö tshô	Conference, parliament
གླ།	’lâ	གླ།	’lâ	Fare, wage, charge
གློ་བུར་ག་རྐྱེན།	’lo bur ga ken	གློ་བུར་གྱི་རྐྱེན།	’lo b˚ur g˚i ken	Emergency circumstance, emergency factor, emergency cause
གློ་བུར་ངལ་གསོ།	’lo bur ngäl so	གློ་བུར་ངལ་གསོ།	’lo b˚ur ngä so	Casual leave, emergency leave
གློག་པར།	lok par	གློག་པར།	’lo pa	X-ray, X-ray film
དགའ་སྐྱིད།	ga ki	དགའ་སྐྱིད།	ga ki	Happiness
དགའ་སྟོན།	ga tön	དགའ་སྟོན།	ga tön	Celebration, festival, function
དགའ་སྤྲོ།	ga trô	དགའ་སྤྲོ།	ga tro	Delight, pleasure, enjoyment
དགའ་ཚོར།	ga tshor	དགའ་ཚོར།	gâ tsho	Acknowledgement, appreciation, gratitude
དགུང་ལོ།	gung lo	དགུང་ལོ།	gũ lo	Age
དགེ་ཕ་ག་ལྷའི།	ge wa ga lai	དགེ་བའི་ལྷ།	ge wi la	Virtuous act, noble deed, wholesome deed
དགེ་ཕ།	ge wa	དགེ་བ།	ge wa	Virtue, merit
དགོངས་ཡངས།	gong yang	དགོངས་ཡངས།	gõ yã	Exemption, forgiveness, pardon
དགོད་ཀྲ།	ge tra	དགོད་བྲ།	gö dr˚a	Joke, prank, fun
དགྲ།	dra	དགྲ།	drâ	Enemy, foe
མགུ་སྐོར།	gu kor	མགུ་སྐོར།	gu ko	Deception, fraud
འགན་ཁག	gän kha	འགན་ཁག	gäng kha	Responsibility, duty
འགན་ཁུར།	gän khur	འགན་ཁུར།	gäng khu	Responsibility, duty
འགན་འཁྲི།	gän thri	འགན་འཁྲི།	gän thri	Accountability, obligation
འགོ་འབྱེད་རྟེན་འབྲེལ།	go je ten drel	འགོ་འབྱེད་རྟེན་འབྲེལ།	go je ten dre	Inauguration ceremony
འགྲེམས་སྟོན།	drem tön	འགྲེམས་སྟོན།	drem tön	Demonstration, display, exhibition, fair, show
འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་དབང་།	dro wa mi yi thop wang	འགྲོ་བ་མིའི་ཐོབ་དབང་།	dro wa ’mi yi thop ’wã	Human right

འགྲོ་བ་མིའི་དབང་ཆ།	dro wa mi yi ’wang cha	འགྲོ་བ་མིའི་དབང་ཆ།	dro wa mi yi ’wã cha	Human right
འགྲོ་བ་རིགས་དྲུག	dro wa rik dru	འགྲོ་བ་རིགས་དྲུག	dro wa ri dr̥û	Sentient beings of the six realms
འགྲོ་བ་སེམས་ཅན།	dro wa sem cän	འགྲོ་བ་སེམས་ཅན།	dro wa sem cä	Sentient being, creature
རྒུད་འཐུས།	gü thü	རྒུད་འཐུས།	gü thü	Compensation, indemnity, damages, restitution
རྒུད་པ།	gut pa	རྒུདཔ།	güp	Ill-fated, jinxed, decadence
རྒུད།	gü	རྒུད།	gü	Loss
རྒེད་འོག	ge ok	རྒེད་འོག	ge ô	Block, few villages grouped together for administrative purposes
རྒྱ་སྐྱེད།	ja ke	རྒྱ་སྐྱེད།	ja ke	Promotion, growth, enhancement
རྒྱབ་ཐག	jap tha	རྒྱབ་ཐག	jap thâ	Support
རྒྱལ་ཁ།	gäl kha	རྒྱལ་ཁ།	gä kha	Crown, victory, win
རྒྱལ་ཁབ།	gäl khap	རྒྱལ་ཁབ།	gä khap	Country, kingdom, state
རྒྱལ་ཁྲི།	gäl thri	རྒྱལ་ཁྲི།	gä thri	Throne
རྒྱལ་བརྒྱུད་ཀ་གཞུང་།	gäl jü ga zhung	རྒྱལ་བརྒྱུད་ཀྱི་གཞུང་།	gä jü gi zhũ	Monarchy
རྒྱལ་བརྒྱུད།	gäl jüt	རྒྱལ་བརྒྱུད།	gä jü	Dynasty, royal lineage, heredity
རྒྱལ་རྟགས།	gäl tak	རྒྱལ་རྟགས།	gä tâ	National emblem, emblem
རྒྱལ་དར།	gäl dar	རྒྱལ་དར།	gä d̥â	Ensign, national flag
རྒྱལ་པོའི་བསྟན་བཞུགས།	gäl poi tän zhuk	རྒྱལ་པོའི་བསྟན་བཞུགས།	gä bi tän zhu	National anthem
རྒྱལ་སྤྱི།	gäl chi	རྒྱལ་སྤྱི།	gä chi	International
རྒྱལ་བློན།	gäl ’lön	རྒྱལ་བློན།	gä ’lön	King and ministers
རྒྱལ་གཞུང་།	gäl zhung	རྒྱལ་གཞུང་།	gä zhũ	Monarchy, royal government
རྒྱལ་བཙུན།	gäl tsün	རྒྱལ་བཙུན།	gäl tsün	**1** queen, queen consort **2** king and queen
རྒྱལ་ཡུམ།	gäl yum	རྒྱལ་ཡུམ།	gä yum	Queen mother, royal mother
རྒྱལ་ཡོངས་སྐད་ཡིག	gäl yong ke yik	རྒྱལ་ཡོངས་སྐད་ཡིག	gä yõ ke yi	National language
རྒྱལ་ཡོངས་གྱོན་ཆས།	gäl yong gön cha	རྒྱལ་ཡོངས་གྱོན་ཆས།	gä yõ g̥ön chä	National dress

རྒྱལ་ཡོངས་གླིང་ག།	gäl yong ’ling ga	རྒྱལ་ཡོངས་གླིང་ག།	gä yõ ’ling g˚a	National park
རྒྱལ་ཡོངས་དགའ་སྐྱིད་དཔལ་འཛོམས།	gäl yong ga ki päl zom	རྒྱལ་ཡོངས་དགའ་སྐྱིད་དཔལ་འཛོམས།	gä yõ ga ki pä dzom	Gross national happiness
རྒྱལ་ཡོངས་དུས་ཆེན།	gäl yong dü chen	རྒྱལ་ཡོངས་དུས་ཆེན།	gä yõ d˚ü che	National day
རྒྱལ་ཡོངས་གནས་ཚུལ།	gäl yong ’nä tshül	རྒྱལ་ཡོངས་གནས་ཚུལ།	gä yõ ’nä tshü	National news
རྒྱལ་ཡོངས་མེ་ཏོག།	gäl yong me to	རྒྱལ་ཡོངས་མེ་ཏོག།	gä yõ me to	National flower
རྒྱལ་ཡོངས་བཙག་འཐུ།	gäl yong tsak thu	རྒྱལ་ཡོངས་བཙག་འཐུ།	gä yõ tsak thu	General election
རྒྱལ་ཡོངས་རྩ་གཞུང་།	gäl yong tsa zhung	རྒྱལ་ཡོངས་རྩ་གཞུང་།	gäl yõ tsa zhũ	National curriculum
རྒྱལ་ཡོངས་རྩེད་མོ།	gäl yong tsem	རྒྱལ་ཡོངས་རྩེད་མོ།	gä yõ tsem	National sport
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་།	gäl yong tsho khang	རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་།	gä yõ tshô khã	National parliament
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ཆེན་མོ།	gäl yong tshok du chen mo	རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ་ཆེན་མོ།	gä yõ tshô du che mo	National Assembly, lower house
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ།	gäl yong tshok du	རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་འདུ།	gä yõ tshô du	National assembly
རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ།	gäl yong tshok de	རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ།	gä yõ tshô de	National Council, senate, upper house
རྒྱལ་ཡོངས་ལས་མི།	gäl yong lä mi	རྒྱལ་ཡོངས་ལས་མི།	gä yõ lä mi	National workforce, labour force
རྒྱལ་ཡོངས་ཤིང་།	gäl yong shing	རྒྱལ་ཡོངས་ཤིང་།	gä yõ shĩ	National tree
རྒྱལ་ཡོངས་སེམས་ཅན།	gäl yong sem cän	རྒྱལ་ཡོངས་སེམས་ཅན།	gä yõ sem cä	National animal

རྒྱལ་ཡོངས།	gäl yong	རྒྱལ་ཡོངས།	gä yõ	Countrywide, national
རྒྱལ་སྲིད།	gäl si	རྒྱལ་སྲིད།	gä si	State affairs
རྒྱུ་ཅ་ལ།	ju ca la	རྒྱུ་ཅ་ལ།	ju ca la	Asset, property, belongings
རྒྱུ་ཆ།	ju cha	རྒྱུ་ཆ།	ju cha	Raw material
རྒྱུ་ནོར་ལོངས་སྤྱོད།	ju nor long chö	རྒྱུ་ནོར་ལོངས་སྤྱོད།	ju nô lõ chö	Wealth, riches
རྒྱུ་ནོར།	ju nor	རྒྱུ་ནོར།	ju nô	Asset, wealth
རྒྱུ་མཚན།	jum tshän	རྒྱུ་མཚན།	jum tshä	Basis, cause, reason, evidence, purpose, point
རྒྱུག་པང་།	juk pang	ཏས་ཐག	tä tha	Stick, bludgeon, lash rod
སྒེར་སྡེ།	ger de	སྒེར་སྡེ།	ger de	Private sector
སྒེར།	ger	སྒེར།	ger	Private, personal
སྒོ་ནོར་གསོ་སྐྱོང་།	go nor so cong	སྒོ་ནོར་གསོ་སྐྱོང་།	go nô so cõ	Animal husbandry, livestock rearing, ranching
སྒོ་ནོར།	go nor	སྒོ་ནོར།	go nô	Cattle, domestic animal
སྒོ་འབྱེད་རྟེན་འབྲེལ།	go je ten drel	སྒོ་འབྱེད་རྟེན་འབྲེལ།	go je ten dre	Inauguration, inaugural ceremony
སྒྲིག་ལམ་རྣམ་གཞག	drik lam ’nam zha	སྒྲིག་ལམ་རྣམ་གཞག	dri lam ’nam zha	Etiquette, code of conduct
བརྒྱ་ཆ།	ja cha	བརྒྱ་ཆ།	ja cha	Percentage, percent
བརྒྱུད་པ།	jut pa	བརྒྱུད་པ།	jü ba	Descendant, hereditary, successor
ང་རྒྱལ།	nga gäl	ང་རྒྱལ།	nga gä	Arrogance, ego, pride
ངང་།	ngang	གླུ།	’lü	Song
ངན་པ་དགུ་འཛོམས།	ngan pa gu zom	ངན་པ་དགུ་འཛོམས།	ngäm ba gu dzom	Meeting of nine evils
ངན་སོང་།	ngän song	ངན་སོང་།	ngän sõ	Hell, lower realm
ངན་ལྷད།	ngän lhä	ངན་ལྷད།	ngän lhä	Corruption
ངམ་ཟེར།	ngam zer	ཉི་ཟེར།	nyi z˚er	Sunbeam, sun rays
ངམ་གཟའ་འཛིན།	ngam za zin	ཉིམ་གཟའ་འཛིན།	nyim zan dzi	Solar eclipse
ངམ་རེ་ག་གླ།	ngam re ga ’la	ཉིན་གླ།	nyin ’la	Daily wage
ངལ་རངས།	ngä rang	ངལ་རངས།	ngä rã	Admiration, appreciation
ངོ་རྒོལ།	ngo göl	ངོ་རྒོལ།	ngo gö	Insurgency

ངོ་རྟགས།	ngo ta	ངོ་རྟགས།	ngo tâ	Brand, identification mark
ངོ་རྟགས།	ngo ta	ངོ་རྟགས།	ngo tâ	Identity
ངོ་སྤྲོད།	ngo trö	ངོ་སྤྲོད།	ngo trö	Introduction, induction
ངོ་མ།	ngo ma	ངོ་མ།	ngo ma	Actual, real
ངོ་མིང་།	ngo ming	ངོ་མིང་།	ngo ming	Name
ངོ་ཚབ།	ngo tshap	ངོ་ཚབ།	ngo tshap	Acting, representative, officiating
ངོ་རིས།	ngo ri	ངོ་རིས།	ngo ri	Appearance, attractive looks, well-proportioned face
ངོས་འཛིན།	ngö zin	ངོས་འཛིན།	ngö dzin	Identification, recognition
ངོས་ལེན།	ngö len	ངོས་ལེན།	ngö len	Acceptance, admittance
དངུལ་ཆུ།	ngöl chu	དངུལ་ཆུ།	ngü chu	Mercury, quicksilver
མངའ་འོག	’nga ok	མངའ་འོག	’nga ô	Domain, under, jurisdiction
བཅའ་ཁྲིམས།	ca thrim	བཅའ་ཁྲིམས།	ca thrim	Act, statute
བཅའ་སྒྲིག	ca dri	བཅའ་སྒྲིག	ca drî	Preparation, arrangement
བཅུད།	cü	བཅུད།	cü	Fertility, nutrient, nutrition
ལྕགས་ཐག	cak tha	ལྕགས་ཐག	câ tha	Iron chain
ལྕོགས་གྲུབ།	cok drup	ལྕོགས་གྲུབ།	cô drup	Ability, capability
ཆ་འོག	cha ok	ཆ་འོག	cha ô	District
ཆ་རོགས།	cha ro	ཆ་རོགས།	cha rô	Colleague, friend
ཆ་རོགས་ གཅེས་པུ།	cha ro ces pu	ཆ་རོགས་འཆམ་ཏོག་ཏོ།	cha ro cham tô to	Best friend
ཆག་པ།	chak pa	ཆགཔ།	chap	Bunch
ཆེད་པང་།	chet pang	ལྷག་མཇུག ལྷག་མ།	’lhan ju, ’lhâ ma	Leftover
ཆས་པ་ག	chas pa ga	མཁོ་གལ།	kho gä	Requirement, need
ཆས།	chas	ཁ་སྐད། ཀློ།	kha kä, ’lo	Dialect, spoken language
ཆིང་ནང་།	ching nang	མདུད་ཕུད།	dü phü	Knot
ཆིབས་གྲལ།	chip dräl	ཆིབས་གྲལ།	chip drä	Cavalcade, state, procession
ཆུ་ཁྲི།	chu tri	ངལ་གསོ།	ngä so	Break, holiday, leave
ཆོག་ཐམ།	chok tham	ཆོག་ཐམ།	cho tham	Licence, pass, permit
ཆོས་རྒྱུགས།	chon ju	ཆོས་རྒྱུགས།	chön jü	Test, examination
འཆར་གཞི།	char zhi	འཆར་གཞི།	char zhi	Plan, strategy, vision
ཇབ།	jap	ཐེངས།	thẽ	Times, stroke

འཇའ་རོགས།	ja ro	ཆ་རོགས།	cha rô	Friendslave
འཇིག་རྟེན་འཛམ་གླིང་།	jik ten dzam 'ling	འཇིག་རྟེན་འཛམ་གླིང་།	ji te dzam 'lĩ	Earth, physical world
ཉམས་མྱོང་།	nyam nyong	ཉམས་མྱོང་།	nyam nyõ	Experience, glimpse
ཉུང་སྤུ།	nyung pu	དུམ་གྲ་ཅིག ཨ་ཙི་ཅིག	d˚um dr˚a ci, 'a tsi ci	Less
ཉེ་རིང་།	nye ring	ཉེ་རིང་།	nye rĩ	Partiality, discrimination, favouritism,
ཉེན་ཁ།	nyen kha	ཉེན་ཁ།	nyen kha	Danger, threat, risk
ཉེས་ཁྲིམས།	nye thrim	ཉེས་ཁྲིམས།	nye thrim	Sentence, punishment, penalty
ཉེས་བྱ།	nye ja	ཉེས་བྱ།	nye j˚a	Punishment, penalty, indictment
ཉོབ་ཚོང་།	nyop tshong	ཉོ་ཚོང་།	nyop tshõ	Trade, shopping, business
གཉེན་ཐམ།	'nyen tham	གཉེན་ཐམ།	'nyen tham	Marriage certificate
སྙན་ཆ།	'nyän cha	སྙན་ཆ།	'nyän cha	Music, instrument
སྙན་ཞུ།	'nyän zhu	སྙན་ཞུ།	'nyän zh˚u	Report, file, apprise
སྙིང་རྗེ།	'nying je	སྙིང་རྗེ།	'nying je	Compassion, sympathy
སྙིང་པོ།	'nying po	སྙིང་པོ།	'nying po	Essence, substance, value
ཏང་།	tang	ཕྱོམས།	chom	Gift, present
ཏན་མུང་།	tan mung	ལྟད་མོ།	täm	Show, pageant
ཏམ་ཀ།	tam ka	ཏམ་ཁུ།	tang khu	Tobacco, cigarette
ཏི་རུ་ཚ་མང་།	ti ru tsha mang	སྐྱིན་ཚབ།	kin tshap	Repayment, refund
གཏན་གཏན།	tän tän	གཏན་འཁེལ།	tän khe	Confirmation, finalization
གཏམ་རྒྱུད།	tam ju	གཏམ་རྒྱུད།	tam jü	Folk tale
གཏམ་ངན།	tam ngän	གཏམ་ངན།	tam ngän	Ill-fame, bad news
གཏམ།	tam	གཏམ། སྒྲུང་།	tam, sũ	Story
གཏའ་མ།	ta ma	གཏའ་མ།	tâ ma	Mortgage
གཏིང་དང་ཁད་ཀ།	ting dang khat ka	ཁ་གཏིང་།	kha tĩ	Top and bottom
གཏིང་།	ting	གཏིང་།	tĩ	Bottom, depth
རྟགས་མ།	ta ma	རྟགས་མ།	tâ ma	Award, medal
རྟགས་མཚན།	tak tshän	རྟགས་མཚན།	tâ tshä	Omen, sign
རྟགས།	tak	རྟགས།	tâ	Sign
རྟས་ཐག	tä tha	རྟས་ཐག	tä tha	Stick, lash rod

རྟེན་འབྲེལ།	ten drel	རྟེན་འབྲེལ།	ten dre	Occasion, function
ལྟ་རྫོང་།	ta dzong	ལྟ་རྫོང་།	ta dzõ	Watchtower
ལྟོ་ཚང་།	to tshang	ལྟོ་ཚང་།	to tsha	Friend
ལྟོ་ལི།	to li	ལྟོ་ལི།	to li	Gluttony
སྟོབས།	top	སྟོབས།	top	1 Strength, force 2 cannon
བརྟག་དཔྱད།	tak cä	བརྟག་དཔྱད།	tâ cä	Examination
བལྟ་རྒྱ་མཐོང་རྒྱ།	ta ja thong ja	བལྟ་རྒྱ་མཐོང་རྒྱ།	ta ja thõ ja	Exposure
བལྟ་བཤལ།	tak shäl	བལྟ་བཤལ།	ta shä	Tourism
བསྟུན་གྲོས།	tin dre	བསྟུན་གྲོས། གྲོས་བསྟུན།	tün dr˚ö, dr˚ö tün	Discussion
བསྟུན་ཆ།	tun cha	བསྟུན་གྲོས། གྲོས་བསྟུན།	tün dr˚ö, dr˚ö tün	Discussion
ཐ་དམ་ཚིག	tha dam tsi	ཐ་དམ་ཚིག	tha d˚am tshi	Faithfulness, loyalty
ཐད་ཀ།	thä ka	ཐད་ཁ།	thä kha	Regarding, concerning
ཐབས་དང་ཤེས་རབ།	thap dang she rap	ཐབས་དང་ཤེས་རབ།	thap d˚a she rap	Method and wisdom
ཐབས་ལམ།	thap lam	ཐབས་ལམ།	thap lam	Means, method
ཐབས་ཤེས།	thap she	ཐབས་ཤེས།	thap she	Solution
ཐམས་ཅད།	tham cän	ག་ར།	g˚a ra	Whole, entire
ཐར་པ།	thar pa	ཐར་པ།	thar pa	Nirvana, salvation
ཐིག	thik	ཐིག	thî	Line
ཐིའུ།	thiu	ཐིའུ།	thiu	Seal
ཐུག་རྐྱེན།	thu ken	ཐུག་རྐྱེན།	thu ken	Accident
ཐུགས་རྗེ་བྱིན་རླབས།	thuk je jin lap	ཐུགས་རྗེ་བྱིན་རླབས།	thu je j˚in ’lap	Blessing
ཐུགས་རྗེ།	thuk je	ཐུགས་རྗེ།	thu je	Grace, blessing
ཐེ་ཚོམ།	the tshom	ཐེ་ཚོམ།	the tshom	Doubt, suspicion
འཐེབ།	thep	འཐེབ།	thep	Excess
ཐོ།	tho	ཐོ།	tho	List, listing
ཐོན་སྐྱེད།	thön ke	ཐོན་སྐྱེད།	thöng ke	Output, produce
ཐོན་ཁུངས།	thön khung	ཐོན་ཁུངས།	thöng khũ	Productivity
ཐོབ་ཁུངས།	thop khung	ཐོབ་ཁུངས།	thop khũ	Source of income

ཐོབ་དབང་།	thop wang	ཐོབ་དབང་།	thop ’wã	Entitlement
མཐའ་སྐོར་གནས་སྟངས།	tha kor ’nä tang	མཐའ་སྐོར་གནས་སྟངས།	tha ko ’nä tã	Surrounding, environmental condition
མཐས་སྐོར།	thas kor	མཐའ་སྐོར།	tha ko	Environment, surrounding
མཐུན་ལམ།	thün lam	མཐུན་ལམ།	thün lam	Connection, relationship, bond
འཐུས་མི།	thü mi	འཐུས་མི།	thü mi	Member, cadre
འཐུས་ཤོར།	thü shor	འཐུས་ཤོར།	thü sho	Failure
འཐེན།	then	འཐེན།	then	Verbal message, communication
འཐེབ།	thep	འཐེབ།	thep	Extra
ད་སུར།	da sur	དུམ་གྲ་ཅིག ཨ་ཙི་ཅིག	d˚um dr˚a ci, ’a tsi ci	Less, little
ཏིག་ཏང་།	tik tang	དུམ་གྲ་ཅིག ཨ་ཙི་ཅིག	d˚um dr˚a ci, ’a tsi ci	Less, little
དམ་ཚིག	dam tshi	དམ་ཚིག	d˚am tshî	Loyalty, commitment
དར་ཁྱབ།	dar chap	དར་ཁྱབ།	d˚â chap	Prevalence, desimination
དུག	duk	དུག	d˚û	Poison
དུག་རྫས།	duk zä	དུག་རྫས།	d˚û dzä	Toxin
དུད་འགྲོ།	dü dro	དུད་འགྲོ།	d˚ün dro	Animal
དུས་ཆེན།	dü chen	དུས་ཆེན།	d˚ü che	Grand occasion
དུས་སྟབས།	dü tap	དུས་སྟབས།	d˚ü tap	Appointment
དུས་སྟོན།	dü tön	དུས་སྟོན།	d˚ü tön	Festival, ceremony
དོ་ཀང་།	do kang	འཁརལ།	khâu	Staff, walking stick
དོགས་པ།	dok pa	དོག་པ།	d˚ô pa	Doubt, suspicion
དོན་ཐ།	dön thä	དོན་དག	d˚ön d˚â	Meaning, purpose
དྲན་པ།	dran pa	བཙོག་པ།	tsok pa	Dirt
དྲན་མ།	dran ma	དྲནམ།	dr˚äm	1. Consciousness 2. Maturity
དྲན་གསོ།	drän so	དྲན་གསོ།	dr˚än so	Reminder
དྲི་ཕ་དྲིས་ལན།	dri wa dri län	དྲི་བ་དྲིས་ལན།	dr˚i wa dr˚i län	Question and answer, interview
དྲི་ཕ།	dri wa	དྲི་བ།	dr˚i wa	Question
དྲིན་ཅན།	drin cän	དྲིན་ཅན།	dr˚in cä	Gracious
དྲིན།	drin	དྲིན།	dr˚in	Gratitude
དྲུང་ཁག	drung khak	དྲུང་ཁག	dr˚ung khâ	Sub-district
དྲུང་ཁྲིམས།	drung thrim	དྲུང་ཁྲིམས།	dr˚ũ thrim	Sub-majestrate, sub-district judge

དྲོ་བན་ཚོང་།	dro ban tshong	ཀུན་ཚོང་།	kün tshõ	Black marketing
གདམ་ཁ།	dam kha	གདམ་ཁ།	dam kha	Selection, nomination
གདན་འདྲེན།	dän dren	གདན་འདྲེན།	dän dre	Invitation
གདངས།	dang	གདངས།	dã	Tune
གདུང་རྒྱུད།	dung jü	གདུང་རྒྱུད།	dũ jü	Descent, lineage
གདོང་ལེན།	dong len	བསུ་ལེན།	su len	Reception
བདུད།	dü	བདུད།	dü	Devil, demon
བདེ་སྐྱིད།	de ki	བདེ་སྐྱིད།	de ki	Peace, wellbeing
བདེ་ཝ།	de wa	བདེ་བ།	de wa	Happiness, peace
བདེན་ཁུངས།	den khung	བདེན་ཁུངས།	den khũ	Justification, validation
བདེན་པ།	den pa	བདེན་པ།	dem ba	Truth
བདེན་ཚིག	den tshik	བདེན་ཚིག	den tshî	Truth, word of truth
བདེན་རྫུན།	den zin	བདེན་རྫུན།	den dzi	True and false, right and wrong
འདུ་ཤེས།	du she	འདུ་ཤེས།	du she	Gratitude, understanding
བརྡ་ལན།	da län	བརྡ་ལན།	da lä	Signal, information
བསྡུར།	dur	འགྲན་བསྡུར།	drän dur	Challenge, contest
བསྡོམས་རྩིས།	dom tsi	བསྡོམས་རྩིས།	dom tsi	Addition
བསྡོམས།	dom	བསྡོམས།	dom	Grand total, total, partnership, co-ordination
ན་ཀ	na ka	༡. སྣ་ཁ། ༢. ས་ཡོམ།	1. ’na kha 2. sa yum	1. Type, variety, range 2. Earthquake
ན་ཚོད།	na tshö	ན་ཚོད།	na tshö	Age, year
ནག་ཚོང་།	nak tshong	ནག་ཚོང་།	nak tshõ	Black marketing
ནང་སྒྲིག	nang drik	བདེ་སྒྲིག ནང་སྒྲིག	de drî, nã drî	Negotiation
ནང་རྫས།	nang zä	ནང་རྫས།	nã dzä	Filling, stuffing
ནང་གསུག	nang sup	ནང་གསུག	nã su	Bribe
ནོ་ཝང་ཁ་རི།	no wang kha ri	ཁ་ངན་ཚིག་ངན།	kha ngän tshi ngän	Rude, abusive, vulgar, abuse, curse, row
ནོ་ཝང་སྟོང་པ།	no wang tong pa	ཁ་སྟོངམ།	kha tõm	Without eating
ནོ་ཝང་དིག་ལྐུགས།	no wang di ku	དིག་ལྐུགས།	d˚i kû	Stammer, stutter
ནོར་ཁྲལ།	nor thrä	ནོར་ཁྲལ།	nô thrä	Cattel tax
ནོར་བུ།	nor bu	ནོརབུ།	nôb	Gem, jewel

གནས་སྐབས།	'nä kap	གནས་སྐབས།	'nä kap	Idea, strategy
གནས་སྟངས།	'nä tang	གནས་སྟངས།	'nä tã	1 environment 2 status, condition, position
གནང་ཝ།	'nang wa	གནང་བ།	'nã wa	Permission, approval, authorisation
གནས་ཚུལ།	'nä tshül	གནས་ཚུལ།	'nä tshü	News
གནས་སོར།	'nä sor	གནས་སོར།	'nä sô	Move, shift, transfer
མནོ་བསམ།	'nok sam	མནོ་བསམ།	'no sa	Thought, opinion, feeling
རྣམ་འགྱུར།	'nam jur	རྣམ་འགྱུར།	'nam jû	Gesture, acting
རྣམ་རྟོག	'nam to	རྣམ་རྟོག	'nam to	Hock
རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས།	'nam pa 'na tshok	རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས།	'nam pa 'na tshô	Variety, types
རྣམ་སྨིན།	'nam 'min	རྣམ་སྨིན།	'nam min	Karmic effect, result
རྣམ་ཤེས།	'nam she	རྣམ་ཤེས།	'nam she	Soul
དཔེ་གཏམ།	pe tam	དཔེ་གཏམ།	pe tam	Proverb, saying
དཔེ།	pe	དཔེ།	pe	Example, sample
དཔྱ།	ca	དཔྱ།	ca	Fraction, part
པོ་ནང་།	po nang	ཁ་སྐོང་།	kha kõ	Addition
སྤྱི་འོག	ci ok	སྤྱི་འོག	ci ô	Sub-division of village administration
སྤྲོ་ཝ།	tro wa	སྤྲོ་བ།	tro wa	Delight, fun
ཕའི་ར་ཝ།	phai ra wa	ཀྱང་ཁོག	j˚ang kho	Ruins
ཕའི་ས།	phai sa	ཁྲིམ་ས།	chim sa	Plot
ཕེ་ཀྲང་།	phe trang	དགའཝ།	gau	Alimony
ཕུ་སྡུག་པ་ག་གཏམ།	phu duk pa ga tam	སྡུག་གཏམ།	du tam	Expression of suffering
ཕུར་ཙི།	phur tsi	ཐལཝ།	thäu	Dirt, dust
ཕོ་རབ།	pho rap	གསར་རིསམོ།	sâ rim	Handsome
ཕོ་ལང་སྟོང་པ།	pho lang tong pa	ཕོཝ་སྟོངམ།	phou tõm	Empty stomach
འཕུང་།	phung	འཕུང་།	phũ	Sneak, agitate
སྦ་ན་རང་།	ba na rang	བདེན་ལས་ར།	den lä ra	Honestly, truly
བག་གྲིབ།	bak drip	བག་གྲིབ།	b˚â dr˚ip	Defilement that is brought by different people assembled in a marriage
བག་ཆགས།	bak cha	བག་ཆགས།	b˚ak cha	Wrench

བད་ཐ།	bä tha	འཐབ་འཛིང་།	thap dzing	Fight
བི་ལམ།	bi lam	རྐང་རྗེས།	kã je	Footprint
བུ་དང་།	bu dang	༡. རེད་དང་ཆུམ། ༢. གྲངས་ཁ།	1. rê da chum 2. j˚ang kha	1. Grain 2.Count, numbers
བུ་ལོན།	bu len	བུ་ལོན།	b˚ü lö	Debt
བོང་ཁེ།	bong khe	༡. ཐོག་བྱོ། ༢. བགོ་ བཤའ།	1. tho j˚o 2. gop sha	Share
བྲོ།	bro	བྲོ།	dr˚o	Dance
བྲོག་ཏ།	brok ta	ཁ་གདུག	kha du	Grumble
བྲོག་ཞི།	brok shi	ཁ་གདུག	kha du	Grumble
བྲོན།	dron	བྲོན།	dr˚ön	Second share
འབྱོར་རྟགས།	jor ta	འབྱོར་རྟགས།	jô ta	Receipt
བང་ཀི།	bang ki	དུག་མ།	dû ma	Credit
མང་ཐན།	mang than	ཨུར་ལྷ།	û la	Labour contribution in lieu of tax
མན་སྦ།	man ba	རྙིངམ།	’nyim	Old, worn out
མན་མ།	man ma	རྙིངམ།	’nyim	Old, worn out
མི་ཁྲའི།	mi thrai	མེ་ཁྲལ།	me thrä	Electricity tariff
མི་ནང་།	mi nang	གཉིད།	’nyi	Sleep
མི་རྩིས།	’mi tsi	མི་རྩིས།	’mi tsi	Census
མི་སེར།	’mi ser	མི་སེར།	’mi se	Citizen, people
མིག་སེར།	’mik ser	ཕྲག་དོག མིག་སེར།	thra do, ’mi si	Jealousy
མིང་ད་ཟ།	ming da za	ཕྲག་དོག མིག་སེར།	thra do, ’mi si	Jealousy
མོ་རབ།	mo rap	འཇའ་རིསམོ།	ja rim	Beautiful
མོང་ཞི།	mong shi	རྨི་ལམ།	’mi lam	Dream
གཞུང་ཀ་ཆུ་ཁྲི།	zhung ka chu tri	གཞུང་གི་ངལ་གསོ།	zhũ g˚i ngä so	Public holiday
སྨན་བཅོས།	’män cö	སྨན་བཅོས།	’män cö	Treatment
ཙ་ཏ་ལེང་པ།	tsa ta leng pa	སྐྱེན་མོ།	ge mu	Naked, nude
བཙོག་པ།	tsok pa	བཙོག་པ།	tso pa	Dirt
ཙ་ཆེ་ཏོག་ཏོ།	tsa che tok to	ཙ་ཆེ་ཏོག་ཏོ།	tsa che tô to	Valuable, important
ཚམ་ཀྲའུ་ལི།	tsham trau li	སྐྲ་ཨོ་རོ།	ca ’o ro	Curly hair
ཚེམ་ཕྲེས་པ།	tshem phres pa	ཚེམ་ཕྱུལ་ཕྱུལཕ།	tshem chä chäû	Broken seam

ཚེས་སོང་ངག་ལ་ཉི་ངམ།	tshe so nga ga la ni ngam	ཚེ་བཅོ་ལྔའི་ཟླཕ།	tshe ce ’ngai dau	Full moon
ཚོང་ཁྲལ།	tshong thrä	ཚོང་ཁྲལ།	tshõ thrä	Sales tax
འཛོམས་མེ་ག	zo me ga	འཛོམས་འདུ། ཞལ་འཛོམས།	dzom du, zhä dzom	Meeting, gathering, congress
འཛོལ་ཕ།	zö wa	འཛོལ་བ།	dzö wa	Fault, guilt
ཞབས་ཏོག	zhap to	ཞབས་ཏོག	zh˚ap to	Service
ཞིང་ཙང་།	zhing tsang	འདམ།	dam	Swamp, puddle
ཞུ་ཡིག	zhu yik	ཞུ་ཡིག	zh˚u yi	Application
ཞུ་ལུ།	zhu lu	ཞུ་ལོག	zh˚u lô	Complaint
ཞིད་ཀ	zhit ka	དཔྱད་རིག	pce ri/ce ri	Memory
ཟད་འགྲོང་།	zä drong	འགྲོ་སོང་། ཟད་འགྲོ།	dro so, z˚ä dro	Expenditure, expense
ཟུ།	zu	ཙང་།	tsã	Splinter
ཟུམ་ཟུ་མ།	zum zu ma	འཐབ་འཛིང་།	thap dzĩ	Fight
ཟླ་ཕ་གཟའ་འཛིན།	da wa za dzin	ཟླཕ་གཟའ་འཛིན།	dau zan dzi	Lunar eclipse
བཟོ།	zo	ངོ་རིས།	ngo ri	Appearance, attractive looks, well-proportioned face
ཨུར་ལྷ།	ur la	ཨུར་ལྷ།	û la	Labour contribution in lieu of tax
ཡ།	ya	རྣོས།	’nö	Sharpness
ཡར་རྒྱས།	yar gä	ཡར་རྒྱས།	yâ gä	Increase, development
ཡི་གུ།	yi gu	ཡི་གུ།	yi g˚u	Letter
ཡིན་ཙང་།	yin tsang	འདམ།	dam	Swamp, puddle
ཡོང་།	yong	༡. གྲིབ་མ། ༢. འདྲོག	1.g˚ip ma 2.drô	1. shadow 2. scare, fear
རང་བཞིན།	rang zhin	རང་བཞིན།	rã zhi	Nature
རམ།	ram	བུ་ལོན།	b˚u lö	Credit, loan
རའི་པ།	rai pa	སྤེད་སྤེད་པ།	pe pep	Tear
རི་ཁྲལ།	ri thrä	ཆུ་ཁྲལ།	chu thrä	Water bill
རི་ཕྲང་།	ri phrang	ཆུ་གཤམ།	chu sham	River bed
རི་བོམ་ནང་།	ri bom nang	ཆུའི་ལྦ་ག	chui ba g˚a	Bubble, scum, froth
རིན།	rin	གོང་ཚད།	g˚õ tshä	Price, rate
རུབ།	rup	མཉམ་རུབ།	’nyam rup	Partnership, collaboration,

				collective
རེ་ཆ།	re cha	རེ་ཆི།	re chi	Expectation
རོགས་རམ།	rok ram	རོགས་རམ།	rô ram	Help, support
རོང་།	rong	ཁུར་ཆ།	khu cha	Baggage, luggage, load
རོད་པ།	röt pa	ཆུ་རུད།	chu rü	Flash flood, flood, inundation
ལ་ཉི་ངམ།	la ni ngam	ཟླཕ།	dau	Moon
ལང་ཤོར།	lang shor	ལང་ཤོར།	lã sho	Habit, addict
ལག་ཙབ།	lak tsap	ལག་ཚབ།	lâ tshap	Labour exchange
ལས་རྒྱུ་འབྲས།	lä ju drä	ལས་རྒྱུ་འབྲས།	lä ju drä	Cause and effect
ཀླུང་ད་མ།	’lung da ma	རྡོ་ཕུ།	do phu	Rock, conglomerate, boulder
ཀླུང་བོག་པི།	’lung bok pi	རྡོ་ཕྱེ།	do pchi	Stone dust
ལོ་མ་ཏེག་པ།	lo ma tek pa	དིག་ལྐུགས།	d˚i kû	Stammer, stutter
ལོ།	lo	ཁ་སྐད།	kha kä	Dialect, spoken language
ཤི་གྲིབ།	shi drip	ཤི་གྲིབ།	shi dr˚ip	Contamination from death
ཤེ་རི།	she ri	དྲིམ།	dr˚im	Smell
ཤེར།	sher	དྲིམ།	dr˚im	Smell
བཤགས་པ།	shak pa	བཤགས་པ།	shak pa	Apology, confession
ས་ནང་།	sa nang	རེ་འདོད།	re dö	Urge, craving
ས་ཁྲལ།	sa thrä	ས་ཁྲལ།	sa thrä	Land tax
སེམས་མ་ལེག་ པུ།	sem ma lek pu	སེམས་ངན།	sem ngän	Bad-hearted, evil-minded
སེམས་ལེགས་ པུ།	sem lek pu	སེམས་ལེགས་ཤོམ།	sem lê shom	Kind-hearted
སེམས་ཅན།	sem cän	སེམས་ཅན།	sem cä	Animal
སོ་ངོ་ག་རིགས།	so ngo ga rik	མི་རིགས།	’mi rî	Human race, ethnicity, humankind
སོ་ངོ་།	so ngo	སྐྱེ་བོ།	keo	Human being
སོ་ད།	so da	ཤོབ།	shop	Lie, false
གསོ་འབུས།	so thü	གསོ་འབུས།	so thü	Palimony
གསོའི་ར།	soi ra	གསོལ་རས།	sö ra	Prize
ལྷམ་པ།	lham pa	ལྷམ་པ།	lham pa	Type, variety, kind
དགྲ་ལྷ།	dra ’lha	དགྲ་ལྷ།	dra ’lha	Protective deity
ཡུལ་ལྷ།	yü ’lha	ཡུལ་ལྷ།	yü ’lha	Local diety

ཀླུ།	’lu	ཀླུ།	’lu	Serpent
མཁའ་འགྲོ་མ།	khan droma	མཁའ་འགྲོམ།	khan drom	Dakini, angel, fairy
སྐྱེས་ལྷ།	ke ’lha	སྐྱེས་ལྷ།	ke ’lha	Deity of birth-place, natal deity
སྐྱེས་བཙན།	ke tsan	སྐྱེས་བཙན།	ke tsän	Deity of birth-place, natal deity
འདའི་ལོག	dai lo	འདས་ལོག	dä lo	Resurrection